



**brennenstuhl®**

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

## SAFETY INFORMATION

**DE** Sicherheitsinformationen

**EN** Safety information

**FR** Informations sur la sécurité

**NL** Veiligheidsinformatie

**IT** Informazioni sulla sicurezza

**SE** Säkerhetsinformation

**ES** Información de seguridad

**PL** Informacje dotyczące  
bezpieczeństwa

**CZ** Bezpečnostní informace

**HU** Biztonsági információk

**RU** Информация о безопасности

**TR** Güvenlik bilgileri

**FI** Turvallisuustiedot

**GR** Πληροφορίες για την ασφάλεια

**PT** Informações de segurança

**EE** Ohutusalaane teave

**SK** Bezpečnostné informácie

**SI** Varnostne informacije

**LT** Saugos informacija

**LV** Drošības informācija

**HR** Sigurnosne informacije

**RO** Informații privind siguranța

**BG** Информация за безопасност

**DK** Oplysninger om sikkerhed

**NO** Sikkerhetsinformasjon

**UA** Інформація з техніки безпеки

**AR** معلومات السلامة

[WWW.BRENNENSTUHL.COM](http://WWW.BRENNENSTUHL.COM)

30/01/2026

# KL 300 AS

Art. 1 17374 0 010

250lm, 2,5W Batteries Li-Ion : 3,7V / 2,5Ah 9,25Wh

Input: 5VDC /max 1000mA

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen**

H.Brennenstuhl S.A.S., 4 rue de Bruxelles, F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag, Blegistr.13, CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd., No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

service@brennenstuhl.com



Made in China 0529354/3425

# 100x25mm 20240528

<p><b>Hugo Brennenstuhl GmbH &amp; Co. KG,</b> <b>Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen</b> H. Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim Ictra technik ag, Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar Brennenstuhl UK Ltd, No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK service@brennenstuhl.com</p>	<p><b>Hugo Brennenstuhl GmbH &amp; Co. KG,</b> <b>Seestrasse 1-3 · D-72074 Tübingen</b> H. Brennenstuhl S.A.S. 4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim Ictra technik ag, Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar Brennenstuhl UK Ltd, No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK service@brennenstuhl.com</p>
--	--



**UN 3481**



# brennenstuhl®

## DE SICHERHEITSHINWEISE

**Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch und bewahren Sie sie anschließend gut auf!

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Produkt auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich in diesem Fall an eine Elektrofachkraft oder an die angegebene Serviceadresse des Herstellers.

**Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**

Halten Sie Kinder von dem Produkt fern. Kinder können die Gefahr durch den elektrischen Strom nicht einschätzen.

Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung. Lebensgefahr!

Bei Unterschreitung des Mindestabstands von  $0,3\text{ m}$  können beleuchtete Gegenstände überhitzen. Die Oberflächen von Strahlern können sich erhitzen.

Ist die äußere Stromleitung der Leuchte nicht tauschbar, so muss die Leuchte im Falle einer defekten oder beschädigten Stromleitung entsorgt werden.

## STATIONÄR

Die Installation und Wartung des Produkts muss durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.

Elektroninstallationen dürfen nur unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften (VDE 0100 für Deutschland) durchgeführt werden.

Zum Anschluss muss eine VDE-zertifizierte Anschlussleitung verwendet werden.

Das Produkt muss ordnungsgemäß geerdet werden (bei Schutzklasse I).

Schalten Sie vor der Installation stets die Spannungsversorgung ab – Vorsicht elektrischer Schlag.

Beachten Sie die empfohlenen Montagehöhen (siehe Montage).

Um die Strahlungungsverfärfahr zu vermeiden, müssen die flexiblen Kabel, welche mit dieser Leuchte verbunden sind, an der Wand befestigt werden, sofern sich die Kabel in Reichweite der Arme befinden und der Strahler fest an der Wand montiert wird.

**MOBIL / AKKU**

**Verletzungsgefahr durch Brand, Explosion und Verätzung!**

Verwenden Sie zum Aufladen der Akkus nur das mitgelieferte Netzteil / Kabel oder eine geprüfte USB-Stromquelle. Die Verwendung anderer Netzteile kann zur Beschädigung der Akkus oder zur Explosion führen!

Wenn die Anschlussbox beschädigt wird, muss sie durch eine qualifizierte Fachkraft ersetzt werden.

Lagern und laden Sie Akkus nicht im Außenbereich, nicht in feuchten Räumen sowie nicht an Orten, an denen sehr hohe Temperaturen zu erwarten sind (bspw. im Gartenhaus oder hinter der Windschutzscheibe im Auto).

Tiefentladung, unsachgemäßes Laden sowie mechanische Beschädigung können zur Erhitzung der Li-Ionen-Akkus führen. Dabei austretende Flüssigkeiten und Dämpfe können zu Verätzungen durch Verätzung führen.

Tiefentladung vermeiden. Bei längerem Nichtgebrauch Akku aus dem Gerät nehmen.

Akkus nicht kurzschließen.

Akkus niemals Temperaturen über  $45\text{ °C}$  aussetzen!

Akkus ausschließlich mit dem dafür zugelassenen Ladegerät aufladen. Akkus niemals unbeaufsichtigt laden.

Akkus visuell auf Beschädigung und Dichtigkeit überprüfen. Nur intakte und unbeschädigte Akkus laden. Aufgeladene und beschädigte Akkus müssen fachgerecht entsorgt werden.

Beschädigte Akkus nicht direkt mit der Haut berühren, sondern sofort unter Verwendung geeigneter Handschuhe fachgerecht entsorgen. Aus Akkus austretende Gase nicht einatmen.

Akkus nicht öffnen oder beschädigen, in Feuer oder Wasser werfen, direkt über Feuchtigkeits- oder Wärmequellen ablegen und nie direkter Sonnenbestrahlung aussetzen.

**Beachten Sie die Warnhinweise und Symbole auf Ihrem Produkt!**

	<b>Achtung!</b> Gefahr durch elektrischen Schlag.
	Heiße Oberfläche
	<b>LED der Risikoklasse 2</b> Bitte niemals direkt in das Licht schauen.

	Eine zerstörte Schutzabdeckung muss vor weiterer Benutzung des Produkts durch eine original Brennenstuhl® Schutzabdeckung ersetzt werden. <b>Ohne Symbol auf dem Produkt:</b> Eine zerstörte Schutzabdeckung kann nicht ersetzt werden. Das Produkt muss entsorgt werden.
	Nicht geeignet für den Betrieb mit externen Dimmern.
	Mindestabstand beachten.
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
	Produkt nicht ins Wasser werfen.
	Produkt nicht ins Feuer werfen.
	Warnhinweise lesen.

## REINIGUNG

Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Netzspannung. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, ätzende Reinigungsmittel oder ähnliches. Benutzen Sie zur Reinigung nur ein trockenes oder leicht angefeuchtetes Tuch.

## WARTUNG

Die LED-Leuchte enthält keine Komponenten, die gewartet werden müssen. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Wenn die Lichtquelle ihr Lebensende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen. Die Leuchte darf nicht geöffnet werden.



## CE EU-Konformitätserklärung

Die EU-Konformitätserklärung ist beim Hersteller hinterlegt.

## ENTSORGUNG

Bitte die beiliegenden Informationen zum Elektro- und Elektronikgerätee 3 – ElektroG3 beachten.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage www.brennenstuhl.com.

## EN SAFETY INSTRUCTIONS

**Attention:** Before using the product, please read these instructions for use carefully and then keep them in a safe place!

Before use each use, check the product for any damage. Never use the product if you notice any damage. In this case, contact a qualified electrician or the manufacturer's service address.

**Non-observance may result in danger to life due to electric shock!**

Keep children away from the product. Children cannot assess the danger posed by the electric current.

Do not use the product in an explosive environment, danger to life!

If the minimum distance is not maintained, illuminated objects can overheat. The surfaces of spotlights can heat up.

If the outer power supply line of the luminaire is not replaceable, the luminaire must be disposed of in the event of a defective or damaged power supply line.

## STATIONÄR

The installation and maintenance of the spotlight must be carried out by a qualified electrician.

Electrical installations may only be carried out in compliance with the safety regulations (VDE 0100 for Germany).

A VDE-certified connection cable must be used for connection. The spotlight must be properly earthed (for protection class I).

Always switch off the power supply before installation – caution electric shock.

Observe the recommended mounting heights (see Mounting).

To avoid the risk of strangulation, the flexible cables connected to this luminaire must be fixed to the wall, provided that the cables are within reach of the arms and the luminaire is firmly mounted on the wall.

## MOBILE / RECHARGEABLE BATTERY

**Risk of injury from fire, explosion and chemical burns!**

Only use the supplied mains adapter / cable or an approved USB power source to charge the batteries.

The use of other power supplies may damage the batteries or cause an explosion!

If the connection box is damaged, it must be replaced by a qualified specialist.

Do not store and charge batteries outdoors, in damp rooms or in places where very high temperatures are to be expected (e.g. in the garden shed or behind the windshield in the car).

Deep discharge, improper charging and mechanical damage can cause the Li-Ion batteries to heat up. Escaping liquids and vapors can cause injuries due to burns.

Avoid deep discharge: Remove the battery from the device if it will not be used for a longer period of time.

Do not short-circuit the batteries.

Never expose the rechargeable batteries to temperatures above  $45\text{ °C}$

Only charge the rechargeable batteries with the charger approved for this purpose. Never charge the batteries without supervision.

Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves. Do not inhale gases escaping from the batteries.











Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Usually check the batteries for damage and leaks. Only charge intact and undamaged batteries. Inflated and damaged rechargeable batteries must be disposed of properly.

Do not touch damaged batteries directly with your skin, but dispose of them properly immediately using suitable gloves. Do not inhale gases escaping from the batteries.

Do not open or damage batteries, dispose of them in fire or water, place them directly above sources of moisture or heat and never expose them to direct sunlight.

Observe the warnings and symbols on your product!

	<b>Caution!</b> Danger due to electric shock.
	Hot surface
	<b>LED of risk class 2</b> Please never look directly into the light.
	A destroyed protective cover must be replaced with an original Brennenstuhl® protective cover before further use of the product. <b>No symbol on the product:</b> A destroyed protective cover cannot be replaced. The product must be disposed of.
	Not suitable for operation with external dimmers.
	Observe minimum distance.
	Keep out of the reach of children.
	Do not throw the product into water.
	Do not dispose of product in fire.
	Read the warnings.

## CLEANING

Disconnect the product from the mains voltage before cleaning. Do not use solvents, corrosive cleaning agents or similar. Use only a dry or slightly damp cloth for cleaning.

## MAINTENANCE

ATTENTION: The LED luminaire does not contain any components that require maintenance. The light source of this luminaire is not replaceable. When the light source reaches its end of life, replace the entire luminaire. Do not open the luminaire.



## CE EU-DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## UK UK DECLARATION OF CONFORMITY

The declaration of conformity is deposited with the manufacturer.

## DISPOSAL

**Dispose of electric appliances in an environmentally friendly manner!**

**Electric appliances must not be disposed of in household waste!**

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment rules that used electric appliances should be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

For possibilities of disposal of the use appliance, please contact your local or municipal administration.

For further information, please refer to the Service/FAQ section on our homepage www.brennenstuhl.com.

## EN CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Attention :** Avant d'utiliser le produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr !

Avant chaque utilisation, vérifiez que le produit n'est pas endommagé. N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

## En cas de non-respect, il y a danger de mort par électrocution!

Tenez les enfants éloignés du produit. Les enfants ne peuvent pas évaluer le danger que représente le courant électrique.

N'utilisez pas le produit dans un environnement explosif, danger de mort!

Si la distance minimale n'est pas respectée, les objets éclairés peuvent surchauffer.

Les surfaces des projecteurs peuvent s'échauffer.

Si le câble électrique extérieur du luminaire n'est pas remplaçable, le luminaire doit être mis au rebut en cas de câble électrique détérioré ou endommagé.

## STATIONNAIRE

L'installation et l'entretien du produit doivent être effectués par un électricien qualifié.

Les installations électriques ne doivent être effectuées que dans le respect des prescriptions de sécurité (VDE 0100 pour l'Allemagne).

Pour le raccordement, il faut utiliser un câble de raccordement certifié VDE.

Le produit doit être correctement mis à la terre (pour la classe de protection II).

Coupez toujours l'alimentation électrique avant l'installation - attention aux chocs électriques.

Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).

Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

Ne touchez pas les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.

Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).

Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-Ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.

Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.

Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.

N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

Respectez les avertissements et les symboles figurant sur votre produit !

Attention! Danger de choc électrique.

Surface chaude





**LED de la classe de risque 2**  
Ne jamais regarder directement la lumière.

Un couvercle de protection détruit doit être remplacé par un couvercle de protection original Brennenstuhl® avant de continuer à utiliser le produit.

Sans symbole sur le produit : Un couvercle de protection détruit ne peut pas être remplacé. Le produit doit être mis au rebut.

Ne convient pas pour l'utilisation avec des variateurs externes.

Respecter la distance minimale.

	Conserver hors de portée des enfants.
	Ne pas jeter le produit dans l'eau.
	Ne pas jeter le produit dans le feu.
	Lire les avertissements.

## NETTOYAGE

Débrancher le produit du secteur avant de le nettoyer. N'utilisez pas de solvants, de produits de nettoyage corrosifs ou similaires. Utilisez uniquement un chiffon sec ou légèrement humide pour le nettoyage.

## MAINTENANCE

ATTENTION: Le luminaire à LED ne contient aucun composant nécessitant un entretien. La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, remplacez l'ensemble du luminaire. N'ouvrez pas le luminaire.

Respectez les hauteurs de montage recommandées (voir Montage).

Pour éviter tout risque de strangulation, les câbles flexibles reliés à ce luminaire doivent être fixés au mur, à condition que les câbles soient à portée des bras et que le luminaire soit solidement fixé au mur.

Ne touchez pas les batteries endommagées directement avec la peau, mais les éliminer immédiatement de manière appropriée en utilisant des gants appropriés. Ne pas inhaler les gaz qui s'échappent des accumulateurs.

Ne pas ouvrir ou endommager les accumulateurs, les jeter dans le feu ou dans l'eau, les déposer directement sur des sources d'humidité ou de chaleur et ne jamais les exposer directement aux rayons du soleil.

Ne stockez pas et ne chargez pas les batteries à l'extérieur, dans des pièces humides ou à des endroits où des températures très élevées sont attendues (par exemple dans un abri de jardin ou derrière le pare-brise d'une voiture).

Une décharge totale, une charge non conforme et des dommages mécaniques peuvent entraîner un échauffement des batteries Li-Ion. Les liquides et les vapeurs qui s'en échappent peuvent provoquer des blessures par brûlure.

Éviter toute décharge profonde: Retirer la batterie de l'appareil en cas de non-utilisation prolongée.

Ne chargez les batteries qu'avec le chargeur autorisé à cet effet. Ne jamais charger les accumulateurs sans surveillance.

Vérifier visuellement que les accumulateurs ne sont pas endommagés et ne présentent pas de fuites. Ne charger que des batteries intactes et non endommagées. Les accumulateurs gonflés et endommagés doivent être éliminés de manière appropriée.

N'utilisez jamais le produit si vous constatez un quelconque dommage. Dans ce cas, contactez un électricien qualifié ou l'adresse de service du fabricant.

## VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

**Attentie:** Lees voor gebruik van het product deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar deze vervolgens op een veilige plaats!

Controleer het product voor elk gebruik op beschadigingen. Gebruik het product nooit als u schade constateert. Neem in dat geval contact op met een gekwalificeerde elektricien of het serviceadres van de fabrikant.

Houd kinderen uit de buurt van het product. Kinderen kunnen het gevaar van de elektrische stroom niet inschatten.

Gebruik het product niet in een explosieve omgeving. Levensgevaar!

Als de minimumafstand niet wordt aangehouden, kunnen verlichte voorwerpen oververhit raken.

De oppervlakken van stralers kunnen warm worden.

Als de buitenste voedingskabel van de lamp niet kan worden vervangen, moet de lamp bij een defecte of beschadigde voedingskabel worden weggegooid.

## STATIONAIR

De installatie en het onderhoud van het product moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

Elektrische installaties mogen alleen worden uitgevoerd met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften (VDE 0100 voor Duitsland).

Voor de aansluiting moet een VDE-gespecificeerde aansluitkabel worden gebruikt.

Het product moet correct geaard zijn (voor beschermingsklasse I).

Schakel voor de installatie altijd de voeding uit - voorkom elektrische schokken.

Let op de aanbevolen montagehoogten (zie Montage).

Om het risico van wurging te voorkomen, moeten de flexibele kabels die op deze lamp zijn aangesloten aan de muur worden bevestigd, op voorwaarde dat de kabels binnen het bereik van de armen zijn en de lamp stevig aan de muur is bevestigd.

## MOBILE / OPLAADBARE BATTERIJ

**Risico op letsel door brand, explosie en chemische brandwonden!**

Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter / kabel of een goedgekeurde USB-stroombron om de batterijen op te laden. Het gebruik van andere voedingskanalen kan de batterijen beschadigen of een explosie veroorzaken!

Als de aansluitdoos beschadigd is, moet deze door een gekwalificeerde vakman worden vervangen.

Bewaar of laad accu's niet buitenshuis op, in vochtige ruimtes of op plaatsen waar zeer hoge temperaturen te verwachten zijn (bijv. in een tuinhuisje of achter de voorruit van een auto).

Diepe ontleding, onjuist opladen en mechanische schade kunnen ervoor zorgen dat de Li-Ion-accu's warm worden. Vloeistoffen en dampen die ontsnappen kunnen verwondingen veroorzaken door verbranding.

Vermijd diepe ontleding: Verwijder de batterij uit het apparaat als het lange tijd niet gebruikt zal worden.

Stuit batterijen niet kort.

Stel batterijen nooit bloot aan temperaturen boven  $45\text{ °C}$ !

Laad de batterijen alleen op met de goedgekeurde oplader. Laad batterijen nooit zonder toezicht op.

Controleer de accu's visueel op beschadigingen en lekken. Laad alleen intacte en onbeschadigde accu's op. Opgeladen en beschadigde batterijen moeten op de juiste manier worden weggegooid.

Raak beschadigde batterijen niet rechtstreeks met uw huid aan, maar gooi ze onmiddellijk weg met geschikte handschoenen. Adem geen gasen in die uit batterijen ontsnappen.

Open of beschadig batterijen niet, gooi ze niet in vuur of water, plaats ze niet direct boven vocht- of warmtebronnen en stel ze nooit bloot aan direct zonlicht.

**Neem de waarschuwingen en symbolen op uw product in acht!**

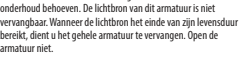
	<b>Let op!</b> Gevaar door elektrische schok.
	Heet oppervlak
	<b>LED van risikoklasse 2</b> Kijk nooit rechtstreeks in het licht.
	Een vernielde beschermkap moet voor verder gebruik van het product door een originele Brennenstuhl® beschermkap worden vervangen. <b>Geen symbool op het product:</b> Een vernielde beschermkap kan niet worden weggegooid.
	Niet geschikt voor gebruik met externe dimmers.
	Minimale afstand in acht nemen.
	Buiten het bereik van kinderen houden.
	Gooi het product niet in water.
	Gooi het product niet in vuur.
	Lees de waarschuwingen.

## REINIGING

Ontsluit het product van de netspanning alvorens het te reinigen. Gebruik geen oplosmiddelen, bijtende schoonmaakmiddelen of dergelijke. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge of licht vochtige doek.

## ONDERHOUD

ATTENTIE: het LED armatuur bevat geen onderdelen die onderhoud behoeven. De lichtbron van dit armatuur is niet vervangbaar. Wanneer de lichtbron het einde van zijn levensduur bereikt, dient u het gehele armatuur te vervangen. Open de armatuur niet.



## CE EU-KONFORMITEITSVERKLARING

De conformiteitsverklaring is gedeponeerd bij de fabrikant.

## AFVOER

**Verwijder elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier!**

**Elektrische apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!**

De Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur schrift voor dat gebruikte elektrische apparaten apart moeten worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze moeten worden gerecycled.

Neem voor de mogelijkheden van verwijdering van het gebruikte apparaat contact op met uw lokale of gemeentelijke overheid.

Meer informatie vindt u in de rubriek Service/FAQ op onze homepage www.brennenstuhl.com.

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

**Attenzione:** Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso e conservarle in un luogo sicuro!

- Prima di ogni utilizzo, controllare che il prodotto non presenti danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si notano danni. In questo caso, contattare un elettricista qualificato o il servizio di assistenza del produttore.

### INNESSERVATA può comportare pericolo di vita a causa di scosse elettriche!

- Tenere i bambini lontani dal prodotto. I bambini non sono in grado di valutare il pericolo rappresentato dalla corrente elettrica.

- Non utilizzare il prodotto in un ambiente esplosivo, pericolo di vita!

Se non si rispetta la distanza minima, gli oggetti illuminati possono surriscaldarsi.

Le superfici degli apparecchi di illuminazione possono riscaldarsi.

- Se il cavo di alimentazione esteso della lampada non può essere sostituito, l'apparecchio deve essere smaltito in caso di cavo di alimentazione difettoso o danneggiato.

### STAZIONARIO

- L'installazione e la manutenzione del prodotto devono essere eseguite da uno elettricista qualificato.

- Le installazioni elettriche possono essere eseguite solo in conformità alle norme di sicurezza (VDE 0100 per la Germania).

- Per il collegamento è necessario utilizzare un cavo di collegamento certificato VDE.

- Il prodotto deve essere correttamente collegato a terra (per la classe di protezione II).

- Disattivare sempre l'alimentazione prima dell'installazione - pericolo di scosse elettriche.

- Rispettare le altezze di montaggio consigliate (vedere Montaggio).

- Per evitare il rischio di strangolamento, i cavi flessibili collegati a questa luce devono essere fissati alla parete, a condizione che i cavi siano alla portata delle braccia e che la luce sia saldamente montata sulla parete.

### BATTERIA MOBILE / RICARICABILE

**Rischio di lesioni da incendio, esplosione e ustioni chimiche!**

- Per caricare le batterie, utilizzare esclusivamente l'adattatore di rete. Il cavo in dotazione è una fonte di alimentazione USB approvata.

Le diode di altri alimentatori può danneggiare le batterie o causare un'esplosione!

- Se la scatola di giunzione è danneggiata, deve essere sostituita da un professionista qualificato.

- Non conservare o caricare le batterie all'aperto, in locali umidi o in luoghi in cui si prevedono temperature molto elevate (ad esempio, in un capanno di giardinaggio o dietro il parabrezza di un'auto).

- Scariche profonde, carica impropria e danni meccanici possono causare il riscaldamento delle batterie agli ioni di litio. La fuoriuscita di liquidi e vapori può causare lesioni dovute a ustioni.

- Evitare lo scaricamento profondo: Rimuovere la batteria dal dispositivo se non viene utilizzata per lungo tempo.

- Non cortocircuare le batterie.
- Non esporre mai le batterie a temperature superiori a 45 °C
- Caricare le batterie solo con il caricabatterie approvato. Non caricare mai le batterie senza sorveglianza.

- Controllare visivamente che le batterie non presentino danni o perdite. Caricare solo batterie intatte e non danneggiate. Le batterie gonfie o danneggiate devono essere smaltite correttamente.

- Non toccare direttamente con la pelle le batterie danneggiate, ma smaltire subito in modo corretto utilizzando guanti adatti. Non inalare i gas che fuoriescono dalle batterie.

- Non aprire o danneggiare le batterie, non gettarle nel fuoco o nell'acqua, non posizionarle direttamente sopra fonti di umidità o calore e non esporle mai alla luce diretta del sole.

**Osservare le avvertenze e i simboli riportati sul prodotto!**

**Attenzione!** Pericolo di scosse elettriche.

Superficie calda

**LED di classe di rischio 2**  
Non guardare mai direttamente nella luce.

Un coperchio di protezione distrutto deve essere sostituito con un coperchio di protezione originale Brennenstuhl® prima di utilizzare ulteriormente il prodotto.

**Nessun simbolo sul prodotto:**  
Una copertura protettiva distrutta non può essere sostituita. Il prodotto deve essere smaltito.

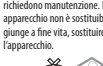
	Non adatto al funzionamento con dimmer esterni.
	Rispettare la distanza minima.
	Tenere fuori dalla portata dei bambini.
	Non gettare il prodotto in acqua.
	Non gettare il prodotto nel fuoco.
	Leggere le avvertenze.

### PULIZIA

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla rete elettrica. Non utilizzare solventi, detersivi corrosivi o simili. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto o leggermente umido.

### MANTENZIONE

ATTENZIONE: l'apparecchio LED non contiene componenti che richiedono manutenzione. La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa giunge a fine vita, sostituire l'intero apparecchio. Non aprire l'apparecchio.



### DECLARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La dichiarazione di conformità è depositata presso il produttore.

### SMALTIMENTO

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche stabilisce che gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.

Per le possibilità di smaltimento dell'apparecchio usato, contattare l'amministrazione locale o comunale.

Per ulteriori informazioni, consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

### SÄKERHETSANVISNINGAR

**Uppmärksamhet:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten och förvara den sedan på ett säkert ställe!

- Controllare la prodotto före varje användning för att se om den är skadad.
- Använd aldrig produkten om du upptäcker någon skada. Kontakta i så fall en kvalificerad elektriker eller tillverkarens serviceavdelning.

**Om inte detta följts kan det leda till livsfara på grund av elektrisk stöt!**

- Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.
- Använd inte produkten i en explosiv miljö. Livsfara!

- Om miniatyrskölden inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

- Om lampans yttre nätkabli inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabli.

- Håll barn borta från produkten. Barn kan inte bedöma den fara som den elektriska strömmen utgör.

- Om miniatyrskölden inte hålls kan upplysta föremål överhetas. Ytorna på lamporna kan bli varma.

- Om lampans yttre nätkabli inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabli.

- Om lampans yttre nätkabli inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabli.

- Om lampans yttre nätkabli inte kan bytas ut, måste armaturen kasseras i händelse av en defekt eller skadad nätkabli.

### STATIONÄR

- Installation och underhåll av produkten måste utföras av en kvalificerad elektriker.

- Elektriska installationer får endast utföras i enlighet med säkerhetsföreskrifterna (VDE 0100 för Tyskland).

- För anslutningen måste en VDE-certifierad anslutningskabel användas.

- Produkten måste vara ordentligt jordad (för skyddsklass II).
- Stäng alltid av strömförsörjningen före installationen - förstiklighet etchöck.

- Observera de rekommenderade monteringshöjderna (se Monterig).
- För att undvika kvävningsskador måste flexibla kablar som är anslutna till denna lampa fästas i väggen, förutsatt att kablarna är inom räckhåll för armar och att lampan är stadigt monterad på väggen.

### MOBILT / UPPLOADNINGSBART BATTERI

**Risk för skador på grund av brand, explosion och kemiska frättskador!**

- Använd endast den medföljande nätdatargern / kabeln eller en godkänd USB-stimkälla för att ladda batterierna.

Användning av andra strömkällor kan skada batterierna eller orsaka en explosion!

- Om kopplingsdosan är skadad måste den bytas ut av en kvalificerad fackman.

- Förvara eller ladda inte batterierna utomhus, i fuktiga utrymmen eller på platser där mycket höga temperaturer kan förväntas (t.ex. i en frigidbox eller bakom vindutan i en bil).

- Diuppladdning, felaktig laddning och mekaniska skador kan leda till att litiumjonbatterierna värms upp. Utströmmande vätskor och ångor kan orsaka brännskador.

- Undvik djupurladdning. Ta ur batteriet ur apparaten om den inte ska användas under en längre tid.

- Batterier får inte kortslutas.
- Utsätt aldrig batterierna för temperaturer över 45 °C

- Ladda endast batterierna med en godkänd laddare. Ladda aldrig batterierna utan uppsikt.

- Controllera batterierna visuellt med avseende på skador och läckage. Ladda endast intakta och oskadede batterier. Uppblåsta och skadade batterier måste kasseras på ett korrekt sätt.

- Vidolir inte skadade batterier direkt med huden, utan kassera dem omedelbart med lämpliga handskar. Andas inte in gaser som kommer ut från batterier.

- Öppna eller skada inte batterierna, kasta dem inte i eld eller vatten, placera dem inte direkt ovanför fukt- eller värmequellen och utsätt dem aldrig för direkt solljus.

- Observera de varningar och symboler som finns på produkten!

**Varning!** Fara på grund av elektrisk stöt.

Heta ytor

**Lysdiod av riskklass 2**  
Titta aldrig direkt in i ljuset.

En förstört skyddshölje måste ersättas med ett original Brennenstuhl® skyddshölje innan produkten används vidare.

**Ingen symbol på produkten:** Ett förstört skyddshölje inte ersättas. Produkten måste kasseras.

Inte lämpligt för drift med externa dimmer.

Observera miniatyrskölden.

Förvaras oötkilligt för barn.

Kasta inte produkten i vatten.

Kasta inte produkten i eld.

Läs varningarna.

**RENGÖRING**  
Koppla bort produkten från nätspänningen före rengöring. Använd inte lösningsmedel, frätande rengöringsmedel eller liknande. Använd endast en torr eller lätt fuktig trasa för rengöring.

**UNDERHÅLL**  
OBS: LED-armaturen innehåller inga komponenter som kräver underhåll. Ljuskillarna i denna armatur är inte utbytbara. När ljuskillan när slutet av sin livslängd ska du byta ut hela armaturen. Öppna inte armaturen.

**EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE**  
Konformitetförklaringen är deponerad hos tillverkaren.

**BORTSKAFFANDE**  
**Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!**

**Elektriska apparater får inte slängas i hushållsavfallet!**

Det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall av elektrisk och elektronisk utrustning reglerar att använda elektriska apparater ska samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Kontakta din lokala eller kommunala förvaltning för att få information om möjligheterna att göra sig av med den använda apparaten.

För ytterligare information hänvisas till avsnittet Service/FAQ på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

**INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD**

**Atención:** Antes de utilizar el producto, lea atentamente estas instrucciones de uso y guárdelas en un lugar seguro!

Antes de cada uso, compruebe si el producto presenta daños. No utilice nunca el producto si observa algún daño. En ese caso, póngase en contacto con un electricista cualificado o con la dirección del servicio técnico del fabricante.

**Su observancia puede poner en peligro su vida por descarga eléctrica.**

- Mantenga a los niños alejados del producto. Los niños no pueden evitar el peligro que supone la corriente eléctrica.

- No utilice el producto en un entorno explosivo, ¡peligro de muerte!

Si no se mantiene la distancia mínima, los objetos iluminados pueden sobrecalentarse. Las superficies de las lámparas pueden calentarse.

- Si no se puede sustituir el cable de alimentación exterior de la luminaria, ésta deberá desecharse en caso de que el cable de alimentación esté defectuoso o dañado.

### ESTACIONARIO

- La instalación y el mantenimiento del producto deben ser realizados por un electricista cualificado.

- Las instalaciones eléctricas sólo deben realizarse respetando las normas de seguridad (VDE 0100 para Alemania).

- Para la conexión debe utilizarse un cable de conexión con certificación VDE.

- El producto debe estar debidamente conectado a tierra (para la clase de protección II).

- Desconecte siempre la alimentación eléctrica antes de la instalación: precaución con las descargas eléctricas.

Respete las alturas de montaje recomendadas (véase Montaje).

Para evitar el riesgo de estrangulamiento, los cables flexibles conectados a esta luz deben fijarse a la pared, siempre que los cables estén al alcance de los brazos y la luz esté firmemente montada en la pared.

### MÓVIL / BATERIA RECARGABLE

**Peligro de lesiones por incendio, explosión y quemaduras químicas!**

- Utilice únicamente el adaptador / cable de red suministrado o una fuente de alimentación USB homologada para cargar las baterías.

El uso de otras fuentes de alimentación puede dañar las baterías o provocar una explosión!

- Si la caja de conexiones está dañada, debe ser sustituida por un profesional cualificado.

No almacene ni cargue las baterías al aire libre, en locales húmedos ni en lugares donde se esperen temperaturas muy altas (por ejemplo, en un cobertizo de jardín o detrás del parabrisas de un coche).

Las descargas profundas, las cargas inadecuadas y los daños mecánicos pueden provocar el calentamiento de las baterías de iones de litio. La salida de líquidos y vapores puede causar lesiones por quemaduras.

- Evite las descargas profundas: Retire la batería del dispositivo si no va a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.

- No cortocircuite las pilas.
- No exponga nunca las baterías a temperaturas superiores a 45 °C.

- Cargue las baterías únicamente con el cargador homologado. No cargue nunca las baterías sin vigilancia.

Compruebe visualmente si las baterías presentan daños o fugas. Cargue únicamente baterías intactas y sin daños. Las baterías infladas y dañadas deben desecharse correctamente. No inhale los gases que escapan de las pilas.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

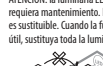
- No abra ni dañe las pilas, no las arroje al fuego ni al agua, no las coloque directamente sobre fuentes de humedad o calor y no las exponga nunca a la luz solar directa.

### LIMPIEZA

Desconecte el producto de la red eléctrica antes de limpiarlo. No utilice disolventes, productos de limpieza corrosivos o similares. Utilice únicamente un paño seco o ligeramente humedecido para la limpieza.

### MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: la luminaria LED no contiene ningún componente que requiera mantenimiento. La fuente luminosa de esta luminaria no es sustituible. Cuando la fuente luminosa llegue al final de su vida útil, sustituya toda la luminaria. No abra la luminaria.



### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE

La declaración de conformidad se deposita en poder del fabricante.

### ELIMINACIÓN

**Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente!**

**Los aparatos eléctricos no deben tirarse a la basura doméstica!**

La Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos establece que los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

Para conocer las posibilidades de eliminación del aparato usado, póngase en contacto con la administración local o municipal.

Para más información, consulte la sección Servicio/FAQ de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

### INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy zapoznać się z instrukcją obsługi, a następnie przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

Przed każdym użyciem sprawdź, czy produkt nie jest uszkodzony. Nigdy nie używaj produktu, jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia. W takim przypadku skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub adresem serwisowym producenta.

**Niezprzeznieszenie życia z powodu porażenia prądem!**

- Trzymaj dzieci z dala od produktu. Dzieci nie potrafią ocenić zagrożenia, jakie stwarza prąd elektryczny.

- Nie używaj produktu w środowisku zagrożonym wybuchem, zagrożenie dla życia!

- Jeśli nie zostanie zachowana minimalna odległość, oświetlone obiekty mogą się przegrzać. Powierzchnie lamp mogą się nagrzewać.

- Jeśli zewnętrzny kabel zasilający oprawy nie może zostać wymieniony, oprawy należy zutylizować w przypadku wadliwego lub uszkodzonego kabla zasilającego.

### STACIONARNE

- Instalacja i konserwacja produktu musi być przeprowadzona przez wykwalifikowanego elektryka.



## FI TURVALLISUUSOHJEET

**LED** **Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä ja säilytä ne siten turvallisessa paikassa.

- Tarkista tuote ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.

Älä koskaan käytä tuotetta, jos huomaat vauriota. Ota tässä tapauksessa yhteyttä päteviin sähköasentajaan tai valmistajan huolto-osastoeseen.

**Noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa heikkenemisen sähköisessä suojauksessa!**

- Pidä lapset eroissa tuotteesta. Lapset eivät osaa arvioida sähkövirran aiheuttamaa vaaraa.
- Älä käytä tuotetta räjähäilyaltissa ympäristössä, hengenvaaralla!



0.5 m Jos vähimmäisetäisyyttä ei noudateta, valaistukset voivat vaurioitua.

Lampujen pinnat voivat kuumeta.

- Jos valaisimen ulompiä virtajohto ei voida valaita, valaisin on hävitettävä, jos virtajohto on viillinen tai vaurioitunut.

## PAIKALLAAN

- Tuotteen asennuksen ja huollon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.
- Sähköasennukset saa tehdä vain turvallisuusmääräysten mukaisesti (VDE 0100 Saksassa).
- Kytkentään on käytettävä VDE-sertifioituja liitäntäkaapelia.
- Tuote on maadoitettava asianmukaisesti (suojusluokassa II).
- Katkaise aina virranjohdot ennen asennusta - varo sähköiskuja.
- Noudata suositeltua asennuskorkeutta (katso Asennus).
- Kuristumusraajan välittömästi tähän valaisimeen liitetyt taipuisat kaapelit on kiinnitettävä seinään edellyttäen, että kaapelit ovat käsivarsien ulottuvilla ja valaisin on kiinnitetty pysyvästi seinään.

## MOBIILI / AKKU

### Tulipalon, räjähdysten ja kemiallisten palovammojen aiheuttama loukkautumisvaara!

- Käytä akkujen lataamiseen vain mukana toimitettua verkkolaitetta / kaapelia tai hyväksyttyä USB-virtalähdettä. Muiden virtalähteiden käyttö voi vahingoittaa akkua tai aiheuttaa räjähdysken!
- Jos liitäntäkotelo on vaurioitunut, se on vaihdettava päteviin asiantuntijain toimesta.
- Älä säilytä tai lataa akkua ulkona, kosteissa tiloissa tai paikossa, jossa on odotettavissa erittäin korkeita lämpötiloja (esim. puutarhaväessa tai auton tuulilasin takana).
- Syväpurkaus, vihelminen lataus ja mekaaniset vauriot voivat aiheuttaa Li-ion-akkujen kuumenemisen. Vapautuvat nesteet ja höyryt voivat aiheuttaa palovammoja.
- Vältä syväpurkausta: Poista akku laitteesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan.
- Älä oikosulje akkua.
- Älä koskaan altista akkua yli 45 °C:n lämpötiloille!
- Lataa akut vain hyväksytyillä laaturilla. Älä koskaan lataa akkua ilman valvontaa.
- Tarkista akut silmämääräisesti vaurioiden ja vuotojen varalta. Lataa vain ehjiä ja vahingoittumattomia akkua. Puhkennet ja vaurioituneet akut on hävitettävä asianmukaisesti.
- Älä koske vaurioituneisiin akkuihin suoraan ihollasi, vaan hävitä ne välittömästi asianmukaisesti käsitteillä sopivaa käsineitä. Älä hengitä akkusta vapautuvia kaasuja.
- Älä avaa tai vahingoita akkua, älä heitä niitä tulen tai veteen, älä sijaita niitä suoraan kosteus- tai lämmittäjäteiden yläpuolelle, äläkä koskaan altista niitä suoralle auringonvalolle.

### Huomio tuotteessa olevat varoitukset ja symbolit!

	Varoitusta! Sähköiskun vaara.
	Kuumaa pintaa.
	<b>Riskiluokan 2 LED</b> Älä koskaan katso suoraan valoon.
	Taloudellisesti suositeltua on käyttää valokirkkaussäädin "Brennenstuhl"-suojakäytelöllä ennen valonheittimen jatkoykäyttöä.
	<b>Tuotteen ei ole symbolia!</b> Tehostettua suojatietoa ei voi korvata. Tuote on hävitettävä.
	Ei soveltu käytännössä ulkoisten ihmisten kanssa.
	Noudata vähimmäisetäisyyttä.
	Säilytettyä lasten ulottumattomissa.
	Älä heitä tuotetta veteen.
	Älä hävitä tuotetta tulen.

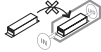
	Lue varoitukset.
--	------------------

## PUHDISTUS

Irrota tuote verkkojännitteestä ennen puhdistusta. Älä käytä liuottimia, syövyttäviä puhdistusaineita tai vastaavia. Käytä puhdistukseen vain kiveä tai hieman kosteaa liinaa.

## HUOLTO

HUOLTO: LED-valaisin ei sisällä mitään huoltoa vaativia osia. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettava. Kun valonlähde saaruttaa käyttökänsä, vaihda koko valaisin. Älä avaa valaisinta.



## CE EU-VAAJITUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on talletettu valmistajan huoltaan.

## HÄVITTÄMINEN

**Hävittä sähkölaitteet ympäristöstä välittömästi!**

**Sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevassa eurooppalaisessa direktiivissä 2012/19/EU säädetään, että käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisesti. Käytetyt laitteet hävitettävänsävelloisuusikään vasten ota yhteyttä paikallis- tai kunnallishallintoon.

Lisätietoja on kotisivujemme Service/FAQ-osiossa [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**LED Προσοχή:** Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης και στη συνέχεια φυλάξτε τις σε ασφαλή μέρος!

- Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν για τυχόν ζημιές. Μην χρησιμοποιήσετε ποτέ το προϊόν εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημία. Σε αυτή την περίπτωση, επικοινωνήστε με τον εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο ή με τη διεθνή υπηρεσία εξυμνητητή του κατασκευαστή.
- **Η μη χρήση μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο ζωής λόγω ηλεκτροπληξίας!**
- Κρατήστε το παρόντο μακριά από το νερό. Τα παλιά δεν μπορούν να εκκρίνουν τον κίνδυνο που ενόητος το ηλεκτρικό ρεύμα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εκρηκτικά περιβάλλον, κίνδυνος για τη ζωή!

0.5 m Εάν δεν τηρηθεί η ελάχιστη απόσταση, τα υπερθερμάνονται. Οι επιφανείες των λαμπτήρων μπορεί να θερμάνονται.

- Εάν το εξωτερικό καλώδιο τροφοδοσίας του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί, το φωτιστικό πρέπει να απορριφθεί σε περίπτωση ελαττωματικού ή κατεστραμένου καλωδίου τροφοδοσίας.

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεμισμένο (για την κατηγορία προστασίας IP).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτεται την παροχή ρεύματος - προσηγή ηλεκτροπληξία.
- Τηρείτε τα ονομαστικά όρια τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος σπραγώνισμα, το κώδικα καλωδίου που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε εφάρμοση των μερών και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

## ΣΤΑΘΕΡΟ

- Η εγκατάσταση και η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Οι ηλεκτρικές εγκαταστάσεις επιτρέπεται να πραγματοποιούνται μόνο σύμφωνα με τους κανονισμούς ασφαλείας (VDE 0100 για τη Γερμανία).
- Για τη σύνδεση πρέπει να χρησιμοποιείται καλώδιο σύνδεσης με πιστοποίηση VDE.
- Το προϊόν πρέπει να είναι κατάλληλα γεμισμένο (για την κατηγορία προστασίας IP).
- Πριν από την εγκατάσταση πρέπει πάντα να διακόπτεται την παροχή ρεύματος - προσηγή ηλεκτροπληξία.
- Τηρείτε τα ονομαστικά όρια τοποθέτησης (βλ. Τοποθέτηση).
- Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος σπραγώνισμα, το κώδικα καλωδίου που συνδέονται με αυτό το φως πρέπει να είναι στερεωμένα στον τοίχο, με την προϋπόθεση ότι το καλώδιο είναι σε εφάρμοση των μερών και ότι το φως είναι σταθερά τοποθετημένο στον τοίχο.

## ΚΙΝΗΤΟ / ΜΠΑΤΑΡΙΑ

**Κίνδυνος τραυματισμού από παρκάκι, έκρηξη και χημικά εγκαύματα!**

- Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρέχόμενο προσαρμογέα / καλώδιο δικτύου ή μια εκκενρωμένη πηγή ρεύματος USB για τη φόρωση της μπαταρίας.
- Η χρήση άλλων τροφοδοτικών μπορεί να προκαλέσει βλάβη στις μπαταρίες ή έκρηξη!
- Εάν το κομμάτι σύνδεσης έχει υποστεί ζημία, πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην αφήνετε τις φορτιστές ή μπαταρίες σε εξωτερικούς χώρους, σε ηχοσφραγισμένο ή σε μέρη όπου αναμένεται πολύ υψηλές θερμοκρασίες (π.χ. σε υπόγειο κέρου ή πίσω από παρapiρι, αυτοκίνητο).
- Η βλάβη εκκρίνει, η ακατάλληλη φόρωση και η μηχανική βλάβη μπορεί να προκαλέσουν τη θερμότητα των μπαταριών

τόνιων λέδίου. Η διαρροή ισχύος και ισχύος μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς λόγω εγκαύματος.

- Πριν από τη χρήση, ελέγξτε τη μπαταρία από τη συσκευή εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Μην βροχασκαλώνετε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε ποτέ τις μπαταρίες σε θερμοκρασίες άνω των 45 °C!
- Φορτίστε τις μπαταρίες μόνο με τον εγκατεστημένο φορτιστή.

Μην φορτίστε ποτέ τις μπαταρίες χωρίς επίβλεψη. Ελέγχετε τις μπαταρίες οπτικά για ζημιές και διοφροές. Φορτίστε μόνο άδεια και άδεια μπαταρίες. Οι φυσικοχημικές και κατεστραμμένες μπαταρίες πρέπει να απορριφθούν κατάλληλα.

- Μην αφήνετε τις κατεστραμμένες μπαταρίες απευθείας με το δέμα σας, αλλά πετάξτε τις αμέσως σωστά χρησιμοποιώντας κατάλληλα γνήσια. Μην εισπνεύστε αέρα που διαφεύγει από τις μπαταρίες.
- Μην ανοίγετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες, μην τις ρίχνετε στη φωτιά ή στο νερό, μην τις τοποθετείτε απευθείας πάνω από πηγές ισχύος ή θερμότητας και μην τις εκθέτετε ποτέ σε άμεσο ηλιακό φως.

**Λάβετε υπόψη τη προειδοποίηση και το σύμβολο που αναγράφονται στο προϊόν σας!**

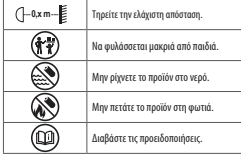
	Προσοχή! Κίνδυνος από ηλεκτροπληξία.
	Καυτή επιφάνεια.
	<b>LED κατηγορίας κίνδυνου 2</b> Παρακολουθεί να μην κοιτάτε ποτέ απευθείας στο φως.
	Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα πρέπει να αντικατασταθεί από ένα εφεδρικό προστατευτικό κάλυμμα "Brennenstuhl" πριν από την περαιτέρω χρήση του προϊόντος.
	<b>Δεν υπάρχει σύμβολο στο προϊόν:</b> Ενα κατεστραμμένο προστατευτικό κάλυμμα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Το προϊόν πρέπει να απορριφθεί.
	Δεν είναι κατάλληλο για λειτουργία σε εξωτερικούς χώρους.
	Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση.
	Να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.
	Μην ρίχνετε το προϊόν στο νερό.
	Μην πετάτε το προϊόν στη φωτιά.
	Διαβάστε τις προειδοποιήσεις.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Αποσυνδέστε το προϊόν από την τάση δικτύου πριν από τον καθαρισμό. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες, διαβρωτικά καθαριστικά ή παρόμοια. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί για τον καθαρισμό.

## ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ: το φωτιστικό LED δεν περιέχει εξαρτήματα που απαιτούν συντήρηση. Η μηή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Όταν η μηή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της, αντικαταστήστε ολόκληρο το φωτιστικό. Μην ανοίγετε το φωτιστικό σας.



## CE ΔΙΑΛΕΞΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ E-Y

Η δήλωση συμμόρφωσης έχει κατατεθεί στον κατασκευαστή.

## ΑΠΟΡΡΙΨΗ

**Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!**

**Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν πρέπει να απορριφθούν στα οικιακά απορριμμάτα!**

Η ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για το απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού ορίζει ότι οι χρησιμοποιούμενες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Για τις δυνατότητες απόρριψης της χρησιμοποιούμενης συσκευής, επικοινωνήστε με την τοπική ή δηματική σας διοίκηση. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα Service/FAQ στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## PT INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

**LED** **Atenção:** Antes de utilizar o produto, leia atentamente estas instruções de utilização e depois guarde-as num local seguro!

- Antes de cada utilização, verifique o produto para detectar quaisquer danos.

Nunca utilize o produto se notar qualquer dano. Neste caso, contacte um electricista qualificado ou o endereço de serviço do fabricante.

**Não observância pode resultar em perigo de vida devido a choque eléctrico!**

- Mantenha as crianças afastadas do produto. As crianças não podem avaliar o perigo representado pela corrente eléctrica.
- Não utilize o produto num ambiente explosivo, perigo de vida!



0.5 m Se a distância mínima não for mantida, os objetos iluminados podem sobreaquecer.

- Se o cabo de alimentação exterior da luminária não puder ser substituído, a luminária deve ser eliminada no caso de um cabo de alimentação defeituoso ou danificado.

## ESTACIONÁRIO

- A instalação e manutenção do produto deve ser efectuada por um electricista qualificado.
- As instalações eléctricas só podem ser efectuadas em conformidade com as normas de segurança (VDE 0100 para a Alemanha).
- Para a ligação, deve ser utilizado um cabo de ligação certificado pela VDE.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra (para a classe de protecção II).
- Desligar sempre a fonte de alimentação antes da instalação - cuidado com o choque eléctrico.
- Observar as alturas de montagem recomendadas (ver Montagem).
- Para evitar o risco de estrangulamento, os cabos flexíveis ligados a este candeeiro devem ser fixados à parede, desde que os cabos estejam ao alcance dos braços e que o holofote esteja firmemente montado na parede.

## MÓVEL / BATERIA

**Perigo de incêndio, explosão e queimaduras químicas!**

- Utilizar apenas o adaptador / cabo de rede fornecido ou uma fonte de alimentação USB aprovada para carregar as baterias. A utilização de outras fontes de alimentação pode danificar as baterias ou causar uma explosão!
- Se a caixa de ligação for danificada, deve ser substituída por um especialista qualificado.

Não guarde nem carregue as baterias ao ar livre, em compartimentos húmidos ou em locais onde sejam de eparar temperaturas muito elevadas (por exemplo, num telheiro de jardim ou atrás do para-brisas de um automóvel).

- Descargas profundas, carregamento incorreto e danos mecânicos podem provocar o aquecimento das baterias de Iões de lítio. A libertação de líquidos e vapores pode causar ferimentos devido a queimaduras.
- Evite descargas profundas. Retire a bateria do aparelho se não for utilizada-Ida durante um longo período de tempo.
- Não exponha o curto-circuito nas pilhas.
- Nunca exproe as baterias a temperaturas superiores a 45 °C!
- Carregar as pilhas apenas com o carregador aprovado. Nunca carregar as pilhas sem vigilância.

- Verificar visualmente as pilhas quanto a danos e fugas. Carregar apenas baterias íntactas e não danificadas. As baterias insufladas e danificadas devem ser eliminadas correctamente.
- Não toque nas baterias danificadas directamente com a sua pele, mas elimine-as imediatamente de forma adequada utilizando luvas apropriadas. Não inalar os gases que saem das pilhas.

- Não abra ou danifique as pilhas, não as atire para o fogo ou para a água, não as oloque directamente sobre fontes de humidade ou calor e nunca as exponha à luz solar directa.

## Observe os avisos e símbolos no seu produto!

	Cuidado! Perigo devido a choque eléctrico.
	Superfície quente.
	<b>LED de classe de risco 2</b> Por favor, nunca olhe directamente para a luz.
	Uma cobertura protectora destruída deve ser substituída por uma cobertura protectora "Brennenstuhl" original antes de se continuar a utilizar o produto.
	<b>Nenhum símbolo no produto:</b> Uma cobertura de protecção destruída não pode ser substituída. O produto deve ser eliminado.
	Não é adequado para funcionamento com dimmers externos.

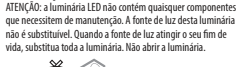
	Observar a distância mínima.
	Mantêr fora do alcance das crianças.
	Não detar o produto na água.
	Não detar o produto no fogo.
	Ler os avisos.

## LIMEZA

Desligar o produto da tensão da rede antes da limpeza. Não utilize solventes, agentes de limpeza corrosivos ou similares. Utilizar apenas um pano seco ou ligeiramente humedecido para limpeza.

## MANUTENÇÃO

ATENÇÃO: a luminária LED não contém quaisquer componentes que necessitem de manutenção. A fonte de luz desta luminária não é substituível. Quando a fonte de luz atingir o seu fim de vida, substitua toda a luminária. Não abra a luminária.



## CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A declaração de conformidade é depositada junto do fabricante.

## DISPOSIÇÃO

**Elimine os aparelhos eléctricos de uma forma amiga do ambiente!**

**Não destrua os electrodomésticos não devem ser eliminados no lixo doméstico!**

A Directiva Europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos estabelece que os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de uma forma amiga do ambiente.

Para possibilidades de eliminação do aparelho usado, por favor contacte a sua administração local ou municipal.

Para mais informações, queira consultar a secção Service/FAQ na nossa homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## EE OHUTUSJUHISED

**LED** **Tähelepanu:** Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid sejal turvalises kohas!

- Enne jäa kasutamist kontrollige toodet võimalike kahjustuste suhtes.

Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuaga või tootja teenindusaadmisega.

Nälgige sügavalt tooteid. Eeldades, et teie toode on kasutatud tootja poolt.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

- Kui valgusilmi võltimeleht ei ole asendatud, tuleb valgusti defekte või kahjustatud tootejuttu korral hävitada.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

Ärge kasutage toodet plahvatusohtlikus keskkonnas, eluhohtu!

0.5 m Kui minimaalsetäisust ei ole kiinti peetud, võivad valgustatud objektid üle kuumeneda. Lämpide pinnad võivad kuumeneda.

- Sügav tühistamine, ebaõige laadimine ja mehaanilised kahjustused võivad põhjustada Li-ion-akuade kuumenemist. Väljapaisunud vedelikud ja aaurid võivad põhjustada põletuste haavu.

- Vältige sügavat tühistamist: Eemaldage aku seadmet, kui seda pikka aega ei kasutata.

- Ärge lühistage akusid.

- Ärge kunagi panege patereidid temperatuurile üle 45 °C!

- Laadige akusid ainult heakskiidetud laadijaga. Ärge kunagi laadige akusid jireelvalveta.

- Kontrollige akusid visuaalselt kahjustuste ja lekke suhtes. Laadige ainult terveid ja kahjustamata akusid. Hääditud ja kahjustatud akud tuleb nõuetekohaselt hävitada.

- Ärge puudutage kahjustatud akusid otse nahaga, vaid kõrvaldage need kohe nõuetekohaselt, kasutades selleks sobivaid kindaid. Ärge hingake sisse patereidest eralduvaid gaase.

- Ärge avage aku vigastage patereidid, ärge visake neid tulle või vette, ärge asetage neid otse niiskuse- või kuumusallikale kohale ja ärge kunagi panege neid otseesse pilkeveselgusse kätte.

**Pange tähele hoiatusi ja sümboloid seadmel!**

	Ettevaatus! Oht elektrilöögi tõttu.
	Kuum pind.
	<b>2. ohuklassi LED</b> Ärge kunagi vaadake otse valgusesse.
	Punumend kaitekatete tuleb enne kaht- valgusti edisist kasutamist asendada originaalkaitsekattega Brennenstuhl®.
	<b>Tooteid puudub sümbolid:</b> Punumend kaitekatete ei saa asendada. Toode tuleb hävitada.
	Ei sobi kasutamises väliste dimmeritega.
	Järgige minimaalset täisust.
	Hoida lastele kättesaamatus kohas.
	Ärge visake toodet vette.
	Ärge visake toodet tulle.
	Lugege hoiatusi.

## EE OHUTUSJUHISED

**LED** **Tähelepanu:** Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi need kasutusjuhendid ja hoidke neid sejal turvalises kohas!

Ärge kunagi kasutage toodet, kui märkate kahjustusi. Sellisel juhul võtke ühendust kvalifitseeritud elektrikuaga või tootja teenindusaadmisega.

# brennenstuhl®

## SB BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pozor:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie a potom ho uložte na bezpečné mieste!
- Pred každým uvedeným výrobkom, či nie je poškodený. Nikdy výrobok nepoužívajte, ak spozorujete akékoľvek poškodenie. V takom prípade sa obráťte na kvalifikovaného poškodenia alebo na servisnú adresu výrobku.
- V prípade neodržania môže dôjsť k ohrozeniu života a nebezpečiu úrazu elektrickým prúdom!**
- Drzte deti mimo dosahu výrobku. Deti nedokážu posúdiť nebezpečenstvo, ktoré predstavuje elektrický prúd.
- Výrobok nepoužívajte vo výbušnom prostredí, nebezpečenstvo ohrozenia života!
- Ak sa neodrží minimálna vzdialenosť, osvetlenie predmetov sa môže prehrievať.
- Povrchy lúčov sa môžu zahriať.
- Ak nie je možné vymeniť vonkajší napájací kábel svietidla, v prípade chybného alebo poškodeného napájacieho kábla sa musí svietidlo zlikvidovať.

## STACIONÁRNE

- Instalácia a údržbu výrobku musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- Elektrické inštalácie sa môžu vykonávať len v súlade s bezpečnostnými predpismi (VDE 0100 pre Nemecko).
- Na pripojenie sa musí použiť pripojovací kábel s certifikátom VDE.
- Výrobok musí byť náde uzemnený (pre triedu ochrany I).
- Pred inštaláciou vždy vypnite napájanie - pozor na úraz elektrickým prúdom!
- Dozržiavajte odporúčané montážne výšky (pozri časť Montáž).
- Abý sa predišlo riziku uschnutia, flexibilné káble pripojené k tomu istému svietidlu musia byť pripojené k stene za predpokladu, že káble sú v dosahu ramena a svietidlo je pevne namontované na stene.

## MOBILNÝ / BATERIA

### Nebezpečenstvo zranenia v dôsledku požiaru, výbuchu a chemických popálenín!

- Na nabíjanie baterie používajte len dodaný sieťový adapter / kábel alebo schválený zdroj napájania USB. Použitie iných zdrojov napájania môže poškodiť baterie alebo spôsobiť výbuch!
- Ak je pripojná štrklnka poškodená, musí ju vymeniť kvalifikovaný odborník.
- Baterie neskádjate ani nenahádzate vonku, vo vlhkých miestnostiach alebo na miestach, kde sa očakávajú veľmi vysoké teploty (napr. v záhradnom prístrešku alebo za čelným sklom v aute).
- Hlôbké vybitie, nesprávne nabíjanie a mechanické poškodenie môžu spôsobiť zahratie lítium-iónových batérií. Unikajúce kvapaliny a výpary môžu spôsobiť poranenia a dôsledku popálenín.
- Vyhnete sa hlôbkému vybitiu: Ak sa batéria nebudie dňmi čas používať, vyberte ju zo zariadenia.
- Baterie nevyhazujte naoktá.
- Baterie nikdy nenevzivate teplotám nad 45 °C!
- Baterie nabíjajte len pomocou schválenej nabíjačky. Baterie nikdy nenahádzate bez dozoru.
- Baterie vizuálne kontroľujte, či nie sú poškodené a či z nich netečie voda. Nabíjajte len nepoškodené a nepoškodené batérie. Napuštene a poškodené batérie sa musia riadne zlikvidovať.
- Poškodených batérii sa nedotykajte priamo pokožkou, ale ihneď ich riadne zlikvidujte pomocou vhodných rukavíc. Nevychádzajte plyny unikajúce z batérii.
- Baterie neovrývajte ani nepokrádajte, nevhádzajte ich do ohňa alebo vody, neumiestňujte ich priamo nad zdroje vlhkosti alebo tepla a nikdy ich neevazivate priamo snehovému záneriu.

### Dodržiavajte upozorenia a symboly na výrobku!

	<b>Pozor!</b> Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
	Horiaci povrch
	LED dioda triedy rizika 2
	Začlenený ochranný kryt sa musí pred ďalším používaním reflektora nahraďiť originálnym ochranným krytom Brennenstuhl®!
	Na výrobku sa nenachádza žiadny symbol: Začlenený ochranný kryt nie je možné vymeniť. Výrobok sa musí zlikvidovať.

	Nie je vhodný na prevádzku v extermých smievaťniach.
	0,2 m Dodržajte minimálnu vzdialenosť.
	Uchováajte mimo dosahu detí.
	Výrobok nevzhádzajte do vody.
	Nevrhádzajte zdroj do ohňa.
	Prečítajte si upozornenia.

## ČISTENIE

Pred čistením odpojte výrobok od elektrickej siete. Nepoužívajte napájací, korozívne čistiace prostriedky a podobné. Na čistenie používajte len suchú alebo mierne vlhkú handričku.

## ÚDRŽBA

**POZOR:** LED svietidlo neobsahuje žiadne komponenty, ktoré by si vyžadovali údržbu. Svetelný zdroj tohto svietidla nie je možné vymeniť. Keď sa životnosť svetelneho zdroja skončí, vymeňte celú svietidlo. Svietidlo neovrývate.

## CE VÝHLASENIE O ZHODE Ú

Výhlásenie o zhode je uložené u výrobu.

## ODSTRÁNENIE

**Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!**  
**Elektrické spotrebiče sa nesmú vyhazovať do domového odpadu!**  
 Európska smernica 2012/19/EU o odpade z elektrických a elektronických zariadení predpisuje, že použité elektrické spotrebiče by sa mali zbierať oddelene a recyklovať ekologickým spôsobom. O možnostiach likvidácie použitého spotrebiča sa informujte na miestnom alebo obecnom úrade. Ďalšie informácie nájdete v sekcii Service/Dotazy na našej domovej stránke www.brennenstuhl.com.

## SI VARNOSTNA NAVODILA

- Pozornost:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite na varnem mestu.
- Pred vsako uporabo preverite, ali je izdelek poškodovan. Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite kakršne koli poškodbe.
- V tem primeru se obrnite na usposobljenega električarja ali na proizvajalcev servisnih naslovov.
- Neupoštevanje lahko povzroči nevarnost za življenje zaradi električnega udara!**
- Otrokom prepričite dostopa do izdelka. Otroci ne morejo oceniti nevarnosti, ki jo predstavlja elektrini tok.
- Izdelka ne uporabljajte v eksplozivnem okolju, nevarnost za življenje!
- Če ne upoštevate najmanjše razdalje, se lahko osvetleni predmeti pregrejejo.
- Površine svetilk se lahko seprejejo.
- Če zunanjsega napajalnega kabla svetilke ni mogoče zamenjati, je treba svetilko v primeru okvarjenega ali poškodovanega napajalnega kabla zavreči.

## NEPREMIČNI

- Namestitev in vzdrževanje izdelka mora opraviti usposobljen električar.
- Elektrčne inštalacije se lahko izvajajo le v skladu z varnostnimi predpisi (VDE 0100 za Nemčijo).
- Za povezavo je treba uporabiti priključni kábel s certifikátom VDE.
- Izdelek mora biti ustrezno ozemljen (za zaščitni razred I).
- Pred namestitvijo vedno izklopite električno napajanje - prevodnost pred električnim udarom.
- Upoštevajte priporočene vršne montaže (glejte poglavje Montáž).
- Do bi se zognili nevarnosti zadetjv, je treba globljev káble, priključene na to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu rok in je svetilka trdno pritrjena na steno.

## MOBILNI / BATERIJA

- Nevarnost poškodb zaradi požara, eksplozije in keminih opeklin!**
- Za polnjenje baterij uporabljajte samo priložni omezeni napajalník/kábel ali odobren vir napajanja USB.
- Uporaba drugih virov napajanja lahko poškoduje baterije ali povzroči eksplozijo!
- Če je priključna omara poškodovana, jo mora zamenjati usposobljen strokovnják.
- Baterij ne shranjujte ali palnite na prostem, v vlažnih prostorih ali na mestih, kjer je pričakovano zelo visoke temperature (npr. v vrtni kóli za vetrobranski steklo v avtomobílu).

- Globalo praznjenje, nepravilno polnjenje in mehanske poškodbe lahko povzročijo segrevanje litij-ionskih baterij. Izstopajoče toplotne in hlapi lahko povzročijo poškodbe zaradi opeklin.
- Izogibajte se globokemu praznjenju: Če baterije dlá čas ne boste uporabljali, jo odstranite iz naprave.
- Ne izvajajte kratkega stika med baterijami.
- Nikoli ne izpostavljajte baterij temperaturam nad 45 °C!
- Baterije polnite samo z odobrenim polnilnikom. Baterij nikoli ne polnite brez nadzora.
- Vizualno preverite baterije glede poškodb in puščanja. Polnite samo nepoškodovane in nepoškodovane baterije. Napolnjevane in poškodovane baterije je treba ustrezno odstraniti.
- Poškodovanih baterij se ne dotikajte neposredno s kóžo, temveč jih takoj ustrezno odstranite z uporabo ustreznih rokavic. Ne vdihavajte plinov, ki izhajajo iz baterij.
- Baterij ne odpirajte ali poškodujte, ne mečite jih v ogenj ali vodo, ne postajajte jih neposredno nad vrelé ali tople in jih nikoli ne izpostavljajte neposredni sočni svetlobi.

## Upoštevajte opozorila in simbole na izdelku!

	Opozorilo! Nevarnost zaradi električnega udara!
	Vroča površina
	Svetelna dioda razreda nevarnosti 2 Nikoli ne glette neposredno v svetlobo.
	Učiten zaščitni pokrov je treba pred nadaljnjo uporabo reflektora zamenjati z originalnim zaščitnim pokrovom Brennenstuhl®! Na izdelku ni simbola: Učitošenega zaščitnega pokrova ni mogoče zamenjati. Izdelek je treba odstraniti.
	Ni primerno za delovanje z zunanjimi vzmetnimi káblí.
	Upoštevajte najmanjšo razdaljo.
	Hranite zunaj dosega otrok.
	Izdelka ne mečite v vodo.
	Izdelka ne odpolajte v ogenj.
	Preberite opozorila.

## ČIŠČENJE

Pred čiščenjem izdelek izklopite iz električnega omrežia. Ne uporabljajte topoli, jedkih čistilnih sredstev ali podobnih sredstev. Za čiščenje uporabljajte le suho ali rahlo vlažno krpo.

## VZDRŽEVANJE

**POZOR:** svetilka LED ne vsebuje sestavnih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati. Svetelónega vira te svetilke ni mogoče zamenjati. Ko se življenjska doba svetelónega vira izteče, zamenjajte celotno svetilko. Svetilke ne odpirajte.



## CE IZJAVA EU O SKLADNOSTI

**ODSTRANITEV**  
**Elektricne naprave odstranite na okolju prijazen način!**  
**Električni naprave ne smete odlagati med gospodinske odpadke!**  
 Evropska direktiva 2012/19/EU o odpadnih elektrini in elektronski opremi določa, da je treba izrabljene elektricne naprave zbrati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.  
 Glede možnosti odstranjanja izrabljenega aparata se obrnite na lokalno ali občinsko upravo.  
 Dodatne informacije so na voljo v razdelku Service/FAQ na naši spletni strani www.brennenstuhl.com.

## SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Demeso:** Pries naudojant gamini, atidziai perskaitykite šiá naudojimo instrukcijá ir laikykite ją saugojimo vietoje!
- Pries kiekviená naudojimą patikrinkite, ar gaminis nėra pažeistas.
- Niekada nenaudokite gaminio, jei pastebėsite kokiú nors pažeidimá. Tokiu atveju kreipkitės į kvalifikuotá elektriná gamintojo aptarnavimo tarnybá.
- Nesilaikymas gáli sukelti pavojų gvyrybei dėl elektrós smúgio!**

- Laikyte vaikus atokiau nuo gaminio. Vaikai negali įvertinti elektros srovės keliamo pavojaus.
- Nenaudokite gaminio sprogioje aplinkoje, pavojus gvyrybei objektai gali perkásti.
- Švietusiu paviršiaú gali įkaiti.
- Jei švietusiu óriorniu matinimo kabelio negalima pakeisti, sugedus ar pažeidus matinimo kabelį, švietusiu reikia išmesti.

## STACIONARUS

- Gaminio montavimo ir priežiuros darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Elektras instaliacija gali būti atliekama tik laikantis saugos taisykliú (Vokietijoje - VDE 0100).
- Pripjungiama turi būti naudojamas VDE sertifikatuos jungiamasis káblis.
- Gaminys turi būti tinkamai žemintas (į apsaugos klasę).
- Pries montavimui visada išjunkite matinimo šaltinį - saugokitės elektros smúgio.
- Laikykites rekomenduojamo montavimo aukšcio (žr. "Montavimas").
- Siekiant išvengti užspringimo pavojaus, prie šio švietusiu prpjungti lankstus kábeliai turi būti pritrinoti prie sienos, jei kábeliai yra pasiekiami rankomis, o proktorius tvirtai pritvintintas prie sienos.

## MOBILIS / AKUMULATORIUS

- Gáiso, sprogimo i cheminiu nudegimiu pavojus!**
- Akumulatoriaus (kravuti naudokite tik pridedamą tinklá adapterį / kábelį arba patvirtintą USB matinimo šaltinį.
- Naudojant kitus matinimo šaltinius gali būti pažeisti akumulatori arba jytgi sprogimas!
- Jei jungiamojí dežute pažeista, ją turi pakeisti kvalifikuotas specialistas.
- Nelaisykite ir neįkraukite akumulatoriu lauke, drėgnose patalpose arba vietose, kur tikėtina labai aukšta temperatūra (pvz. soào pašilvinje arba už priekinio automobilio stiklo).
- Dei gáilos išskvrimo, netinkamo žemvimo ir mechaniniú pažeidimú kójo naukumatoriu gali įkaitsti. Ištekajų skystiai ir garai gali sužeiditi deli mautarj.
- Venkite gáilos iskrovimo: Išimkite akumulatoriu iš prietaisó, jei jis nebus naudojamas ilgá laiká.
- Nedarykite trumpojo akumulatoriu jungimo.
- Niekada nelaisykite akumulatoriu aukštesnėje nei 45 °C temperatūroje!
- Akumulatoriaus įkraukite tik pavirštinio žemvimo. Niekada neįkraukite akumulatoriu be prietisuros.
- Vizualiai patikrinkite, ar akumulatoriu nėra pažeisti ir ar nėra nuotekio. Įkraukite tik nepažeistais ir nesugadintus akumulatorius (kravuti ir pažeistus akumulatorius reikia tinkamai išmesti).
- Nelieskite pažeistų akumulatoriu tiesiogiai oda, bet nedelsdami juos tinkamai išmesti naudodami tinkamas prietisuros. Neliepkite iš akumulatoriu išsiskindajú dujú.
- Neatidarykite ir nepažeiskite akumulatoriu, nemeskite jų į ugnį ar vandenį, netaisykite jų tiesiai virš dregnes ar karšcio šaltinį ir niekada nelaisykite jų tiesioginiuse saules spinduliuose.

## Laikykites ant gaminio esanjų išpjėjimų ir simbolių!

	Išspėjimas! Pavojus deli elektrós smúgio.
	Karštas paviršius
	2 pavojaus klasės švietos diodos Niekada neliepkite tiesiai į švietą.
	Pries toliau naudojant reflektoriu, sunaikintą apsauginį dangtelį būtina pakeisti originaliu Brennenstuhl® apsauginiu dangteliu. <b>Ant gaminio nėra jokio simbolo:</b> Sunaikintas apsauginis dangtelis negali būti pakeistas. Gaminy turi būti sunaikintas.
	Netinka naudoti su išoriniais reguliatoriais.
	Laikykites minimalaus atstumo.
	Laikykites vaikams nepasiekiamoje vietoje.
	Nemeskite produkto į vandenį.
	Nesimeskite produkto į ugnį.
	Perskaitykite išpjėjimus.

## VALYMAS

Pries valydami atjunkite gamini nuo elektros tinklo. Nenaudokite trintikliú, korozinju valymo priemoniu ir pan. Valymui naudokite tik sausá arba šiek tiek drėgná šluostel.

## PIRIŽDŪRA

DĖMESIO: LED švietusiu nėra jokiu sudedamųjų dalių, kurias reikėtų piriždinti. Šio švietusiu švietos šaltinis nekeičiamas. Pasibaigus švietos šaltinio eksploatavimo laikui, pakeisite visá švietusiu. Neatidarykite švietusiu.

## CE ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

Atitikties deklaracija deponuota pas gamintoją.

## IŠMETIMAS

**Elektras prietaisai šalinikite aplinkai nekenksmingu būdu!**  
**Elektras prietaisai negalina išmesti į buitines atliekas!**  
 Europos direktiva 2012/19/ES deli elektrós ir elektrónines įrangos atliekų reglamentuoja, kad panaudoti elektrós prietaisai turi būti surinkami atskirai ir perdinami aplinkai nekenksmingu būdu. De! panaudoto prietaisó utilizavimo galimybiú kreipkitės į vietos arba savivaldybes administracijá.  
 Daugiau informacijos raste mūsų tinklalopy www.brennenstuhl.com skiltyje „Pasiaugos / klasuimasir“.

## DRÓŠIŠAS INSTRUKCIJAS

**Užmanibus:** Pries izstrádájama lietuosanas rūpiji izasiesti lietuosanas instrukuoj un pec tam uzglabajiet to drova vieto! Pries kartas lietuosanas rezes paibaudeite, vai izstrádájimus nav bojots. Nekad nelietojiet izstrádájuma, ja pamánat jebkádus bojotimus. Sádá gadájumu saizneties ar kvalificetu elektriná vai ratorjotas servisa adresi.

**To neievėrosiana var izraisiti dzivibus apdraudėjumu elektriskas stravas triecienua dēji!**  
 Aizsargajiet betmus na izstrádájumu. Bėrn nesepj novėriet elektriskas stravas raditis briesmas.  
 Nelietojiet izstrádájumu spridzizbenstama viē, apdraud dzivimti!  
 Ja neties ievėrtis minimális atálumam, izgasimotie objektai var pākarst.  
 Lampu virsmas var sakarst.  
 Ja gaismekis arjio barosanas kabeli nav iespējams nomaiit, bojots vai bojota barosanas kabeļa gadējumu gaismekis ir jāzina.

**Uzmanibus:** Pries izstrádájama lietuosanas rūpiji izasiesti lietuosanas instrukuoj un pec tam uzglabajiet to drova vieto! Pries kartas lietuosanas rezes paibaudeite, vai izstrádájimus nav bojots. Nekad nelietojiet izstrádájuma, ja pamánat jebkádus bojotimus. Sádá gadájumu saizneties ar kvalificetu elektriná vai ratorjotas servisa adresi.

**Uzmanibus:** Pries izstrádájama lietuosanas rūpiji izasiesti lietuosanas instrukuoj un pec tam uzglabajiet to drova vieto! Pries kartas lietuosanas rezes paibaudeite, vai izstrádájimus nav bojots. Nekad nelietojiet izstrádájuma, ja pamánat jebkádus bojotimus. Sádá gadájumu saizneties ar kvalificetu elektriná vai ratorjotas servisa adresi.











## STACIONARUS

- Istrádájuma uzstádísana un apkope jāveic kvalificētam elektrikuim (VDE 0100 iestáci).
- Savienošana jāizmanto VDE sertifikēti savienojuma kabelis.
- Istrádájumam jābūt parēti izemētam (I aizsardzības klasei).
- Pries uzstádísanas viēnem izlīdzināts stravas padēvi - jūzmasnas no elekttras stravas triecienua.
- Ievērojiet ietecamo nomatās augstumu (skatiet Montažu).
- Lai izvairotos no nomatās rēis, elastigie kabeli, kas savienoti ar so lukturi, jāpiestiprina pie sienas, ja kabeli ir roku sasniegiamā un proktors ir stingri pietprasnās pie sienas.

## MOBILS / AKUMULATORIUS

- Ugunsrakos, sprádžienu un ķimisku apdegumu risks!**
- Akumulatoru uzšadisi izmantojiet tikai komplektá ieklatu elektrotika adapteri / kabeli vai apstiprinātu USB barosanas avotu.  
Citu barosanas avotu izmantošana var sabojat akumulatorus vai izraisiti sprádžienus!
- Ja sadales kārba ir bojota, tā jānomaina kvalificētam specialistam.
- Neuzglabajiet vai neuziadjiet akumulatorus ārā, mitrās telpās vai vietās, kur gaidāmas ļoti augsta temperatūra (piemēram, dārzá skāni vai aiz automašinas vēstiklā).
- Dzilá izlāde, nepareiza uzšade un mehániskis bojotjumi var izraisiti litiju jonu akumulatoru sakarus. Iztasētós šķidrumu un tvākli var izraisiti apdegumus.
- Izvairieties no dzilas izlādes: Izņemiet akumulatoru no ierices, ja tā ilgstojis neizmantojiet.
- Neizlādējiet akumulatorus issavenojumā.
- Nekad nepakaujiet akumulatorus temperatūrai virs 45 °C!
- Uzliadējiet akumulatorus tikai ar apstiprinātu lidētāju. Nekad neuzliadējiet baterijas bez uzraudzības.
- Vizualī parbaudiet, vai akumulatori nav bojoti un nav nopliedus. Uzliadējiet tikai un nebojotus akumulatoru baterijas. Izlādētās un bojotus akumulatoru tvirtnes ir parezi jāzina.
- Neliepkārieties bojātiem akumulatoriem tieši ar ādu, bet nekavējoties tos piēnáci izemiet, izmantojot piemērotus cimds. Neievada no akumulatoriem izdalisjus gāzes.
- Neatveitin n ebojajiet akumulatorus, nemitiet tos uguni vai ūdeni, nenovietojiet tos tiesi virs mitruma vai karstuma avotiem un nekad nepakaujiet tiešiem saules stariem.

## Ievērojiet bridinājumus un simbolus uz izstrádájuma!

	<b>Uzmanibus!</b> Bistamba elektriskas stravas triecienua dēji.
	Karsta virsma
	2. bistambas klases gaismas diode Niekad neliektiet tiesi gaisma.
	Pries tālākas proktora lietuosanas bojotais aizsargcrāji jāzaisit ar oriģinālu Brennenstuhl® aizsargcrāciju. Uz izstrádájuma nav simbola: Bojota aizsargcrāciju never nomaiit. Izstrádájums ir jāzina.
	Nav piemērots darbam ar arējiem diametriem.
	Ievērot minimālo atālumu.
	Uzglabāt bērniem nepiejāmā vietā.
	Nemetiet produkta ūdeni.
	Nemetiet produkta uguni.
	Izāstiet bridinājumus.

## TRIRŠANA

Pries tiršanas atvienojiet izstrádájumu no elektrotika. Nelietojiet drošības šķidrumus, kodigus tiršanas līdzekļus vai tamizājus līdzekļus. Tiršam izmantojiet tikai sausu vai nedaudz mitru drāzēni.

## UZTURĒŠANA

UZMANIBU: LED gaismielnis nav sastāvdaļa, kurām nepieciešama apkope. Si gaismeklis gaismas avots nav nomaiinams. Kad gaismas avota kalpošanas laiks ir beidzies, nomainiet visu gaismekli. Neatveirit gaismekli.



## CE ES ATITILSTIŠAS DEKLARACIJA

Atbilstības deklarācija ir deponēta pie ražotāja.

## IZVAIDŠANAMA

**Izmetiet elektrices vadi ir draudzīgá veidá!**  
**Elektriskas ierices neievēri izstrādájumu sadzives atkritumos!**  
 Europas Direktiva 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumom nosaka, ka nolietotās elektriskos jāvāc atveiti un jānoadot garstardēvi draudzīgi veidā. Par ielietotās ierices utilizāciju iespējams saizneties ar vietējo vai pašvaldības administracijá.  
 Sīkaku informāciju skatiet mūsu mājaslapas www.brennenstuhl.com sadaļā „Pakalpojums/íautjumi“.

## SIGURNOSNE UPUTE

**Pažnja:** Prie uporabe proizvoda pažljivo prečitajte ove upute za uporabu i potom ih čuvajte na sigurnom mjestu!

• Prie svake uporabe provjerite ima li na proizvodu oštećenja.  
 Nikada nemojte koristiti proizvod ako primijetite bilo kakvo oštećenje. U tom slučaju kontaktirajte kvalificiranog električara ili servisnu adresu proizvođača.

**Neprikladuvanje može dovesti do opasnosti po život uslijed strujnog udara!**

• Držite dioč udaljeno od proizvoda. Djeca ne mogu procijeniti opasnost od elektricne struje.  
 • Ne koristite proizvod u eksplozivnom okruženju, opasnost po život!

Če ne upoštevate najmanjše razdalje, se lahko osvetleni predmeti pregrejejo.  
 Ako se izdignili nevarnosti zadetjv, je treba globljev káble, priključene na to svetilko, pritrditi na steno, če so kabli na dosegu rok in je svetilka trdno pritr

## MOBILNI / PUNJIVA BATERIJA

### Opasnost od ožujega od požara, eksplozije i kemijskih opeklima!

• Za punjenje baterija koristite samo isporučene mrežni adapter/ kabel ili odobreni USB izvor napajanja.

• Koristite drugih izvora napajanja može oštetiti baterije ili izazvati eksploziju!

• Ako je priključna kutija oštećena, mora je zamijeniti kvalificirani stručnjak.

• Nemojte skladištiti i puniti baterije na otvorenom, u vlažnim prostorijama ili na mestima gdje se očekuju visoke temperature (npr. u vrtnoj kuci ili iz vjetrobranskog stakla u automobilu).

• Duboko pražnjenje, nepravilno punjenje i mehanička oštećenja mogu uzrokovati zapaljivanje Li-ion baterija. Tekućine i pare koje izlaze mogu uzrokovati ožujega uslijed opeklima.

• Izbjegavajte duboko pražnjenje: izvadite bateriju iz uređaja ako ga nećete koristiti dulje vrijeme.

• Nemojte kratko spojati baterije.

• Nikada ne izlažite punjive baterije temperaturama iznad 45 °C.

• Puniti punjive baterije samo s punjačem odobrenim za ovu namjenu. Nikada nemojte puniti baterije bez nadzora.

• Vizualno provjerite ima li ina baterijama oštećenja i curenja. Punite samo netaknute i neoštećene baterije. Napuhane i oštećene baterije ne dopuštajte izravno kožnom, nego ih odmah propisno odložite koristeći prikladne rukavice. Nemojte udariti plinovne koji izlaze iz baterija.

• Nemojte otvarati niti oštećivati baterije, bacati ih u vodu ili vodu, stavljati ih izravno iznad izvora vlage ili topline i nikada ih ne izlažite izravnoj sunčevoj svjetlosti.

### Pridržavajte se upozorenja i simbola na svom proizvodu!

	<b>Oprez</b> Opasnost od tvornog udara.
	Vruća površina
	<b>LED klase rizika 2</b> Nikada nemojte gledati izravno u svjetlo.
	Usmjereni zaštitni poklopac mora se zamijeniti originalnim Brennenstuhl® zaštitnim oмотом prije daljnje uporabe proizvoda.
	<b>Nema simbola na proizvodu:</b> Usmjereni zaštitni poklopac ne može se zamijeniti. Proizvod se mora zbiti.
	Nije prikladno za rad s vaskirnim prisiljavanjima.
	Pridržavajte se minimalne udaljenosti.
	Čuvati izvan dohvata djece.
	Nemojte bacati proizvod u vodu.
	Ne bacajte proizvod u vatru.
	Pročitajte upozorenja.

## ČIŠĆENJE

Isključite proizvod iz mrežnog napajanja prije čišćenja. Ne koristite otapala, korozivna sredstva za čišćenje ili šljunko. Za čišćenje koristite samo suhu ili blago vlažnu krpu.

## ODRŽAVANJE

PAŽNJA: LED svjetiljka ne sadrži komponente koje zahtijevaju održavanje. Izvor svjetlosti ove svjetiljke nije zamjenjiv. Kada izvor svjetla dođe do kraja životnog vijeka, zamijenite cijelo razvijeno tijelo. Ne otvarajte rasvijeto tijelo.

## CE EU-DEKLARACIJA O SUKLADNOSTI

Izjava o sukladnosti pokrivajuće se kod proizvođača.

## RASPOLAGANJE

Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!

Električni uređaji se ne smiju odlagati u kućni otpad!

Europska Direktiva 2012/19/EU o otpadu električne i elektroničke opreme propisuje da se iskoristeni električni uređaji trebaju skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.

Za mogućnosti zbrinjavanja iskoristitih uređaja obratite se lokalnoj ili općinskoj upravi.

Za daljnje informacije pogledajte odjeljak Servis/FAQ na našoj početnoj stranici [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com).

## RO INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Atenție:** Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare și apoi păstrați-le într-un loc sigur!

• Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă produsul prezintă deteriorări. Nu utilizați niciodată produsul dacă observați vreo deteriorare. În acest caz, contactați un electrician calificat sau adresa de service a producătorului.

**Nerespectarea poate duce la pericol de moarte din cauza scurgerii electrice!**

• Tineți copiii la distanță de produs. Copiii nu pot evalua pericolul reprezentat de curentul electric.

• Nu utilizați produsul într-un mediu exploziv, pericol de moarte!

• Dacă nu se respectă distanța minimă, obiectele iluminatelor se pot supraîncălzi.

• Suprafețele lămpilor se pot încălzi.

• În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

• În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

• În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

• În cazul în care cablu de alimentare exterior al corpului de iluminat nu poate fi înlocuit, corpul de iluminat trebuie să fie eliminat în cazul unui cablu de alimentare defect sau deteriorat.

• Instalarea și întreținerea produsului trebuie să fie efectuate de un electrician calificat.

• Instalajele electrice pot fi efectuate numai în conformitate cu normele de siguranță (VDE 0100 pentru Germania).

• Pentru conectare trebuie utilizat un cablu de conectare certificat VDE.

• Spatul trebuie să fie pus la pământ în mod corespunzător (pentru clasa de protecție).

• Interzicere! întotdeauna alimentarea cu energie electrică înainte de respectivă atenție la fața electrică.

• Respectați înălțimea de montare recomandate (a se vedea Montaj).

• Pentru a evita riscul de strangulare, cablurile flexibile conectate la accesul lămpii trebuie fixate de perete, cu condiția ca cablurile să fie la îndemâna brațelor și ca reflectorul să fie bine fixat pe perete.

• Pentru încărcarea bateriilor, utilizați numai adaptorul de rețea / cablul furnizat sau o sursă de alimentare USB aprobată.

• Utilizarea altor surse de alimentare poate deteriora bateriile sau provoca o explozie!

• În cazul în care cutia de conexiuni este deteriorată, accesul trebuie înlocuit de un specialist calificat.

• Nu depozitați sau încărcați bateriile în aer liber, în încăperi umede sau în locuri unde se așteaptă temperaturi foarte ridicate (de exemplu, într-o magazie de grădini sau în spațiile parbrizului unei mașini).

• Descărcarea profundă, încărcarea necorespunzătoare și deteriorarea mecanică pot provoca încălzirea bateriilor Li-ion. Lichidul și vaporii care se scurg pot provoca leziuni datorate arsurilor.

• Evitați descărcarea profundă: Scoateți bateria din dispozitiv dacă acesta nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp.

• Nu scurtcircuitați bateriile.

• Nu expuneți niciodată bateriile la temperaturi de peste 45 °C.

• În încărcări bateriile numai cu încărcătorul aprobat. Nu încărcări niciodată bateriile nesupravegheate.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

• Verificați vizual bateriile pentru a vedea dacă sunt deteriorate sau prezintă scurgeri. Încărcați numai baterii intacte și nedeteriorate. Bateriile umefite și deteriorate trebuie aruncate în mod corespunzător.

• Nu atingeți bateriile deteriorate direct cu pielea, ci eliminați-le imediat în mod corespunzător, folosind mănuși adecvate. Nu inhalați gazele care se scurg din baterii.

• Nu deschideți sau deteriorați bateriile, nu le aruncați în foc sau în apă, nu le plasați direct deasupra surselor de umiditate sau de căldură și nu le expuneți niciodată la lumina directă a soarelui.

Respectați distanța minimă.

A nu se păstra la îndemâna copiilor.

Nu aruncați produsul în apă.

Nu aruncați produsul în foc.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

Citiiți avertismentele.

## brennenstuhl®


### NO SIKKERHETSINSTRUKSJONER

**Vær oppmerksom på følgende:** Før du bruker produktet, må du lese denne bruksanvisningen nøye og oppbevare den på et trygt sted!

Kontroller produktet for eventuelle skader før hver bruk. Bruk aldri produktet hvis du oppdager skader. Kontakt i så fall en kvalifisert elektriker eller produsentens serviceadresse.

**Manglende overholdelse kan føre til livsfare på grunn av elektrisk støt!**

• Hold barn borte fra produktet. Barn kan ikke vurdere faren som elektrisk strøm utgang.

• Ikke bruk produktet i eksplosjonsfarlige omgivelser, livsfare!  Hvis minimumsavstanden ikke overholdes, kan belyste gjenstander bli overopphetet.

Overflaten på spotlightts kan bli varme.

Hvis armaturens ytre strømforsyningsledning ikke kan skiftes ut, må armaturens klemme i tilfelle dekket eller skadet strømforsyningsledning.

#### STASJONÆR

• Installasjon og vedlikehold av spotlighten må utføres av en kvalifisert elektriker.

• Elektriske installasjoner må kun utføres i samsvar med sikkerhetsforskriften VDE 0100 for Tyskland.

• Det må brukes en VDE-sertifisert tilkoblingskabel for tilkobling.

• Spotlighten må være korrekt jordet (for beskyttelsesklasse I).

• Sliå alltid av strømforsyningen for avhenging av det brukte apparatet.

• Følg de anbefalte monteringsshydene (se Montering).

• For å unngå kveldingsfare må de fleksible kablene som er koblet til denne armaturen, festes til veggen, forutsatt at kablene er innforret rekkevidde av armene og at armaturen er godt montert på veggen.

**MOBIL / OPPLADBAR BATTERI**  
**Fare for personskader på grunn av brann, eksplosjon og kjemiske forbrenninger!**

• Bruk kun den medfølgende nettadapteren (kabelen eller en godkjent USB-stromkilde til å lade batteriene.

• Bruk av andre strømforsyninger kan skade batteriene eller forårsake eksplosjon!

Hvis tilkoblingsboksen er skadet, må den skiftes ut av en kvalifisert fagperson.

• Ikke oppbevar og lad batteriene utendørs, i fuktige rom eller på steder der det kan forventes svært høye temperaturer (f.eks. i hagekurett eller bak fronten på bilen).

• Dyp utladning. Feilaktig lading og mekanisk skade kan føre til at Li-ion-batteriene blir varme. Værskj og damp som slipper ut, kan forårsake brannskader.

• Unngå dyp utladning. Ta batteriet ut av enheten hvis det ikke skal brukes på en langre periode.

• Ikke kortslutt batteriene.


• Utsett aldri de oppladbare batteriene for temperaturer over 45 °C! Lad kun de oppladbare batteriene med en lader som er godkjent for dette formålet. Lad aldri batteriene uten tilsyn.

• Kontroller batteriene visuelt for skader og lekkasjer. Lad bare intakte og uskadde batterier. Oppblåste og skadde oppladbare batterier må kastes på riktig måte.

• Ikke berør skadete batterier direkte med huden, men kast dem umiddelbart på riktig måte med egnede hansker. Ikke pust inn gasser som kommer ut av batteriene.

• Ikke åpne eller skad batteriene, kast dem i ild eller vann, plasser dem rett over fukt- eller værmeldere, og utsett dem aldri for direkte sollys.

**Følg advarselene og symbolene på produktet!**

	<b>Advarsel!</b> Fare på grunn av elektrisk støt.
	Varm overflate
	<b>LED i risikoklasse 2</b> Se aldri direkte inn i lyset.
	Et ødelagt beskyttelsesdeksel må erstattes med originalt Brennenstuhl®-beskyttelsesdeksel før videre bruk av produktet. <b>Det er ikke noe symbol på produktet:</b> Et ødelagt beskyttelsesdeksel kan ikke erstattes. Produktet må kasseres.
	Ikke egnet for drift med ekstreme dimmer.
	Overhold minimumsavstand.

	Oppbevares utillgjengelig for barn.
	Ikke kast produktet i vann.
	Produktet må ikke kastes i brann.
	Les advarsene.

#### RENGJØRING

Kable produktet fra strømmettet før rengjøring. Ikke bruk løsemidler, etende rengjøringsmidler eller lignende. Bruk kun en tørr eller lett fuktig klut til rengjøring.

#### VEDLIKEHOLD

ØBS: LED-armaturen inneholder ingen komponenter som krever vedlikehold. Lyskilden i denne armaturen kan ikke skiftes ut. Når lyskilden når slutten av sin levetid, må hele armaturen skiftes ut ikke åpne armaturen.



**CE EU-ERKLÆRING OM SAMSVAR**  
Samsvarserklæringen er deponert hos produsenten.

#### DISPOSISJON

**Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!**  
**Elektriske apparater må ikke kastes i husholdningsavfall!**

EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr fastsetter at brukte elektriske apparater skal samles inn separat og resirkuleres på en miljøvennlig måte. Ta kontakt med lokale eller kommunale myndigheter for å få informasjon om muligheter for avhenging av det brukte apparatet. For ytterligere informasjon, se avsettet Service-/FAO på hjemmesiden vår [www.brennenstuhl.it](http://www.brennenstuhl.it)

### INSTRUKSJØN 3 Z TECHNIKI BEZPEKI


**Увага:** Перед використанням продукту, будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію з використання та зберігайте її в безпечному місці!

• Перед кожним використанням перевіряйте виріб на наявність пошкоджень. Ніколи не використовуйте виріб, якщо ви помітили будь-які пошкодження. У такому випадку зверніться до кваліфікованого електрика або за адресою сервісного центру виробника.

**Надотримання може призвести до небезпеки для життя через ураження електричним струмом!**

• Не підключайте дротів до виробу. Діти не можуть оцінити небезпеку, яку становить електричний струм.

• Не використовуйте виріб у вибухонебезпечному середовищі, небезпечка для життя!

 Якщо не дотримуватися мінімальної відстані, освітлені об'єкти можуть перегріватися. Поверхні точкових світильників можуть нагріватися.

• Якщо зовнішня лінія електроживлення світильника не підлягає заміні, світильник необхідно утилізувати в разі дефекту або пошкодження лінії електроживлення.

#### СТАЦІОНАРНИЙ

• Встановлення та обслуговування прожектора має здійснюватися кваліфікованим електриком.

• Електромонтажні роботи повинні виконуватися тільки з дотриманням правил техніки безпеки (VDE 0100 для Німеччини).

• Діти підключення слів використовувати з'єднувальний кабель, сертифікований VDE.

• Прожектор повинен бути належним чином заземлений (для класу захисту І).

• Завжди відключайте електроживлення перед установкою -обережно, ураження електричним струмом.

• Дотримуйтеся рекомендацій щодо монтажу (див. Монтаж).

• Щоб уникнути ризику удараenia, гнучкі кабелі, підключені до цього світильника, повинні бути закріплені на стіні за умови, що кабелі знаходяться в межах досяжності рук, а світильник ніколи закріплений на стіні.

#### МОБІЛЬНА / АКУМУЛЯТОРНА БАТАРЕЯ

**Небезпека травмування внаслідок пожежи, вибуху та хімічних опіків!**

• Для заряджання акумуляторів використовуйте лише merchandise адаптер/кабель, що входить до комплекту постачання, або сувалене джерело живлення USB.

Використання інших джерел живлення може пошкодити батареї або призвести до вибуху!

• Якщо з'єднувальна коробка пошкоджена, її повинн замінити кваліфікований фахівець.

• Не зберігайте і не заряджайте батареї на відкритому повітрі, у вологих приміщеннях або в місцях, де очікується

дуже висока температура (наприклад, у сараї або за лобовим склоом в автомобілі).

• Глибока розрядка, неправильна зарядка та механічні пошкодження можуть призвести до нагрівання літій-іонних акумуляторів. Підigni та пари, що витікають, можуть спричинити травми через опіки.

• Уникайте глибокої розрядки: Виймайте акумулятор з пристрою, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого періоду часу.

• Не замикайте батареї між собою.

• Ніколи не піддавайте акумуляторні батареї впливу температури вище 45 °C!

• Заряджайте акумуляторні батареї лише за допомогою суваленого для цього зарядного пристрою. Ніколи не заряджайте батареї без нагляду.

• Визуально перевірте батареї на наявність пошкоджень і витоків. Заряджайте тільки цілі та нерухомі зарядні акумулятори. Надуті та пошкоджені акумулятори слід утилізувати належним чином.

• Не торкайтеся пошкоджених батарей безпосередньо широко, а негайно утилізуйте їх належним чином, використовуючи відповідні рукавички. Не вдихайте газу, що виділяються з батарейки.

• Не вдихайте газів і не пошкоджуйте батареї, не кидайте їх у вогнище або воду; не розштовпуйте безпосередньо над джерелами вологоти або тепла і ніколи не піддавайте їх впливу прямих сонячних променів.

**Дотримуйтеся попереджень і символів на вашому виробі!**

	<b>Обережно!</b> Небезпека ураження електричним струмом.
	Гаряча поверхня
	<b>Світлодіод класу ризику 2</b> Будь ласка, ніколи не дивіться прямо на світло.
	Перед подальшим використанням виробу необхідно замінити зруйновану запчастину опрацю на оригінальну запчастину компанії Brennenstuhl®. <b>Символ на продукті відсутній:</b> Зруйнована запчаста кришка не підлягає заміні. Виріб підлягає утилізації.
	Не підходьте для роботи в зовнішніми діаметрами.
	Дотримуйтеся мінімальної відстані.
	Зберігайте в недоступному для дітей місці.
	Не кидайте виріб у воду.
	Не утилізуйте продукт у вогні.
	Прочитайте попередження.

#### ОЧИЩЕННЯ

Перед очищенням від'єднайте виріб від електромережі. Не використовуйте розчинники, агресивні миючі засоби тощо. Для очищення використовуйте лише суху або знезка вологу ганчуну.

#### ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА: світлодіодний світильник не містить компонентів, які потребують обслуговування. Джерело світла цього світильника не підлягає заміні. Коли термін служби джерела світла закінчується, замініть весь світильник. Не відкривайте світильник.



### CE ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

Декларація про відповідність зберігається у виробника.

#### УТИЛІЗАЦІЯ

**Утилізуйте електроприлади екологічно чистим способом!**

**Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Європейська Директива 2012/19/ЄС про відходи електрично-го та електронного обладнання передбачає, що використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом.

Щоб відібратися про можливість утилізації використаного приладу, зверніться до місцевої або муніципальної адміністрації.

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до розділу Service/Части запитання на нашій домашній сторінці [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

### AR Теліаіаіа السلامة

**تنبيه:** قبل استخدام المنتج، يرجى قراءة تعليمات الاستخدام هذه بعناية ثم الاحتفاظ بها في مكان آمن!

• قبل كل استخدام، التحقق من المنتج بحثاً عن أي تلف. واستخدام المنتج أثناء أي أخطأ في التفه.

• في هذه الحالة، يجب بطني كهرلاني مؤهل أو عنوان خدمة الشركة المختصة قد يؤدي عدم مراعاة ذلك إلى خطر على الحياة بسبب الصدمة الكهروإتية!

• ابق الأطفال بعيداً عن المنتج لا يمكن لأطفال تقييم الخطر الذي يشكته التيار الكهرلاني.

• إذا كان يتم الحفاظ على الحد الأدنى للمسافة، فقد ترتفع درجة حرارة الأضواء المكشوفة.

• إذا كان خط إمداد الطاقة الخارجي للمصباح في قابل للاستبدال، فيجب التخلص من الضباب في حالة وجود جب أو تلف خط إمداد الطاقة.

**تأيت**  
• يجب أن يتم تركيب وصلة وحدة الإضاءة بواسطة كهرلاني مؤهل. • واجتاز إجراءات التفتاح الكهرلاني لفوق أو بما يتوافق مع لوحة عدم الصام. • VDE 0100 (ألمانيا).

• يجب استخدام كابل توصيل متحدد من VDE لتوصيل. • يجب أن تكون الأضواء المكشوفة مغطاة بشكل صحيح (لا الحياة أ). • في داف وإيقاف تشغيل مصدر الطاقة قبل التركيب - تحذير من صوت الكهروإتية.

• التبريد والتفتاحات التركيب الوحسي بعد النظر الكهرلاني. • تجنب خطر الاحتراق؛ يجب تثبيت الكابلات المرنة المخصصة بمصباح الإضاءة هذا في الحائط، خريطة أن تكون الكابلات في متناول الديدن وأن تكون مصابح الإضاءة مشياً بإحكام على الحائط.

**بطارية متحركة قابلة لإعادة الشحن**  
خطر الإصابة من الحريق والانفجار والحروق الكيميائية! استخدم فقط مجهر / كابل التيار الكهرلاني لفوق أو مصدر طاقة USB مستخدم التحين البطاريات.

قد يؤدي استخدام مصادر الطاقة الأخرى إلى تلف البطاريات أو التسبب في حدوث انفجار!

• في حالة تلف مصدر التوصيل، يجب استبداله بواسطة كهرلاني مؤهل. • لا تلم فقط تخزين البطاريات وتحتيا في الهواء الطلق، أو في غرف رطبة أو في الأماكن التي يتوقع فيها ارتفاع درجات الحرارة (على سبيل المثال في سفينة الصيد أو في قفص التبريد الصناعي).

• يمكن أن يؤدي التبريد العميق والاحتفن غير السليم والتلف الميكانيكي إلى ارتفاع درجة حرارة بطاريات ليثيوم أيون. يمكن أن تسبب السوائل والأخرة المتصدرة في حدوث إصابات بسبب الحروق.

• تجنب الفرغ السريع، مع إزالة البطارية من الجهاز إذا ما يتم استخدامها لفترة زمنية أطول.

• لا تلم تصدير دوائر البطاريات. • لا تعرض البطاريات القابلة لإعادة الشحن لدرجات حرارة أعلى من 45 درجة مئوية.

• الشحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن فقط باستخدام الشاحن المخصص لهذا الغرض لا لشحن البطاريات بدون إشراف.

• افحص البطاريات بعناية أثناء تأكد من عدم وجود تلف أو تشريد. احرص البطاريات التالفة والمدمرة وغير الآمنة فقط يجب التخلص من البطاريات التالفة لإعادة الشحن الآمنة والتخلص بشكل صحيح.

• لا تقم بالبطاريات التالفة بعدالة مباشرة، بل تجنب منها بشكل صحيح على الفور باستخدام قفازات مناسبة. لا تنتشر القفازات المخصصة من البطاريات، لا تفتح البطاريات أو تشعلها ولا تقصص فيها في النار أو الماء، ولا تقصصها مباشرة فوق مصادر رطوبة أو الحرارة ولا تعرضها أبداً لأشعة الشمس المباشرة.

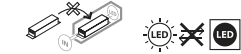
اتتبه التحذيرات والرموز الموجودة على المنتج!

	تعليماً خطر بسبب الصدمة الكهروإتية.
	سطح ساخن
	<b>مصباح LED من فئة الخطر 2</b> يُرجى عدم النظر مباشرةً إلى الضوء.
	يجب اعتماد التمه، الوافي التالف بغطاء، وافي المنتج مرة أخرى. لا يوجد رمز على المنتج. لا يمكن استبدال الغطاء، الوافي التالف بغطاء، وافي الأصلي، يجب التخلص من المنتج.
	فرد مناسب لتشغيل مع الحفظات الخارجية.
	مراعاة الحد الأدنى للمسافة.
	يُحفظ بعيداً عن متناول الأطفال.
	لا ترمي للنجس في الماء.
	لا تتخلص من المنتج في النار.
	اقرأ التحذيرات.

**التطبيق**  
افصل المنتج عن التيار الكهرلاني قبل التنظيف. استخدم المناديل أو مواد التنظيف اللينة المبتل أو ما عليه ذلك.

استخدم قطعة قماش جاف أو مبللة قليلاً للتنظيف.

**الصيانة**  
تصميم: لا تحتوي وحدة إضاءة LED على أي مكونات تتطلب صيانة. مصدر ضوء وحدة الإضاءة هذه في قابل للاستبدال. عندما يعل مصدر الضوء إلى نهاية عمره الافتراضي، استبدل وحدة الإضاءة بالكامل. لا تفتح وحدة الإضاءة.



**CE إعلان المطابقة الأوروبية**  
يتم إيداع إعلان المطابقة لدى الشركة المصنعة.

**التخلص**  
تخلص من الأجهزة الكهروإتية بطريقة صديقة للبيئة!

يجب عدم التخلص من الأجهزة الكهروإتية في القفايات المنزلية؛ ينص التوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن لغايات الحداث الكهروإتية والأخروية على ضرورة جمع الأجهزة الكهروإتية المستعملة بشكل متسق وأداة مخصصة بطريقة صديقة للبيئة.

لتسليم، على إمكانية التخلص من الأجهزة المستعملة، يرجى الاتصال بالإدارة المحلية أو البلدية.

مزيد من المعلومات: يُرجى الرجوع إلى قسم الخدمة الأتلفة على صفحتنا الرئيسية [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestraße 1-3 · D-72074 Tübingen**  
H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles - F-67170 Bemolsheim  
lectra technic ag - Blegistrasse 13 - CH-6340 Baar  
Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange - London EC3V 3DG, UK  
www.brennenstuhl.com  
service.brennenstuhl.com

**brennenstuhl®**

**Akku Solar LED Outdoor Lampe**  
**Rechargeable solar LED outdoor lamp**  
**KL 300 AS**

<b>DE</b>	Bedienungsanleitung.....	2
<b>EN</b>	Operating instructions .....	4
<b>FR</b>	Mode d'emploi .....	6
<b>NL</b>	Bedieningsinstructies .....	8
<b>IT</b>	Istruzioni per l'uso.....	10
<b>SE</b>	Bruksanvisning .....	12
<b>ES</b>	Instrucciones de uso .....	14
<b>PL</b>	Instrukcja obsługi.....	16
<b>CZ</b>	Návod k obsluze .....	18
<b>HU</b>	Használati utasítás.....	20
<b>RU</b>	Руководство по эксплуатации .....	22
<b>TR</b>	Kullanım kılavuzu .....	24
<b>FI</b>	Käyttöohjeet .....	26
<b>GR</b>	Οδηγίες λειτουργίας.....	28
<b>PT</b>	Instruções de utilização.....	30
<b>EE</b>	Kasutusjuhend .....	32
<b>SK</b>	Návod na obsluhu.....	34
<b>SI</b>	Navodila za uporabo .....	36
<b>LT</b>	Naudojimo instrukcijos .....	38
<b>LV</b>	Lietošanas instrukcija .....	40
<b>HR</b>	Priručnik za rad .....	42
<b>RO</b>	Instrucțiuni de utilizare .....	44
<b>BG</b>	Инструкции за експлоатация .....	46
<b>DK</b>	Betjeningsvejledning.....	48
<b>NO</b>	Bruksanvisning .....	50
<b>UA</b>	Інструкція з експлуатації.....	52
<b>AR</b>	تعليمات التشغيل.....	54
<b>JP</b>	取扱説明書 .....	56
<b>KR</b>	사용 설명서 .....	58

# DE Bedienungsanleitung

## Akku Solar LED Outdoor Lampe

### KL 300 AS

**Achtung:** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Produkts diese Gebrauchsanweisung bitte aufmerksam durch. Verwenden Sie immer die aktuelle Version. Diese finden Sie auf unserer Website.

#### SICHERHEITSHINWEISE

Bitte beachten Sie die beim Produkt beigelegten allgemeinen Sicherheitshinweise, diese finden Sie auch unter [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Das Produkt ist nicht IP54 (staub- und spritzwassergeschützt)

- während des Ladevorgangs
- während der Benutzung des USB-Ausgangs

Die Lichtquelle ist nicht ersetzbar; verliert diese ihre Funktion, muss die komplette Leuchte entsorgt werden.

Die Leuchte enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse D - 0172640233

#### TECHNISCHE DATEN

Schutzklasse:	III
Schutzart:	IP54
Betriebstemperatur:	-10°C bis +40°C
Lagertemperatur:	-10°C bis +40°C
Funk-Frequenz:	5,8 GHz
Standard Sendeleistung:	0,2 mW
Max. Sendeleistung:	0,5 mW

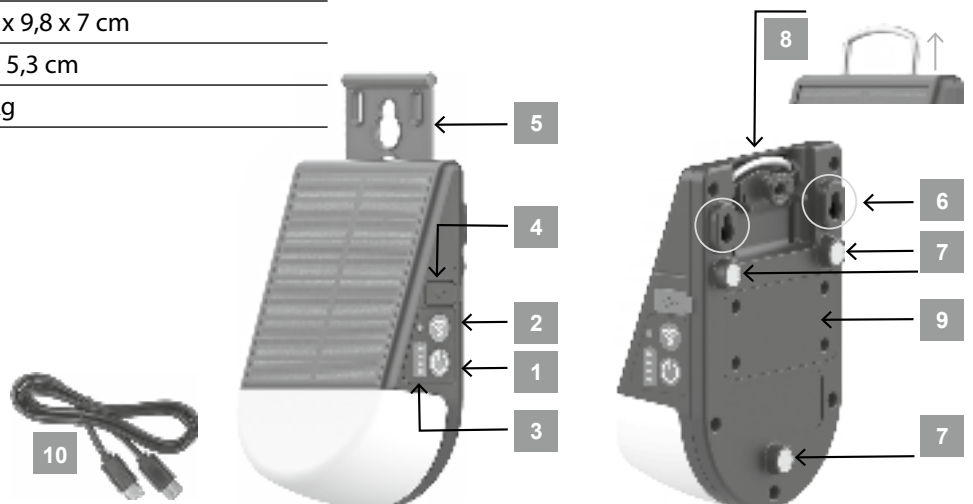
#### Microwave Sensor

Erfassungsbereich:	3 m
Erfassungswinkel:	180°

Typ	KL 300 AS
Akku Typ tauschbar	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Ladeeingang Konnektor	USB Typ C
Ladeeingang	5 V/1 A
Ladedauer	ca. 3 h
Maße Leuchte	15,2 x 9,8 x 7 cm
Maße Adapter	7,1 x 5,3 cm
Gewicht	0,3 kg

#### BEDIENTEILE

- 1 Ein-/Ausschalter Leuchte
- 2 Ein-/Ausschalter Sensor
- 3 Akku- und Ladestandsanzeige
- 4 USB-Ladebuchse
- 5 Adapter für Kaderschiene
- 6 Aufhängevorrichtung
- 7 Magnete
- 8 Haken
- 9 Akku Fach
- 10 USB-Ladekabel Typ C



#### INBETRIEBNAHME

Das Produkt kann mit dem Schalter (1) ein- und ausgeschaltet werden und auch die gewünschte Lichtstufe entsprechend eingestellt werden. Durch mehrmaliges Drücken wird die Lichtstärke von 25% auf 50% auf 100% und dann auf „aus“ geschaltet. Durch Drücken des Sensor Schalters (2) kann dieser ein- und ausgeschaltet werden sowie auch die gewünschte Lichtstufe entsprechend eingestellt werden. Durch mehrmaliges Drücken wird die Lichtstärke von 25% auf 50% auf 100% und dann auf „aus“ geschaltet.

Wird im Erfassungsbereich des Sensors nichts erkannt, schaltet sich dieser automatisch nach ca. 60 Sekunden aus.

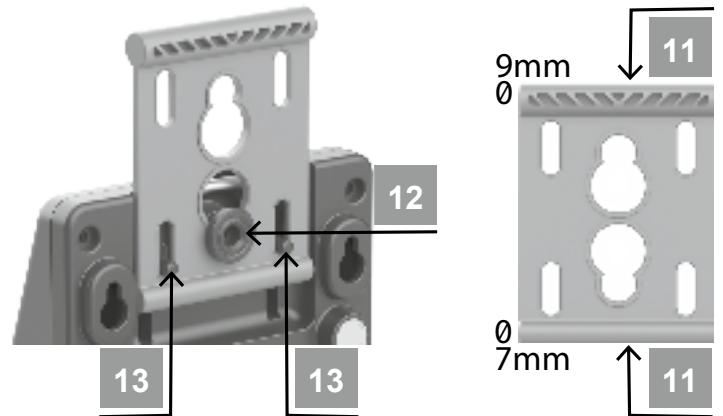
**VERWENDUNG DES ADAPTERS (5)**

Der Adapter hat 2 x Vorrichtungen (11) mit einmal 7 mm und einmal 9 mm Durchmesser, die in eine Kaderschiene oder eine Markisenschiene eingeführt werden können.

Drehen Sie den Adapter in die gewünschte Position und führen dann den Adapter entsprechend in die Schiene ein. Anschließend können Sie die Leuchte einfach in das vorgesehene Verbindungsstück (12) einhängen. Bitte ziehen Sie die Leuchte soweit nach unten in den Adapter, bis die dafür vorgesehene Nasen (13) einrasten.

**BEDIENTEILE**

- 11** Vorrichtung zum Einführen in Schiene
- 12** Verbindung Adapter Leuchte
- 13** Nasen zum Einrasten der Leuchte

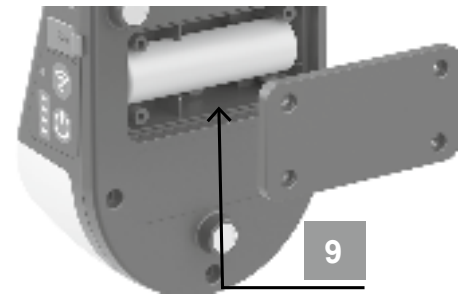
**AUFLADEN DES AKKUS**

1. Um eine optimale Funktion zu gewährleisten, empfehlen wir, den Akku bei der ersten Benutzung einmal vollständig zu entladen und wieder voll aufzuladen.
2. Die Ladebuchse (4) befindet sich unter der Verschlusskappe seitlich an der Leuchte.
3. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku ungefähr alle 3 Monate aufladen, um eine lange Lebensdauer des Akkus zu gewährleisten.
4. Das Produkt kann während des Aufladens mit 25% Lichtstärke betrieben werden.
5. Nach dem Aufladen die Ladebuchse unbedingt wieder mit der Verschlusskappe verschließen.

**TAUSCHEN DES AKKUS (9)**

1. Öffnen Sie die 4 Schrauben mit einem handelsüblichen Kreuzschlitzschraubenzieher.
2. Trennen Sie den Stecker. Der Standard Akku kann nun entnommen werden.
3. Achten Sie darauf den Standard Akku in der richtigen Position wieder einzulegen und den Stecker zu verbinden.
4. Setzen Sie den Deckel wieder auf.
5. Schließen Sie den Deckel, indem Sie die 4 Schrauben wieder fest zuschrauben.

**Hinweis:** sollte die Leuchte nach dem Wechseln des Akkus nicht funktionieren, laden Sie diese mit dem Kabel auf, um den Akku zu entsperren.

**LIEFERUMFANG**

Leuchte, Adapter für Keder- oder Markisenschiene, 1m USB-Ladekabel Typ C/C

**CE VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**

Hiermit erklären wir, die Firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dass der Funkanlagentyp KL 300 AS der Richtlinie 2014/53/EU, 2011/65/EU und 2009/125/EC entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ENTSORGUNG****Elektrogeräte umweltgerecht entsorgen! Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll!**

Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Geräts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!**

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können, ansonsten bestehen mögliche Gefahren für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Für weitere Informationen empfehlen wir den Bereich Service/FAQ's auf unserer Homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EN Operating instructions

## Rechargeable solar LED outdoor lamp

### KL 300 AS

**Caution:** Please read these instructions carefully before using the product. Always use the latest version. You can find it on our website.

#### SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the general safety instructions enclosed with the product, which can also be found at [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

The product is not IP54 (dust and splash-proof)  
 - during charging  
 - during use of the USB output

The light source cannot be replaced; if it stops working, the entire light must be disposed of.

The luminaire contains a light source with energy efficiency class D - 0172640233

#### TECHNICAL DATA

Protection class:	III
Protection type:	IP54
Operating temperature:	-10°C to +40°C
Storage temperature:	-10°C to +40°C
Radio frequency:	5.8 GHz
Standard transmission power:	0.2 mW
Max. transmission power:	0.5 mW

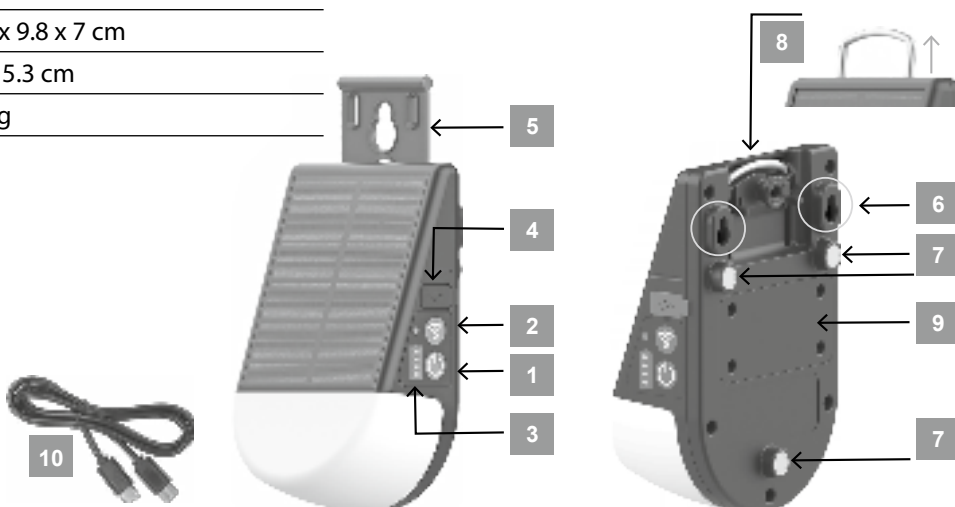
#### Microwave sensor

Detection range:	3 m
Detection angle:	180°

Type	KL 300 AS
Replaceable battery type	Li-ion 18650 / 3.7 V/2.500 mAh
Charging input connector	USB Type C
Charging input	5 V/1 A
Charging time	Approx. 3 hours
Dimensions of light	15.2 x 9.8 x 7 cm
Adapter dimensions	7.1 x 5.3 cm
Weight	0.3 kg

#### CONTROLS

- 1 on/off switch Light
- 2 On/off switch Sensor
- 3 Battery and charge level indicator
- 4 USB charging socket
- 5 Adapter for piping rail
- 6 Suspension device
- 7 Magnets
- 8 Hook
- 9 Battery compartment
- 10 USB charging cable type C



#### COMMISSIONING

The product can be switched on and off using the switch (1), which can also be used to set the desired light level. Pressing the switch several times switches the light intensity from 25% to 50% to 100% and then to "off".

The sensor switch (2) can be pressed to switch the light on and off and to set the desired light level. Pressing the switch several times changes the light intensity from 25% to 50% to 100% and then to "off".

If nothing is detected in the sensor's detection range, it switches off automatically after approx. 60 seconds.

**USE OF THE ADAPTER (5)**

The adapter has two devices (11), one with a diameter of 7 mm and one with a diameter of 9mm, which can be inserted into a piping rail or an awning rail.

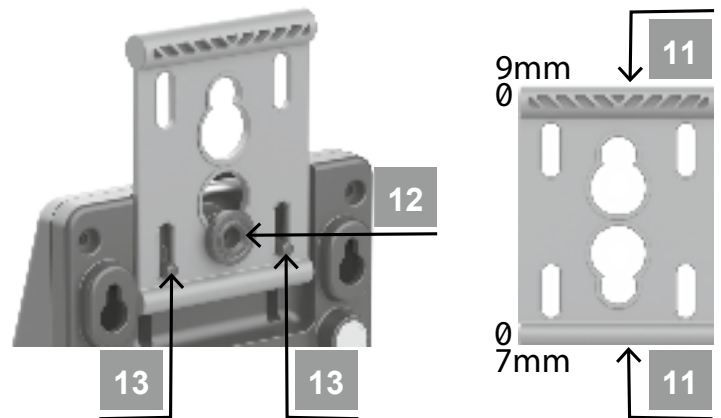
Turn the adapter to the desired position and then insert the adapter into the rail accordingly.

You can then simply hook the light into the connecting piece (12) provided.

Please pull the light down into the adapter until the designated tabs (13) click into place.

**CONTROLS**

- 11** Device for insertion into rail
- 12** Connection adapter light
- 13** Noses for snapping the light into place

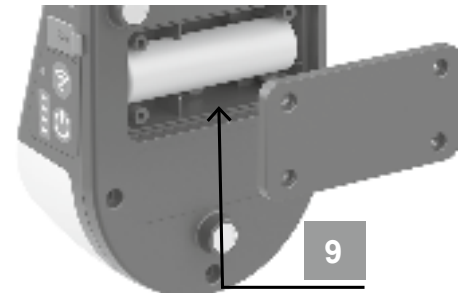
**CHARGING THE BATTERY**

1. To ensure optimum performance, we recommend completely discharging and then fully recharging the battery before using it for the first time.
2. The charging socket (4) is located under the cap on the side of the light.
3. If the battery is not used for a long period of time, recharge it approximately every 3 months to ensure a long battery life.
4. The product can be operated at 25% light intensity during charging.
5. After charging, be sure to close the charging socket with the cap again.

**REPLACING THE BATTERY (9)**

1. Open the 4 screws with a standard Phillips screwdriver.
2. Disconnect the plug. The standard battery can now be removed.
3. Make sure to reinsert the standard battery in the correct position and connect the plug.
4. Replace the cover.
5. Close the cover by tightening the 4 screws again.

**Note:** if the light does not work after changing the battery, charge it with the cable to unlock the battery.

**SCOPE OF DELIVERY**

Light, adapter for piping or awning rail, 1 m USB charging cable type C/C

**CE SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY**

We, the company Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, hereby declare that the radio system type KL 300 AS complies with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU and 2009/125/EC.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**UK CA SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY**

We, the company Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, hereby declare that the radio system type KL 300 AS complies with Directive SI 2017/1206, SI 2012/3032 and SI 2020/1528.

The full text of the UK Declaration of Conformity can be found under the following Internet address:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**DISPOSAL**

 **Dispose of electrical appliances in an environmentally friendly manner!**

**Electrical appliances should not be disposed of with household waste!**

In accordance with European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, used electrical appliances must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.

You can find out how to dispose of your old appliance from your local authority.

 **Batteries and accumulators must not be disposed of in the household waste!**

As a consumer, you are legally obliged to hand in all batteries and accumulators at a collection point in your community/urban district or in the trade, so that they can be disposed of in an environmentally friendly manner, otherwise there are possible risks to the environment and human health.

# FR Mode d'emploi

## Lampe LED extérieure solaire rechargeable

### KL 300 AS

**Attention :** Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. Utilisez toujours la version actuelle. Vous la trouverez sur notre site web.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

**Veuillez respecter les consignes de sécurité générales jointes au produit. Vous les trouverez également sur [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Le produit n'est pas conforme à la norme IP54 (protection contre la poussière et les projections d'eau)  
- pendant le processus de chargement  
- pendant l'utilisation de la sortie USB

La source lumineuse n'est pas remplaçable ; si elle cesse de fonctionner, l'ensemble du luminaire doit être mis au rebut.

La lampe contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique D - 0172640233

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Classe de protection :	III
Indice de protection :	IP54
Température de fonctionnement :	-10°C à +40°C
Température de stockage :	-10°C à +40°C
Fréquence radio :	5,8 GHz
Puissance d'émission standard :	0,2 mW
Puissance d'émission max. :	0,5 mW

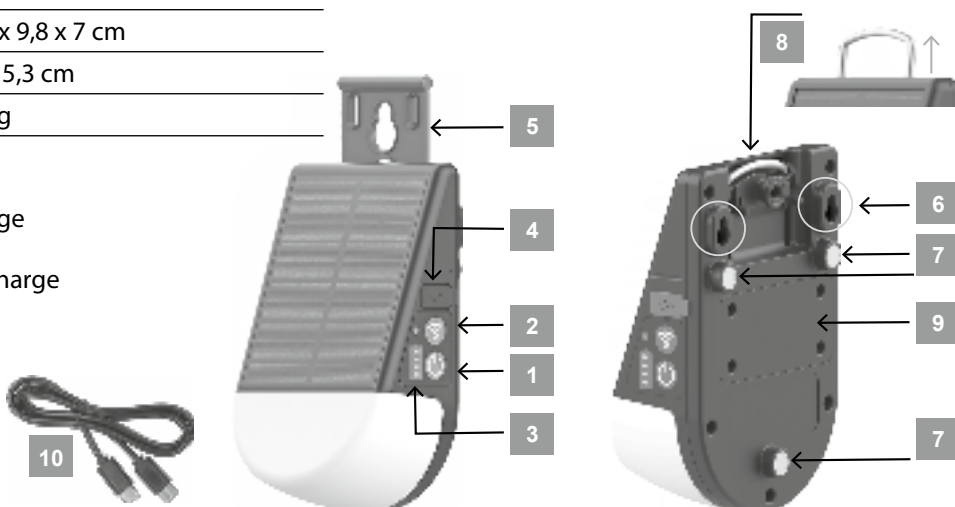
#### Capteur micro-ondes

Zone de détection :	3 m
Angle de détection :	180°

Type	KL 300 AS
Type de batterie interchangeable	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Entrée de charge Connecteur	USB type C
Entrée de charge	5 V/1 A
Durée de charge	env. 3 h
Dimensions du luminaire	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimensions de l'adaptateur	7,1 x 5,3 cm
Poids	0,3 kg

#### ÉLÉMENTS DE COMMANDE

- 1 Interrupteur marche/arrêt pour l'éclairage
- 2 Interrupteur marche/arrêt capteur
- 3 Indicateur de niveau de batterie et de charge
- 4 Prise de charge USB
- 5 Adaptateur pour rail à bourrelet
- 6 Dispositif de suspension
- 7 Aimants
- 8 Crochets
- 9 Compartiment batterie
- 10 Câble de chargement USB type C



#### MISE EN SERVICE

Le produit peut être allumé et éteint à l'aide de l'interrupteur (1) et le niveau d'éclairage souhaité peut également être réglé en conséquence. En appuyant plusieurs fois sur l'interrupteur, l'intensité lumineuse passe de 25 % à 50 %, puis à 100 % et enfin à « éteint ». En appuyant sur l'interrupteur du capteur (2), celui-ci peut être allumé et éteint et l'intensité lumineuse souhaitée peut être réglée en conséquence. En appuyant plusieurs fois, l'intensité lumineuse passe de 25 % à 50 %, puis à 100 % et enfin à « éteint ». Si rien n'est détecté dans la zone de détection du capteur, celui-ci s'éteint automatiquement après environ 60 secondes.

**UTILISATION DE L'ADAPTATEUR (5)**

L'adaptateur dispose de 2 dispositifs (11) d'un diamètre de 7 mm et 9 mm qui peuvent être insérés dans un rail à bourrelet ou un rail de store.

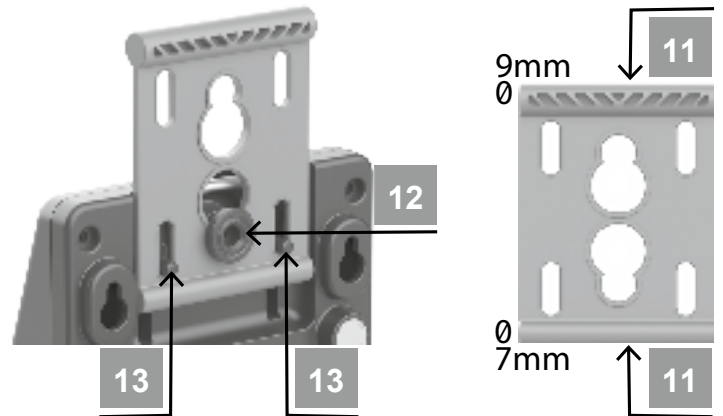
Tournez l'adaptateur dans la position souhaitée, puis insérez-le dans le rail.

Vous pouvez ensuite simplement accrocher la lampe dans le raccord prévu à cet effet (12).

Veillez tirer le luminaire vers le bas dans l'adaptateur jusqu'à ce que les ergots prévus à cet effet (13) s'enclenchent.

**ÉLÉMENTS DE COMMANDE**

- 11** Dispositif d'insertion dans le rail
- 12** Raccordement adaptateur lampe
- 13** Ergots pour encliqueter le luminaire

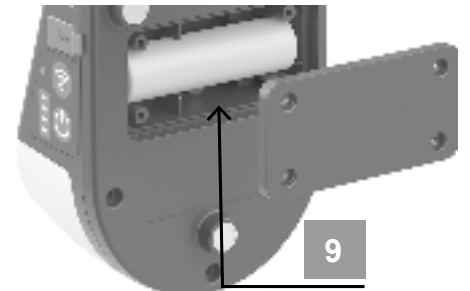
**CHARGEMENT DE LA BATTERIE**

1. Afin de garantir un fonctionnement optimal, nous recommandons de décharger complètement la batterie lors de la première utilisation, puis de la recharger complètement.
2. La prise de charge (4) se trouve sous le capuchon de fermeture, sur le côté de la lampe.
3. En cas de non-utilisation prolongée, rechargez la batterie environ tous les 3 mois afin de garantir sa longue durée de vie.
4. Pendant le chargement, le produit peut fonctionner avec une intensité lumineuse de 25 %.
5. Après le chargement, veillez à bien refermer la prise de charge avec le capuchon.

**REMPACEMENT DE LA BATTERIE (9)**

1. Dévissez les 4 vis à l'aide d'un tournevis cruciforme disponible dans le commerce.
2. Débranchez la fiche. La batterie standard peut maintenant être retirée.
3. Veillez à replacer la batterie standard dans la bonne position et à brancher la fiche.
4. Remettez le couvercle en place.
5. Fermez le couvercle en resserrant les 4 vis.

**Remarque :** si la lampe ne fonctionne pas après le remplacement de la batterie, rechargez-la à l'aide du câble afin de la déverrouiller.

**CONTENU DE LA LIVRAISON**

Lampe, adaptateur pour rail à bourrelet ou rail de store,  
câble de chargement USB 1 m type C/C

**CE DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE**

Par la présente, nous, la société Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, déclarons que le type d'équipement radio KL 300 AS est conforme aux directives 2014/53/UE, 2011/65/UE et 2009/125/CE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ÉLIMINATION**

**Éliminer les appareils électriques dans le respect de l'environnement !**

**Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères !**

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et faire l'objet d'un recyclage respectueux de l'environnement.

Pour connaître les possibilités d'élimination de l'appareil usagé, contactez votre administration communale ou municipale.



**Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères !**

En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu de remettre toutes les piles et toutes les batteries rechargeables à un point de collecte situé dans votre commune/quartier urbain ou dans un commerce afin qu'elles puissent être recyclées de manière respectueuse de l'environnement. Autrement, il pourrait y avoir d'éventuels dangers pour l'environnement et la santé.

Pour plus d'informations, nous vous recommandons de consulter la section Service/FAQ's de notre site [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# NL Bedieningsinstructies

## Accu Solar LED-buitenlamp

### KL 300 AS

**Let op:** Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. Gebruik altijd de nieuwste versie. Je vindt ze op onze website.

#### VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Neem de algemene veiligheidsinstructies bij het product in acht. Deze vindt u ook op [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Het product is niet IP54 (stof- en spatwaterdicht)

- tijdens het opladen
- tijdens het gebruik van de USB-uitgang

De lichtbron kan niet worden vervangen; als deze niet meer functioneert, moet de complete lamp worden weggegooid.

De lamp bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse D - 0172640233

#### TECHNISCHE GEGEVENS

Beschermingsklasse:	III
Beschermingsgraad:	IP54
Bedrijfstemperatuur:	-10°C tot +40°C
Opslagtemperatuur:	-10°C tot +40°C
Radiofrequentie:	5,8 GHz
Standaard zendvermogen:	0,2 mW
Max. zendvermogen:	0,5 mW

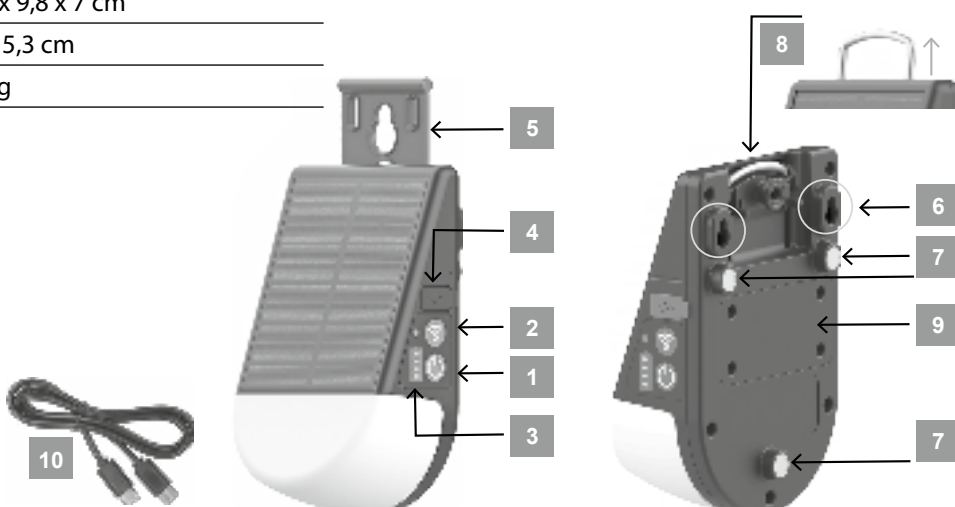
#### Microgolfsensor

Detectiebereik:	3 m
Detectiehoek:	180°

Type	KL 300 AS
Type accu Verwisselbaar	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Laadingang Connector	USB type C
Laadingang	5 V/1 A
Oplaadtijd	ca. 3 uur
Afmetingen lamp	15,2 x 9,8 x 7 cm
Afmetingen adapter	7,1 x 5,3 cm
Gewicht	0,3 kg

#### BEDIENINGSELEMENTEN

- 1 Aan/uit-schakelaar Lamp
- 2 Aan/uit-schakelaar Sensor
- 3 Accu- en laadstatusindicator
- 4 USB-laadaansluiting
- 5 Adapter voor kederspoor
- 6 Ophangbeugel
- 7 Magneten
- 8 Haak
- 9 Accuvak
- 10 USB-oplaadkabel type C



#### INBEDRIJFSTELLING

Het product kan met de schakelaar (1) worden in- en uitgeschakeld en ook kan de gewenste lichtsterkte worden ingesteld.

Door meerdere keren op de schakelaar te drukken, wordt de lichtsterkte van 25% naar 50% naar 100% en vervolgens naar "uit" geschakeld.

Door op de sensorschakelaar (2) te drukken, kan deze worden in- en uitgeschakeld en kan ook de gewenste lichtsterkte worden ingesteld. Door meerdere keren te drukken, wordt de lichtsterkte van 25% naar 50% naar 100% en vervolgens naar "uit" geschakeld. Als er niets wordt gedetecteerd in het detectiegebied van de sensor, schakelt deze na ongeveer 60 seconden automatisch uit.

**GEbruik VAN DE ADAPTER (5)**

De adapter heeft 2 x bevestigingen (11) met een diameter van 7 mm en 9 mm, die in een kederrail of een zonweringsrail kunnen worden gestoken.

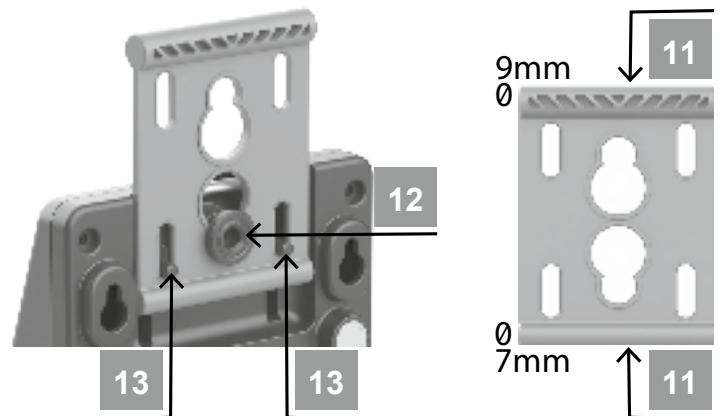
Draai de adapter in de gewenste positie en steek de adapter vervolgens in de rail.

Vervolgens kunt u de lamp eenvoudig in het daarvoor bestemde verbindingstuk (12) hangen.

Trek de lamp zo ver mogelijk naar beneden in de adapter totdat de daarvoor bestemde nokken (13) vastklikken.

**BEDIENINGSELEMENTEN**

- 11** Hulpstuk voor het inbrengen in de rail
- 12** Verbinding adapter lamp
- 13** Neusjes voor het vastklikken van de lamp

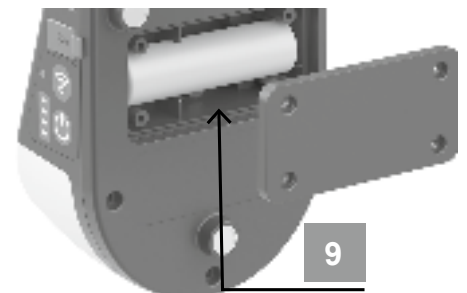
**OPLADEN VAN DE ACCU**

1. Om een optimale werking te garanderen, raden wij aan om de accu bij het eerste gebruik volledig te ontladen en weer volledig op te laden.
2. De oplaadaansluiting (4) bevindt zich onder de afsluitdop aan de zijkant van de lamp.
3. Als u de lamp langere tijd niet gebruikt, moet u de accu ongeveer om de 3 maanden opladen om een lange levensduur van de accu te garanderen.
4. Tijdens het opladen kan het product worden gebruikt met 25% lichtsterkte.
5. Sluit de oplaadaansluiting na het opladen altijd weer af met de afsluitdop.

**DE ACCU VERVANGEN (9)**

1. Draai de 4 schroeven los met een standaard kruiskopschroevendraaier.
2. Koppel de stekker los. De standaardaccu kan nu worden verwijderd.
3. Zorg ervoor dat u de standaardaccu weer in de juiste positie plaatst en de stekker aansluit.
4. Plaats het deksel terug.
5. Sluit het deksel door de 4 schroeven weer vast te draaien.

**Opmerking:** als de lamp na het vervangen van de batterij niet werkt, laad deze dan op met de kabel om de batterij te ontgrendelen.

**LEVERINGSOMVANG**

Lamp, adapter voor keder- of zonweringsrail, 1 m USB-oplaadkabel type C/C

**CE VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

Hierbij verklaren wij, de firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dat het type radio-installatie KL 300 AS voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en 2009/125/EC.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**AFVALVERWIJDERING**

 **Voer elektrische apparaten op een milieuvriendelijke manier af!**  
**Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil!**

In overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gebruikte elektrische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled. Hoe u uw oude apparaat kunt weggoien, kunt u te weten komen bij uw gemeente.

 **Batterijen en accu's mogen niet bij het huisvuil worden weggegooid!**

Als consument bent u wettelijk verplicht om alle batterijen en accu's in te leveren bij een inzamelpunt in uw gemeente/stadswijk of in de handel, zodat ze op een milieuvriendelijke manier kunnen worden verwijderd, anders zijn er mogelijke risico's voor het milieu en de gezondheid van de mens.

Voor meer informatie raden we het gedeelte Service/FAQ's op onze homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) aan

# IT Istruzioni per l'uso

## Lampada LED da esterno solare a batteria

### KL 300 AS

**Attenzione:** prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Utilizzare sempre la versione più recente. È possibile trovarle sul nostro sito web.

#### AVVERTENZE DI SICUREZZA

Si prega di osservare le avvertenze di sicurezza generali allegate al prodotto, disponibili anche all'indirizzo [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Il prodotto non è IP54 (protetto da polvere e spruzzi d'acqua)

- durante il processo di ricarica
- durante l'utilizzo dell'uscita USB

La sorgente luminosa non è sostituibile; se smette di funzionare, è necessario smaltire l'intera lampada.

La lampada contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica D - 0172640233

#### DATI TECNICI

Classe di protezione:	III
Grado di protezione:	IP54
Temperatura di esercizio:	da -10°C a +40°C
Temperatura di stoccaggio:	da -10°C a +40°C
Frequenza radio:	5,8 GHz
Potenza di trasmissione standard:	0,2 mW
Potenza di trasmissione massima:	0,5 mW

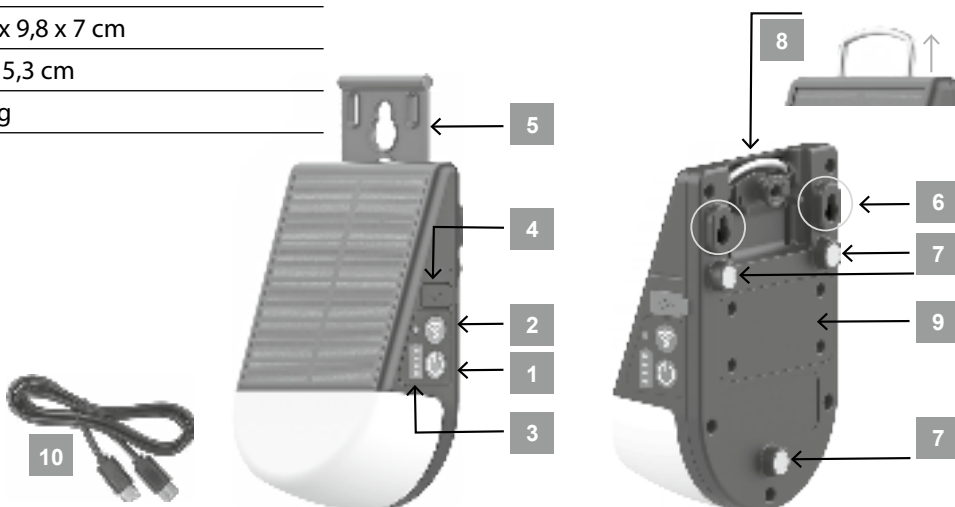
#### Sensore a microonde

Campo di rilevamento:	3 m
Angolo di rilevamento:	180°

Tipo	KL 300 AS
Tipo di batteria sostituibile	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Connettore ingresso ricarica	USB tipo C
Ingresso di ricarica	5 V/1 A
Tempo di ricarica	circa 3 ore
Dimensioni lampada	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimensioni adattatore	7,1 x 5,3 cm
Peso	0,3 kg

#### COMANDI

- 1 Interruttore on/off Luce
- 2 Interruttore on/off Sensore
- 3 Indicatore stato batteria e carica
- 4 Presa di ricarica USB
- 5 Adattatore per binario con profilo
- 6 Dispositivo di sospensione
- 7 Magneti
- 8 Ganci
- 9 Vano batteria
- 10 Cavo di ricarica USB tipo C



#### MESSA IN FUNZIONE

Il prodotto può essere acceso e spento con l'interruttore (1) e anche il livello di illuminazione desiderato può essere regolato di conseguenza. Premendo più volte l'interruttore, l'intensità luminosa passa dal 25% al 50%, al 100% e poi si spegne. Premendo l'interruttore del sensore (2) è possibile accenderlo e spegnerlo, nonché impostare il livello di illuminazione desiderato. Premendo più volte l'interruttore, l'intensità luminosa passa dal 25% al 50%, al 100% e infine allo "spento". Se non viene rilevato nulla nell'area di rilevamento del sensore, questo si spegne automaticamente dopo circa 60 secondi.

**UTILIZZO DELL'ADATTATORE (5)**

L'adattatore è dotato di 2 dispositivi (11) con diametro rispettivamente di 7 mm e 9 mm, che possono essere inseriti in una guida con bordino o in una guida per tende da sole.

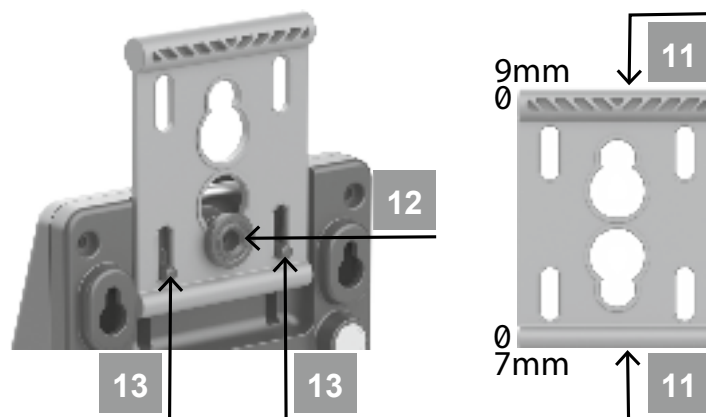
Ruotare l'adattatore nella posizione desiderata e inserirlo nella guida.

Successivamente è possibile agganciare facilmente la lampada al raccordo previsto (12).

Tirare la lampada verso il basso nell'adattatore fino a quando i naselli previsti (13) non scattano in posizione.

**COMANDI**

- 11** Dispositivo per l'inserimento nella guida
- 12** Collegamento adattatore lampada
- 13** Naselli per l'innesto della lampada

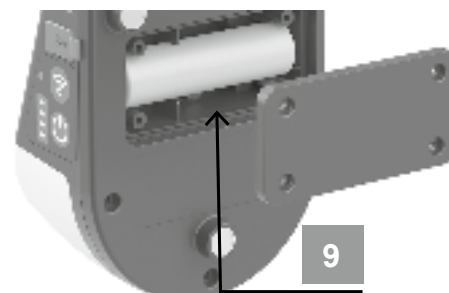
**RICARICA DELLA BATTERIA**

1. Per garantire un funzionamento ottimale, consigliamo di scaricare completamente la batteria al primo utilizzo e di ricaricarla completamente.
2. La presa di ricarica (4) si trova sotto il tappo di chiusura sul lato della lampada.
3. In caso di inutilizzo prolungato, ricaricare la batteria circa ogni 3 mesi per garantirne una lunga durata.
4. Durante la ricarica, il prodotto può funzionare con un'intensità luminosa del 25%.
5. Dopo la ricarica, chiudere nuovamente la presa di ricarica con il tappo di chiusura.

**SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA (9)**

1. Aprire le 4 viti con un cacciavite a croce disponibile in commercio.
2. Scollegare la spina. La batteria standard può ora essere rimossa.
3. Assicurarci di reinserire la batteria standard nella posizione corretta e di collegare la spina.
4. Rimetti il coperchio.
5. Chiudere il coperchio serrando nuovamente le 4 viti.

**Nota:** se la lampada non funziona dopo la sostituzione della batteria, ricaricarla con il cavo per sbloccarla.

**CONTENUTO DELLA CONFEZIONE**

Lampada, adattatore per binario con profilo o binario per tenda da sole, cavo di ricarica USB tipo C/C da 1 m

**CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA**

Con la presente, noi, la società Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, dichiariamo che il tipo di apparecchio radio KL 300 AS è conforme alle direttive 2014/53/UE, 2011/65/UE e 2009/125/CE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**SMALTIMENTO DEI RIFIUTI**

**Smaltire gli apparecchi elettrici nel rispetto dell'ambiente!**

**Gli apparecchi elettrici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici!**

In conformità alla Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati nel rispetto dell'ambiente. Per sapere come smaltire il vecchio apparecchio, rivolgersi alle autorità locali.



**Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici!**

In qualità di consumatori, siete legalmente obbligati a consegnare tutte le batterie e gli accumulatori presso un punto di raccolta nella vostra comunità/distretto urbano o nel commercio, in modo che possano essere smaltiti nel rispetto dell'ambiente, altrimenti vi sono possibili rischi per l'ambiente e la salute umana.

Per ulteriori informazioni, si consiglia di consultare la sezione Assistenza/FAQ sulla nostra homepage [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## SE Bruksanvisning

# Batteridrivnen solcellsdriven LED-utomhuslampa

## KL 300 AS

**OBS:** Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder produkten. Använd alltid den senaste versionen. Du hittar dem på vår webbplats.

### SÄKERHETSANVISNINGAR

Observera de allmänna säkerhetsanvisningarna som medföljer produkten. Dessa finns även på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Produkten är inte IP54-klassad (damm- och stänkskyddad)

- under laddning
- under användning av USB-utgången

Ljuskällan kan inte bytas ut. Om den slutar fungera måste hela lampan kasseras.

Lampan innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass D - 0172640233

### TEKNISKA DATA

Skyddsklass:	III
Skyddsklass:	IP54
Drifttemperatur:	-10°C till +40°C
Lagringstemperatur:	-10°C till +40°C
Radiofrekvens:	5,8 GHz
Standard sändningseffekt:	0,2 mW
Max. sändningseffekt:	0,5 mW

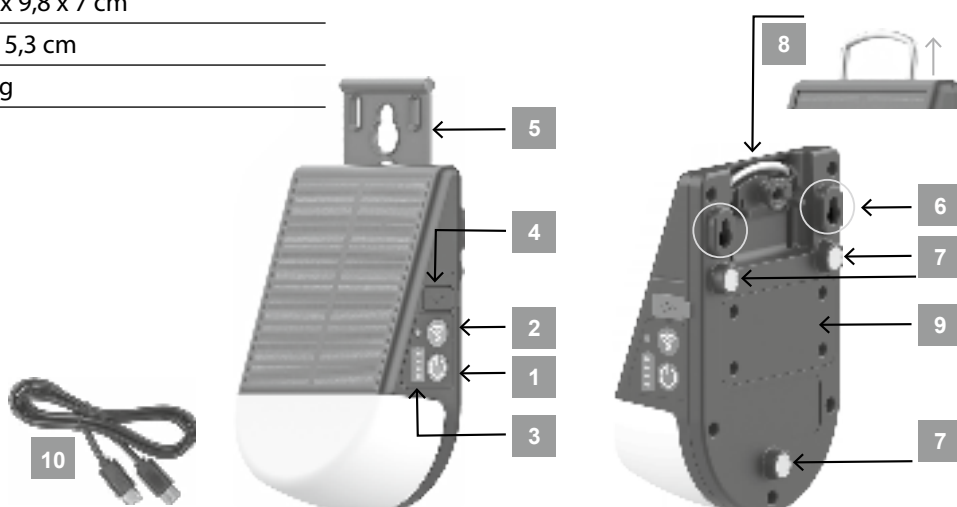
### Mikrovågsensor

Detekteringsområde:	3 m
Detekteringsvinkel:	180°

Typ	KL 300 AS
Batterityp utbytbart	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Laddningsingång Kontakt	USB typ C
Laddningsingång	5 V/1 A
Laddningstid	ca. 3 timmar
Mått lampa	15,2 x 9,8 x 7 cm
Mått adapter	7,1 x 5,3 cm
Vikt	0,3 kg

### MANÖVERDELAR

- 1 På/av-knapp Belysning
- 2 På/av-knapp Sensor
- 3 Batteri- och laddningsindikator
- 4 USB-laddningsuttag
- 5 Adapter för kederskena
- 6 Upphängningsanordning
- 7 Magneter
- 8 Krok
- 9 Batterifack
- 10 USB-laddningskabel typ C



### IDRIFTTAGNING

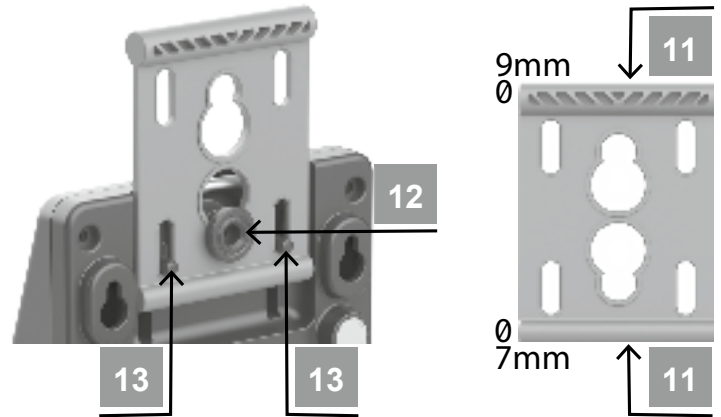
Produkten kan slås på och stängas av med strömbrytaren (1) och önskad ljusnivå kan också ställas in. Genom att trycka flera gånger ändras ljusintensiteten från 25 % till 50 % till 100 % och sedan till "av". Genom att trycka på sensorknappen (2) kan den slås på och stängas av och önskad ljusnivå kan ställas in. Genom att trycka flera gånger ändras ljusintensiteten från 25 % till 50 % till 100 % och sedan till "av". Om ingenting registreras inom sensorns räckvidd stängs den automatiskt av efter ca 60 sekunder.

**ANVÄNDNING AV ADAPTERN (5)**

Adaptern har två anordningar (11) med en diameter på 7 mm respektive 9 mm som kan införas i en kedjeskena eller en markisskena. Vrid adaptern till önskad position och för sedan in adaptern i skenan. Därefter kan du enkelt hänga in lampan i den avsedda kopplingsdelen (12). Dra lampan nedåt i adaptern tills de avsedda tappar (13) snäpper fast.

**MANÖVERDELAR**

- 11** Anordning för införande i skena
- 12** Anslutning adapter lampa
- 13** Näsor för att fästa lampan

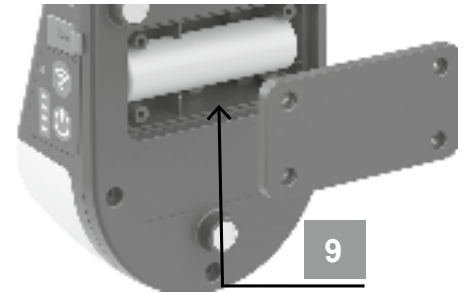
**LADDNING AV BATTERIET**

1. För att säkerställa optimal funktion rekommenderar vi att du laddar ur batteriet helt och laddar det igen innan du använder det för första gången.
2. Laddningsuttaget (4) finns under locket på sidan av lampan.
3. Vid längre tids icke-användning bör batteriet laddas ungefär var tredje månad för att säkerställa en lång livslängd.
4. Produkten kan användas med 25 % ljusintensitet under laddning.
5. Efter laddning måste laddningsuttaget återigen förslutas med locket.

**BYTE AV BATTERI (9)**

1. Öppna de 4 skruvarna med en vanlig krysskruvmejsel.
2. Koppla bort kontakten. Standardbatteriet kan nu tas ut.
3. Se till att standardbatteriet sätts tillbaka i rätt läge och att kontakten ansluts.
4. Sätt tillbaka locket.
5. Stäng locket genom att dra åt de fyra skruvarna igen.

**Observera:** Om lampan inte fungerar efter byte av batteri, ladda den med kabeln för att låsa upp batteriet.

**LEVERANSOMFÅNG**

Lampa, adapter för keder- eller markisskenor, 1 m USB-laddningskabel typ C/C

**CE FÖRENKLAD EU-ÖVERENSSTÄMMELSEDEKLARATION**

Härmed förklarar vi, företaget Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, att radioutrustningstyp KL 300 AS uppfyller kraven i direktiven 2014/53/EU, 2011/65/EU och 2009/125/EG. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande webbadress: [www.brennenstuhl.com/konformitaetsserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetsserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**AVFALLSHANTERING**

**Kassera elektriska apparater på ett miljövänligt sätt!**

**Elektriska apparater får inte slängas i hushållssoporna!**

I enlighet med det europeiska direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste uttjänta elektriska apparater samlas in separat och återvinnas på ett miljövänligt sätt. Du kan få information om hur du kasserar din gamla apparat från din lokala myndighet.



**Batterier och uppladdningsbara batterier är inte hushållsavfall!**

Som konsument är du juridiskt skyldig att lämna in alla batterier och ackumulatörer till en samlingsplats i din kommun/distrikt eller i butiker så att de kan kasseras på ett miljövänligt sätt, annars finns det potentiella risker för miljön och människors hälsa.

För ytterligare information rekommenderar vi sektionen Service/FAQs på vår hemsida [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# ES Instrucciones de uso

## Lámpara LED solar recargable para exteriores

### KL 300 AS

**Atención:** Lea atentamente estas instrucciones de uso antes de utilizar el producto. Utilice siempre la última versión. Puede encontrarlas en nuestro sitio web.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**Tenga en cuenta las instrucciones de seguridad generales adjuntas al producto, que también puede encontrar en [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

El producto no es IP54 (protegido contra el polvo y las salpicaduras de agua)  
- durante el proceso de carga  
- durante el uso de la salida USB

La fuente de luz no es reemplazable; si deja de funcionar, se debe desechar toda la lámpara.

La lámpara contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética D - 0172640233

#### DATOS TÉCNICOS

Clase de protección:	III
Tipo de protección:	IP54
Temperatura de funcionamiento:	de -10°C a +40°C
Temperatura de almacenamiento:	de -10°C a +40°C
Frecuencia de radio:	5,8 GHz
Potencia de transmisión estándar:	0,2 mW
Potencia de transmisión máxima:	0,5 mW

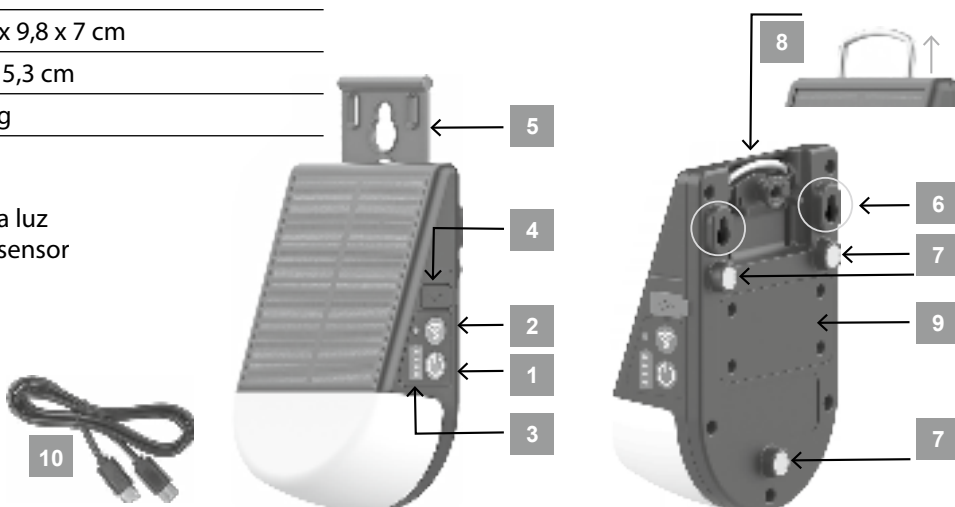
#### Sensor de microondas

Área de detección:	3 m
Ángulo de detección:	180°

Tipo	KL 300 AS
Tipo de batería Intercambiable	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Entrada de carga Conector	USB tipo C
Entrada de carga	5 V/1 A
Tiempo de carga	aprox. 3 h
Dimensiones de la lámpara	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimensiones del adaptador	7,1 x 5,3 cm
Peso	0,3 kg

#### PANTALLA

- 1 Interruptor de encendido/apagado de la luz
- 2 Interruptor de encendido/apagado del sensor
- 3 Indicador de batería y nivel de carga
- 4 Toma de carga USB
- 5 Adaptador para riel de kederschiene
- 6 Dispositivo de suspensión
- 7 Imanes
- 8 Gancho
- 9 Compartimento para la batería
- 10 Cable de carga USB tipo C



#### PUESTA EN MARCHA

El producto se puede encender y apagar con el interruptor (1) y también se puede ajustar el nivel de iluminación deseado. Al pulsar varias veces, la intensidad de la luz cambia del 25 % al 50 %, al 100 % y, a continuación, se apaga. Pulsando el interruptor del sensor (2) se puede encender y apagar, así como ajustar el nivel de iluminación deseado. Al pulsarlo varias veces, la intensidad de la luz cambia del 25 % al 50 %, al 100 % y, finalmente, a «apagado». Si no se detecta nada en el área de detección del sensor, este se apaga automáticamente después de unos 60 segundos.

**USO DEL ADAPTADOR (5)**

El adaptador tiene 2 dispositivos (11) con un diámetro de 7 mm y otro de 9 mm, que se pueden introducir en un riel de burlete o en un riel de toldo.

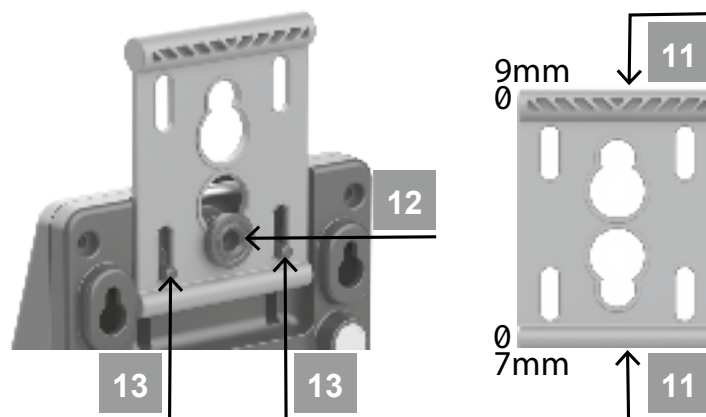
Gire el adaptador hasta la posición deseada y, a continuación, insértelo en el riel.

A continuación, puede colgar fácilmente la lámpara en la pieza de conexión prevista (12).

Tire de la lámpara hacia abajo en el adaptador hasta que encajen las lengüetas previstas para ello (13).

**PIEZAS DE MANIOBRA**

- 11** Dispositivo para introducir en el riel
- 12** Conexión adaptador lámpara
- 13** Puntas para encajar la lámpara

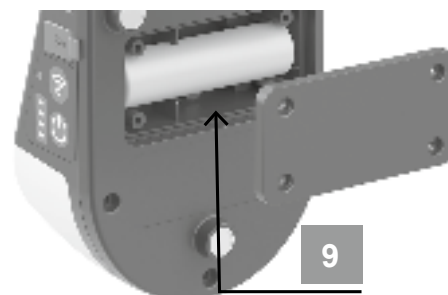
**CARGA DE LA BATERÍA**

1. Para garantizar un funcionamiento óptimo, recomendamos descargar completamente la batería la primera vez que se utilice y volver a cargarla por completo.
2. La toma de carga (4) se encuentra debajo de la tapa de cierre, en el lateral de la linterna.
3. Si no se utiliza durante un periodo prolongado, recargue la batería aproximadamente cada 3 meses para garantizar una larga vida útil de la misma.
4. El producto puede funcionar con una intensidad luminosa del 25 % durante la carga.
5. Después de la carga, asegúrese de volver a cerrar el conector de carga con la tapa.

**SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA (9)**

1. Abra los 4 tornillos con un destornillador Phillips convencional.
2. Desconecte el enchufe. Ahora se puede extraer la batería estándar.
3. Asegúrese de volver a colocar la batería estándar en la posición correcta y de conectar el enchufe.
4. Vuelva a colocar la tapa.
5. Cierre la tapa atornillando firmemente los 4 tornillos.

**Nota:** si la linterna no funciona después de cambiar la batería, cárguela con el cable para desbloquearla.

**CONTENIDO DEL ENVÍO**

Luz, adaptador para rieles con ribete o toldos, cable de carga USB de 1 m tipo C/C

**CE DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA DE LA UE**

Por la presente, la empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico KL 300 AS cumple con las directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y 2009/125/CE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ELIMINACIÓN DE RESIDUOS**

 **Elimine los aparatos eléctricos de forma respetuosa con el medio ambiente.**

**Los aparatos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica.**

De acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente. Puede informarse sobre cómo deshacerse de su viejo aparato en su ayuntamiento.

 **¡Las pilas y los acumuladores no deben ser desechados en la basura doméstica!**

Como consumidor, está obligado por ley a entregar todas las pilas y acumuladores en un punto de recogida de su comunidad/distrito urbano o en el comercio, para que puedan ser eliminados de forma respetuosa con el medio ambiente, de lo contrario existen posibles riesgos para el medio ambiente y la salud humana.

Para más información, le recomendamos la sección Servicio/FAQs de nuestra página web [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# PL Instrukcja obsługi

## Akku Solar LED Lampa zewnętrzna

### KL 300 AS

**Uwaga:** Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi. Należy zawsze używać najnowszej wersji. Można ją znaleźć na naszej stronie internetowej.

#### WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przestrzegać ogólnych wskazówek dotyczących bezpieczeństwa dołączonych do produktu, które można również znaleźć na stronie [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Produkt nie posiada stopnia ochrony IP54 (ochrona przed pyłem i rozpryskami wody)

- podczas ładowania
- podczas korzystania z wyjścia USB

Źródło światła nie nadaje się do wymiany; jeśli przestanie działać, należy zutylizować całą lampę.

Lampa zawiera źródło światła klasy efektywności energetycznej D - 0172640233

#### DANE TECHNICZNE

Klasa ochrony:	III
Stopień ochrony:	IP54
Temperatura robocza:	od -10°C do +40°C
Temperatura przechowywania:	od -10°C do +40°C
Częstotliwość radiowa:	5,8 GHz
Standardowa moc nadawania:	0,2 mW
Maksymalna moc nadawcza:	0,5 mW

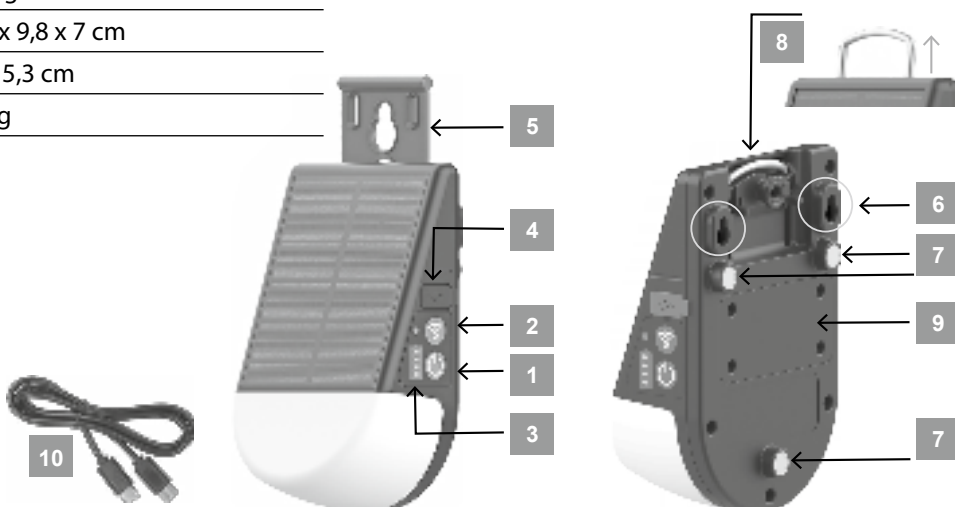
#### Czujnik mikrofalowy

Zasięg wykrywania:	3 m
Kąt wykrywania:	180°

Typ	KL 300 AS
Typ akumulatora wymienny	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Wejście ładowania Złącze	USB typu C
Wejście ładowania	5 V/1 A
Czas ładowania	ok. 3 godz.
Wymiary lampy	15,2 x 9,8 x 7 cm
Wymiary adaptera	7,1 x 5,3 cm
Waga	0,3 kg

#### ELEMENTY STERUJĄCE

- 1 Włącznik/wyłącznik lampy
- 2 Włącznik/wyłącznik czujnika
- 3 Wskaźnik stanu baterii i ładowania
- 4 Gniazdo ładowania USB
- 5 Adapter do szyny kederowej
- 6 Uchwyt do zawieszania
- 7 Magnesy
- 8 Haczyk
- 9 Komora na akumulator
- 10 Kabel ładowający USB typu C



#### URUCHOMIENIE

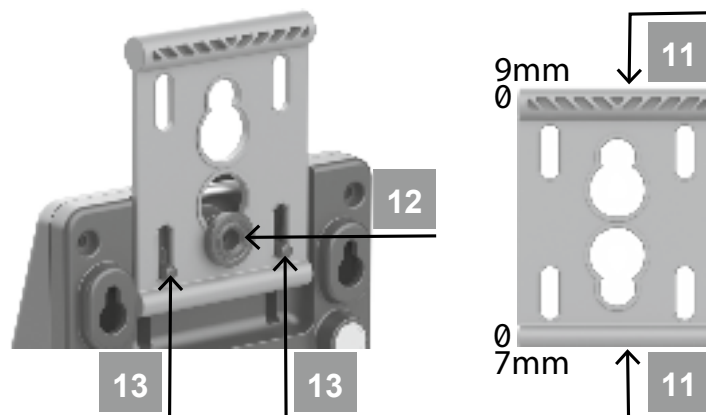
Produkt można włączać i wyłączać za pomocą przełącznika (1), a także odpowiednio regulować żądany poziom jasności. Wielokrotne naciśnięcie przełącznika powoduje zmianę intensywności światła z 25% na 50%, 100%, a następnie wyłączenie. Naciśnięcie przełącznika czujnika (2) pozwala włączyć i wyłączyć urządzenie, a także ustawić żądany poziom jasności. Wielokrotne naciśnięcie powoduje zmianę jasności z 25% na 50%, 100%, a następnie „wyłączone”. Jeśli w obszarze wykrywania czujnika nie zostanie wykryty żaden obiekt, wyłącza się on automatycznie po około 60 sekundach.

**UŻYCIE ADAPTERA (5)**

Adapter posiada 2 x urządzenia (11) o średnicy 7 mm i 9 mm, które można włożyć do szyny z wypustką lub szyny markizowej. Obróć adapter do żądanej pozycji, a następnie włóż go odpowiednio do szyny. Następnie można po prostu zawiesić lampę w przeznaczonym do tego celu łączniku (12). Proszę wsunąć lampę w dół do adaptera, aż zatrzasną się przeznaczone do tego celu zaczepy (13).

**ELEMENTY OBSŁUGI**

- 11** Urządzenie do wprowadzania do szyny
- 12** Połączenie adaptera lampy
- 13** Występy do zatraskiwania lampy

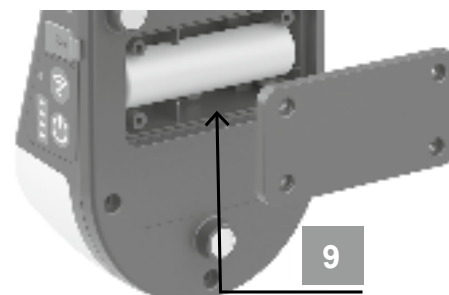
**ŁADOWANIE AKUMULATORA**

1. Aby zapewnić optymalne działanie, zalecamy całkowite rozładowanie akumulatora przed pierwszym użyciem, a następnie ponowne jego pełne naładowanie.
2. Gniazdo ładowania (4) znajduje się pod pokrywką z boku latarki.
3. W przypadku dłuższego nieużywania akumulatora należy go ładować co około 3 miesiące, aby zapewnić jego długą żywotność.
4. Podczas ładowania produkt może działać z 25% intensywnością światła.
5. Po naładowaniu należy koniecznie zamknąć gniazdo ładowania za pomocą nasadki.

**WYMIANA AKUMULATORA (9)**

1. Odkręć 4 śruby za pomocą standardowego śrubokręta krzyżakowego.
2. Odłącz wtyczkę. Teraz można wyjąć standardowy akumulator.
3. Należy pamiętać o ponownym włożeniu standardowego akumulatora we właściwej pozycji i podłączeniu wtyczki.
4. Załóż ponownie pokrywę.
5. Zamknąć pokrywę, dokręcając ponownie 4 śruby.

**Uwaga:** jeśli po wymianie akumulatora lampa nie działa, należy ją naładować za pomocą kabla, aby odblokować akumulator.

**ZAWARTOŚĆ DOSTAWY**

Lampa, adapter do szyny kederowej lub markizowej, kabel USB typu C/C o długości 1 m

**CE UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE**

Niniejszym oświadczamy, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, że urządzenie radiowe typu KL 300 AS jest zgodne z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE i 2009/125/WE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**USUWANIE ODPADÓW**

**Urządzenia elektryczne należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska!  
Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi!**

Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, zużyte urządzenia elektryczne muszą być zbierane oddzielnie i poddawane recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje na temat utylizacji starego urządzenia można uzyskać od władz lokalnych.



**Baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucane do odpadków domowych!**

Jako konsument jesteś prawnie zobowiązany do oddania wszystkich baterii i akumulatorów w punkcie zbiórki w swojej gminie/mieście lub w handlu, tak aby można było je usunąć w sposób przyjazny dla środowiska, w przeciwnym razie istnieje potencjalne zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Aby uzyskać więcej informacji, zalecamy zapoznanie się z sekcją Serwis/Pytania na naszej stronie internetowej [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# **CZ** Návod k obsluze

## **Akku Solar LED venkovní lampa**

### **KL 300 AS**

**Upozornění:** Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tento návod k použití. Vždy používejte nejnovější verzi. Najdete je na našich webových stránkách.

#### **BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ**

**Dodržujte obecné bezpečnostní pokyny přiložené k produktu, které najdete také na stránkách [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Produkt není IP54 (odolný proti prachu a stříkající vodě)

- během nabíjení
- během používání USB výstupu

Světelný zdroj nelze vyměnit; pokud přestane fungovat, je nutné zlikvidovat celé svítidlo.

Svítidlo obsahuje světelný zdroj energetické třídy D - 0172640233

#### **TECHNICKÉ ÚDAJE**

Třída ochrany:	III
Stupeň ochrany:	IP54
Provozní teplota:	-10°C až +40°C
Skladovací teplota:	-10°C až +40°C
Rádiová frekvence:	5,8 GHz
Standardní vysílací výkon:	0,2 mW
Max. vysílací výkon:	0,5 mW

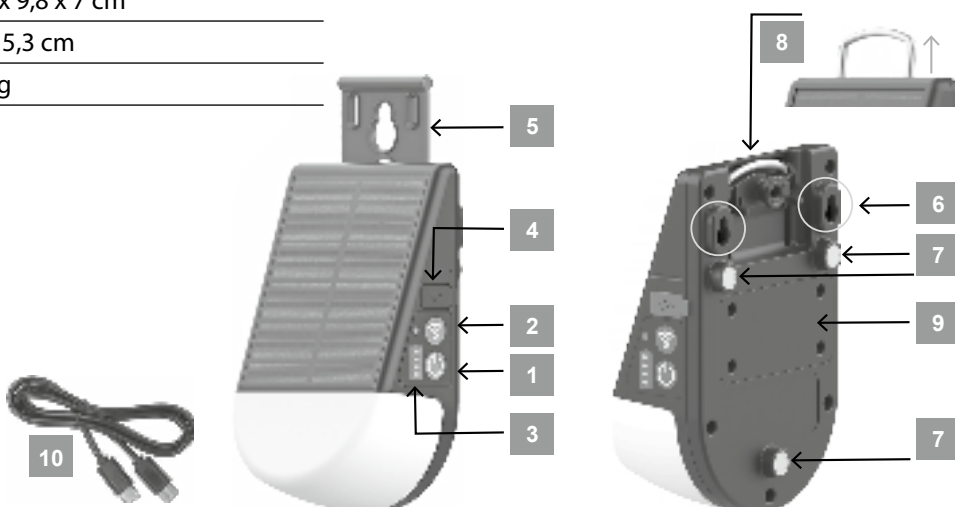
#### **Mikrovlnný senzor**

Rozsah snímání:	3 m
Úhel snímání:	180°

Typ	KL 300 AS
Typ baterie vyměnitelná	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Nabíjecí vstup Konektor	USB typu C
Vstup pro nabíjení	5 V/1 A
Doba nabíjení	cca 3 h
Rozměry svítidla	15,2 x 9,8 x 7 cm
Rozměry adaptéru	7,1 x 5,3 cm
Hmotnost	0,3 kg

#### **OVLÁDACÍ PRVKY**

- 1 Vypínač Světlo
- 2 Vypínač Senzoru
- 3 Indikátor stavu baterie a nabíjení
- 4 USB nabíjecí konektor
- 5 Adaptér pro lištu s lemováním
- 6 Závěsné zařízení
- 7 Magnety
- 8 Háček
- 9 Příhrádka na baterii
- 10 USB nabíjecí kabel typu C



#### **UVEDENÍ DO PROVOZU**

Produkt lze zapínat a vypínat pomocí spínače (1) a také nastavit požadovanou úroveň osvětlení.

Opakovaným stisknutím se intenzita osvětlení přepne z 25 % na 50 %, na 100 % a poté na „vypnuto“.

Stisknutím spínače senzoru (2) lze tento zapnout a vypnout a také nastavit požadovanou úroveň osvětlení.

Opakovaným stisknutím se intenzita osvětlení přepne z 25 % na 50 %, na 100 % a poté na „vypnuto“.

Pokud není v dosahu senzoru detekován žádný pohyb, senzor se po cca 60 sekundách automaticky vypne.

**POUŽITÍ ADAPTÉRU (5)**

Adaptér má 2 x zařízení (11) s průměrem 7 mm a 9 mm, která lze zasunout do lišty s lemováním nebo lišty markýzy.

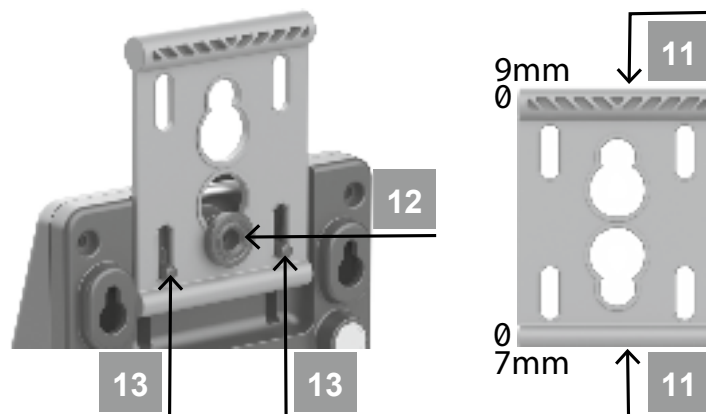
Otočte adaptér do požadované polohy a poté jej zasuňte do lišty.

Poté můžete svítidlo jednoduše zavěsit do příslušného spojovacího kusu (12).

Světlo zatáhněte dolů do adaptéru, dokud nezacvaknou příslušné výčnělky (13).

**OVLÁDACÍ PRVKY**

- 11** Zařízení pro zasunutí do lišty
- 12** Spojka Adaptér Svítidlo
- 13** Zářezy pro zacvaknutí svítidla

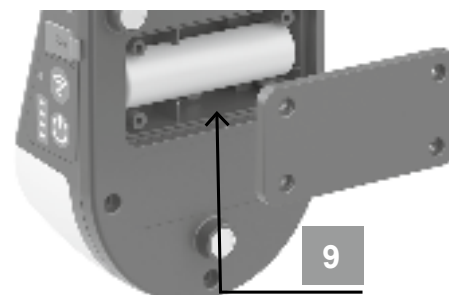
**NABÍJENÍ AKUMULÁTORU**

1. Aby byla zajištěna optimální funkce, doporučujeme při prvním použití baterii jednou zcela vybit a znovu plně nabít.
2. Nabíjecí konektor (4) se nachází pod uzavíracím víčkem na boku svítidla.
3. Při delším nepoužívání nabíjejte baterii přibližně každé 3 měsíce, aby byla zajištěna její dlouhá životnost.
4. Během nabíjení lze produkt používat s 25% intenzitou světla.
5. Po nabití nezapomeňte nabíjecí konektor opět uzavřít uzavíracím víčkem.

**VÝMĚNA AKUMULÁTORU (9)**

1. Otevřete 4 šrouby pomocí běžného křížového šroubováku.
2. Odpojte konektor. Nyní lze vyjmout standardní baterii.
3. Dbejte na to, abyste standardní akumulátor vložili zpět do správné polohy a připojili konektor.
4. Nasadte zpět kryt.
5. Víčko uzavřete opětovným utažením 4 šroubů.

**Poznámka:** Pokud svítidlo po výměně baterie nefunguje, nabíjete jej pomocí kabelu, aby se baterie odemkla.

**ROZSAH DODÁVKY**

Světlo, adaptér pro lištu s lemováním nebo markýzu, 1 m USB nabíjecí kabel typu C/C

**CE ZJEDNODUŠENÉ PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S PŘEDPISY EU**

Tímto prohlašujeme, společnost Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že rádiové zařízení typu KL 300 AS odpovídá směrnicím 2014/53/EU, 2011/65/EU a 2009/125/EC.

Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**LIKVIDACE ODPADU**

**Elektrické spotřebiče likvidujte způsobem šetrným k životnímu prostředí!**

**Elektrospotřebiče nepatří do domovního odpadu!**

V souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních musí být použité elektrické spotřebiče sbírány odděleně a recyklovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Informace o likvidaci starého spotřebiče získáte na místním úřadě.



**Baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu!**

Jako spotřebitel jste ze zákona povinni vrátit všechny baterie a akumulátory na sběrné místo ve vaší obci / okrese nebo v maloobchodních prodejnách, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí, jinak existuje potenciální riziko pro životní prostředí a lidské zdraví.

Pro další informace doporučujeme sekci Servis/FAQs na naší domovské stránce [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## HU Használati utasítás

### Akku Solar LED kültéri lámpa

#### KL 300 AS

**Figyelem:** Kérjük, hogy a termék használata előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást. Mindig a legújabb verziót használja. Ezeket megtalálja a weboldalunkon.

#### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

**Kérjük, vegye figyelembe a termékhez mellékelt általános biztonsági utasításokat, amelyek a [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) oldalon is megtalálhatók.**

A termék nem IP54 (por- és fröccsenő víz ellen védett)  
- töltés közben  
- az USB-kimenet használata közben

A fényforrás nem cserélhető; ha ez meghibásodik, a teljes lámpát meg kell semmisíteni.

A lámpa D energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz - 0172640233

#### MŰSZAKI ADATOK

Védettségi osztály:	III
Védettségi fokozat:	IP54
Üzemi hőmérséklet:	-10°C és +40°C között
Tárolási hőmérséklet:	-10°C és +40°C között
Rádiófrekvencia:	5,8 GHz
Standard adóteljesítmény:	0,2 mW
Max. sugárzási teljesítmény:	0,5 mW

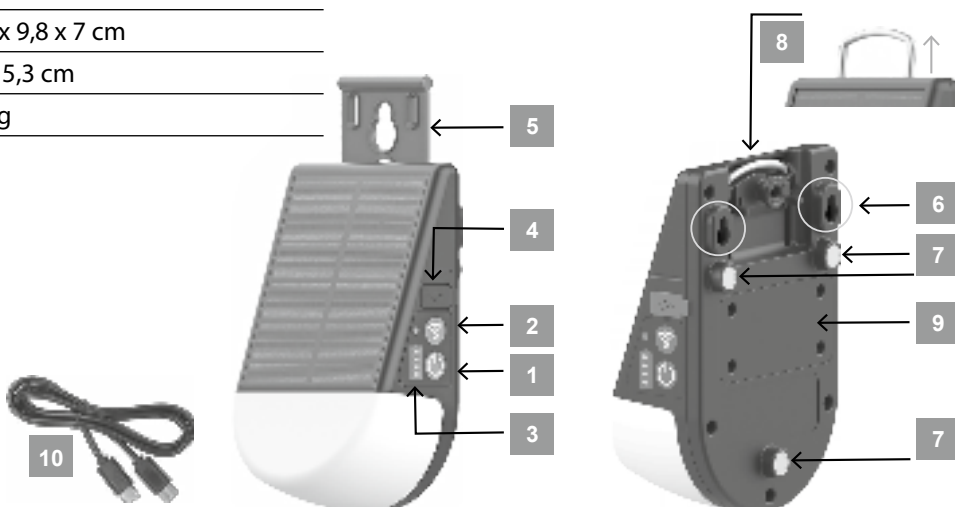
#### Mikrohullámú érzékelő

Érzékelési tartomány:	3 m
Érzékelési szög:	180°

Típus	KL 300 AS
Akkutípus cserélhető	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Töltőbemenet csatlakozó	USB C típus
Töltőbemenet	5 V/1 A
Töltési idő	kb. 3 óra
A lámpa méretei	15,2 x 9,8 x 7 cm
Az adapter méretei	7,1 x 5,3 cm
Súly	0,3 kg

#### KEZELŐELEMEK

- 1 Be-/kikapcsoló gomb Világítás
- 2 Be-/kikapcsoló gomb Érzékelő
- 3 Akkumulátor és töltöttségi szint kijelző
- 4 USB-töltőcsatlakozó
- 5 Adapter a rögzítőprofilhoz
- 6 Felakasztó szerkezet
- 7 Mágnesek
- 8 Horog
- 9 Akkutartó rekesz
- 10 USB-töltőkábel C típus



#### ÜZEMBE HELYEZÉS

A termék a kapcsolóval (1) be- és kikapcsolható, valamint a kívánt fényerő is beállítható.

Többszöri megnyomással a fényerő 25%-ról 50%-ra, majd 100%-ra, végül „ki” állásba kapcsol.

Az érzékelő kapcsolójának (2) megnyomásával be- és kikapcsolható, valamint beállítható a kívánt fényerő.

Többszöri megnyomással a fényerő 25%-ról 50%-ra, 100%-ra, majd „ki” állásba kapcsol.

Ha az érzékelő érzékelési tartományában semmi sem kerül felismerésre, az érzékelő körülbelül 60 másodperc után automatikusan kikapcsol.

## AZ ADAPTER (5) HASZNÁLATA

Az adapter 2 db (11) rögzítőelemmel rendelkezik, amelyek átmérője 7 mm, illetve 9 mm, és amelyek behelyezhetők egy szegélysínbe vagy egy napellenzősínbe.

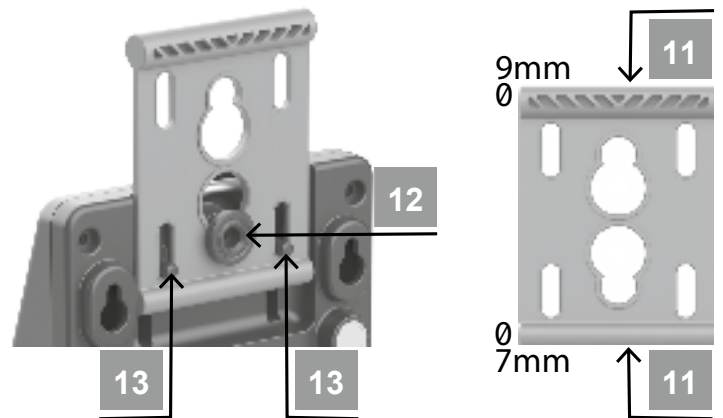
Forgassa el az adaptert a kívánt pozícióba, majd illessze be az adaptert a sínbe.

Ezután egyszerűen beakaszthatja a lámpát a megfelelő csatlakozóba (12).

Kérjük, húzza le a lámpát az adapterbe, amíg a megfelelő fülek (13) be nem pattannak.

## KEZELŐELEMOK

- 11** Sínbe való behelyezéshez szükséges eszköz
- 12** Csatlakozó adapter lámpa
- 13** Az lámpa rögzítéséhez szolgáló fülek



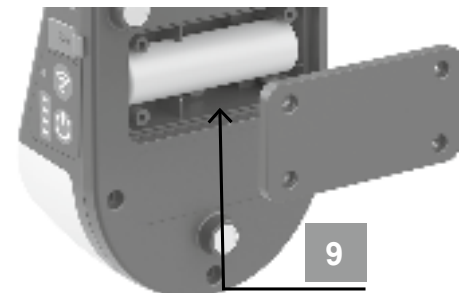
## AZ AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

1. Az optimális működés érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort az első használatkor teljesen lemerítse, majd újra teljesen feltöltse.
2. A töltőcsatlakozó (4) a lámpa oldalán, a fedél alatt található.
3. Hosszabb használat nélkül körülbelül 3 havonta töltsen fel az akkumulátort, hogy biztosítsa annak hosszú élettartamát.
4. A termék töltés közben 25%-os fényerővel működik.
5. Töltés után feltétlenül zárja le a töltőaljzatot a fedéllel.

## AZ AKKUMULÁTOR CSERÉJE (9)

1. Nyissa ki a 4 csavart egy szokványos csillagfejű csavarhúzóval.
2. Húzza ki a csatlakozót. A standard akkumulátor most kivethető.
3. Ügyeljen arra, hogy a standard akkumulátort a megfelelő helyzetben helyezze vissza, és csatlakoztassa a dugót.
4. Helyezze vissza a fedelet.
5. Csukja be a fedelet úgy, hogy a 4 csavart újra meghúzza.

**Megjegyzés:** ha az akkumulátor cseréje után a lámpa nem működik, töltsen fel a kábellel, hogy feloldja az akkumulátort.



## A CSOMAG TARTALMA

Lámpa, adapter keder- vagy napellenzősínhez, 1 m-es USB-töltőkábel C/C típus

## CE EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG vállalat kijelenti, hogy a KL 300 AS típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU, 2011/65/EU és 2009/125/EK irányelveknek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

## HULLADÉKÁRTALMATLANÍTÁS



**Az elektromos készülékeket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!**

**Az elektromos készülékek nem tartoznak a háztartási hulladékba!**

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek megfelelően a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetbarát módon újrahasznosítani.

A helyi hatóságtól megtudhatja, hogyan ártalmatlaníthatja régi készülékét.



**Az elemek és az újratölthető elemek nem jelentenek háztartási hulladékot!**

Fogyasztóként törvényes kötelezettség van arra, hogy az összes elemet és akkumulátort az önkormányzatában / kerületében vagy az üzletekben lévő gyűjtőhelyre vigye, hogy környezetbarát módon ártalmatlanításra kerülhessenek, különben potenciális kockázatot jelentenek a környezetre és az emberi egészségre.

További információért ajánljuk a [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) honlapunkon található Szerviz/FAQs (Szolgáltatás/FAQs) részt

## RU Руководство по эксплуатации

# Аккумуляторные солнечные светодиодные уличные фонари

## KL 300 AS

**Внимание:** Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию по применению перед использованием продукта. Всегда используйте последнюю версию. Вы можете найти их на нашем сайте.

### ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

**Соблюдайте общие правила безопасности, прилагаемые к продукту, которые также можно найти на сайте [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Продукт не соответствует стандарту IP54 (защита от пыли и брызг воды)

- во время зарядки

- во время использования USB-выхода

Источник света не подлежит замене; если он перестает функционировать, необходимо утилизировать весь светильник.

Светильник содержит источник света класса энергоэффективности D - 0172640233

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Класс защиты:	III
Степень защиты:	IP54
Рабочая температура:	от -10°C до +40°C
Температура хранения:	от -10°C до +40°C
Радиочастота:	5,8 ГГц
Стандартная мощность передачи:	0,2 мВт
Макс. мощность передачи:	0,5 мВт

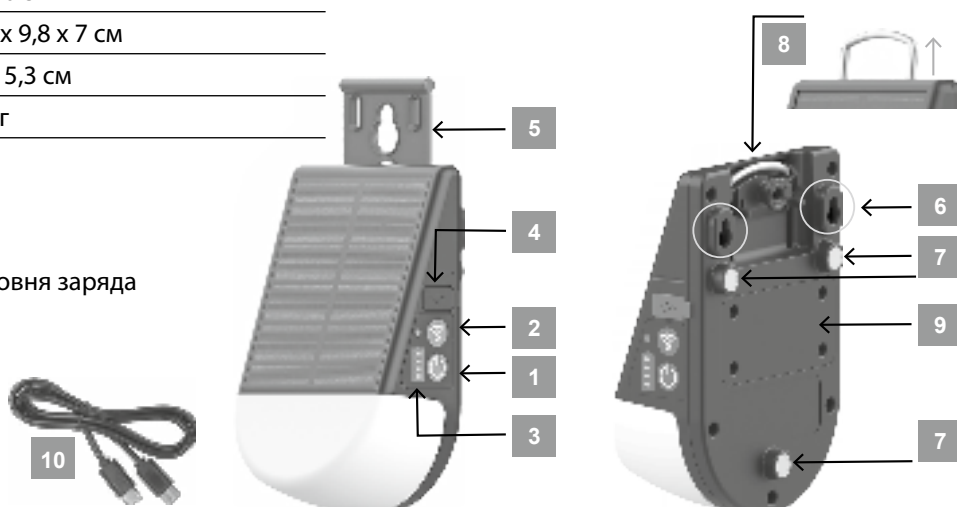
### Микроволновый датчик

Область действия:	3 м
Угол обнаружения:	180°

Тип	KL 300 AS
Тип аккумулятора сменный	Li-Ion 18650 / 3,7 В/2.500 мАч
Вход для зарядки Разъем	USB типа C
Вход для зарядки	5 В/1 А
Время зарядки	около 3 ч
Размеры светильника	15,2 x 9,8 x 7 см
Размеры адаптера	7,1 x 5,3 см
Вес	0,3 кг

### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Выключатель Светильника
- 2 Выключатель Датчик
- 3 Индикатор заряда аккумулятора и уровня заряда
- 4 Разъем USB для зарядки
- 5 Адаптер для кромки
- 6 Подвесное устройство
- 7 Магниты
- 8 Крючок
- 9 Отсек для аккумулятора
- 10 USB-кабель для зарядки типа C



### ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Продукт можно включать и выключать с помощью переключателя (1), а также настраивать желаемый уровень освещенности. Несколько нажатий переключателя изменяют интенсивность света с 25 % на 50 %, на 100 % и затем на «выкл.».

Нажатием сенсорного переключателя (2) можно включить и выключить устройство, а также установить желаемый уровень освещенности. Несколько нажатий переключателя изменяют интенсивность света с 25 % на 50 %, на 100 % и затем на «выкл.».

Если в зоне действия датчика ничего не обнаруживается, он автоматически выключается примерно через 60 секунд.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АДАПТЕРА (5)**

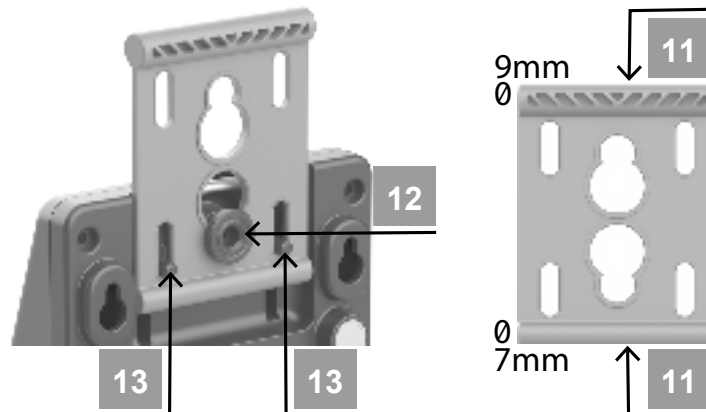
Адаптер имеет 2 устройства (11) с диаметром 7 мм и 9 мм, которые можно вставить в рейку для кромки или рейку для маркизы. Поверните адаптер в нужное положение, а затем вставьте его в направляющую.

Затем можно просто закрепить светильник в предусмотренном для этого соединительном элементе (12).

Пожалуйста, вставьте светильник в адаптер до тех пор, пока предусмотренные для этого выступы (13) не зафиксируются.

**ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ**

- 11** Устройство для вставки в рельс
- 12** Соединение адаптера и светильника
- 13** Выступы для фиксации светильника

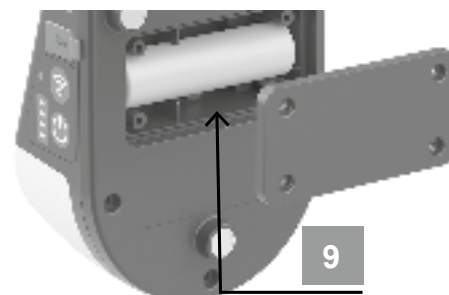
**ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА**

1. Для обеспечения оптимальной работы мы рекомендуем при первом использовании полностью разрядить аккумулятор и снова полностью зарядить его.
2. Разъем для зарядки (4) находится под заглушкой сбоку фонаря.
3. При длительном неиспользовании заряжайте аккумулятор примерно каждые 3 месяца, чтобы обеспечить его длительный срок службы.
4. Во время зарядки продукт может работать с 25% яркостью света.
5. После зарядки обязательно закройте зарядный разъем крышкой.

**ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРА (9)**

1. Открутите 4 винта с помощью обычной крестообразной отвертки.
2. Отсоедините разъем. Теперь можно извлечь стандартную батарею.
3. Убедитесь, что стандартная батарея установлена в правильном положении и подключена к разъему.
4. Установите крышку на место.
5. Закройте крышку, затянув 4 винта.

**Примечание:** если после замены аккумулятора светильник не работает, зарядите его с помощью кабеля, чтобы разблокировать аккумулятор.

**КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Фонарь, адаптер для кромки или маркизной рейки, USB-кабель для зарядки 1 м, тип C/C

**CE УПРОЩЕННАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ КОНФОРМНОСТИ ЕС**

Настоящим мы, компания Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляем, что радиоустройство типа KL 300 AS соответствует директивам 2014/53/EU, 2011/65/EU и 2009/125/EC.

Полный текст декларации о соответствии требованиям ЕС доступен по следующему адресу:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ**

 **Утилизируйте электроприборы без вреда для окружающей среды!**

**Электроприборы не должны попадать в бытовые отходы!**

В соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU об отходах электрического и электронного оборудования, использованные электроприборы должны собираться отдельно и перерабатываться экологически безопасным способом.

О том, как утилизировать старую технику, вы можете узнать в местной администрации.

 **Батареи и аккумуляторы нельзя выбрасывать в бытовой мусор!**

Как потребитель, Вы обязаны по закону сдать все батареи и аккумуляторы в пункте сбора в Вашем населенном пункте/городском районе или в торговле, чтобы их можно было утилизировать экологически безопасным способом, в противном случае существует возможная опасность для окружающей среды и здоровья человека.

Для получения дополнительной информации мы рекомендуем раздел „Сервис/FAQs“ на нашей домашней странице [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## TR Kullanım kılavuzu

# Akülü Solar LED Dış Mekan Lambası

## KL 300 AS

**Dikkat:** Lütfen ürünü kullanmadan önce bu kullanım talimatlarını dikkatlice okuyun. Her zaman en son sürümü kullanın. Bunları web sitemizde bulabilirsiniz.

### GÜVENLİK UYARILARI

**Ürünle birlikte verilen genel güvenlik uyarılarına dikkat edin, bunları [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) adresinde de bulabilirsiniz.**

Ürün IP54 (toz ve su sıçramasına karşı korumalı) değildir

- Şarj işlemi sırasında
- USB çıkışı kullanılırken

Işık kaynağı değiştirilemez; işlevini yitirirse, tüm lamba atılmalıdır.

Lamba, enerji verimlilik sınıfı D olan bir ışık kaynağı içerir - 0172640233

### TEKNİK VERİLER

Koruma sınıfı:	III
Koruma türü:	IP54
Çalışma sıcaklığı:	-10°C ila +40°C
Depolama sıcaklığı:	-10°C ila +40°C
Radyo frekansı:	5,8 GHz
Standart gönderme gücü:	0,2 mW
Maks. gönderme gücü:	0,5 mW

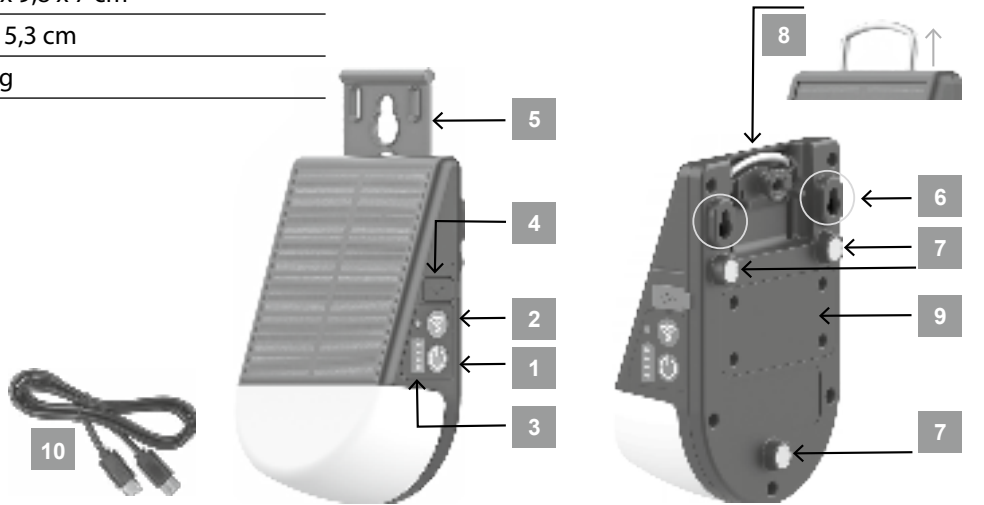
### Mikrodalga sensörü

Algılama alanı:	3 m
Algılama açısı:	180°

Tip	KL 300 AS
Pil tipi değiştirilebilir	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Şarj girişi konektörü	USB Tip C
Şarj girişi	5 V/1 A
Şarj süresi	yaklaşık 3 saat
Işık ölçüleri	15,2 x 9,8 x 7 cm
Adaptör boyutları	7,1 x 5,3 cm
Ağırlık	0,3 kg

### KULLANIM PARÇALARI

- 1 Açma-kapama düğmesi Işık
- 2 Açma-kapama düğmesi Sensör
- 3 Pil ve şarj durumu göstergesi
- 4 USB şarj soketi
- 5 Kederschiene için adaptör
- 6 Asma aparatı
- 7 Mıknatıslar
- 8 Kanca
- 9 Pil bölmesi
- 10 USB şarj kablosu Tip C



### ÇALIŞTIRMA

Ürün, anahtar (1) ile açılıp kapatılabilir ve istenen ışık seviyesi de buna göre ayarlanabilir.

Anahtara birkaç kez basıldığında ışık şiddeti %25'ten %50'ye, %100'e ve ardından "kapalı" konumuna geçer.

Sensör anahtarı (2) basılarak açılıp kapatılabilir ve istenen ışık seviyesi ayarlanabilir.

Anahtar birkaç kez basıldığında ışık şiddeti %25'ten %50'ye, %100'e ve ardından "kapalı" konumuna geçer.

Sensörün algılama alanında hiçbir şey algılanmazsa, yaklaşık 60 saniye sonra otomatik olarak kapanır.

### ADAPTÖRÜN KULLANIMI (5)

Adaptörde, bir tanesi 7 mm ve diğeri 9 mm çapında olmak üzere 2 adet aparat (11) bulunur; bunlar bir kederschiene veya bir markiz rayına takılabilir.

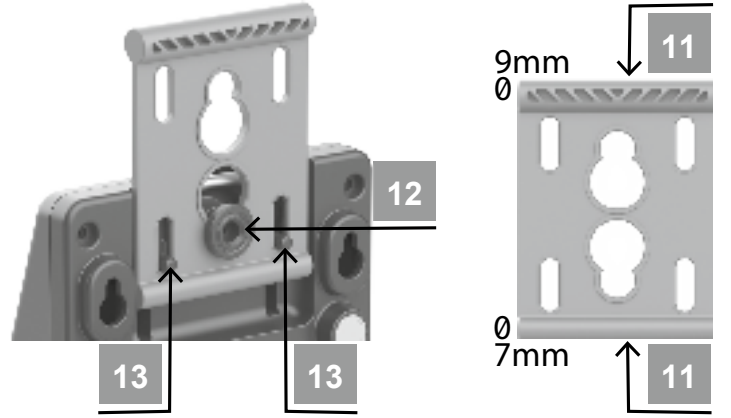
Adaptörü istenen konuma çevirin ve ardından adaptörü rayın içine uygun şekilde yerleştirin.

Ardından, lambayı öngörülen bağlantı parçasına (12) kolayca takabilirsiniz.

Lamba, bunun için öngörülen tırnaklar (13) yerine oturana kadar adaptöre doğru aşağı doğru çekin.

### KULLANIM PARÇALARI

- 11 Raya yerleştirme aparatı
- 12 Bağlantı Adaptör Lamba
- 13 Lambayı yerine oturtmak için burunlar



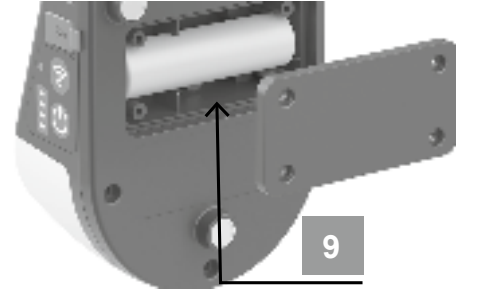
### AKÜYÜ ŞARJ ETMEK

1. Optimum çalışma için, ilk kullanımda aküyü tamamen boşaltıp tekrar tam olarak şarj etmenizi öneririz.
2. Şarj soketi (4) lambanın yan tarafındaki kapak altında bulunur.
3. Uzun süre kullanılmadığında, pilin uzun ömürlü olmasını sağlamak için yaklaşık 3 ayda bir şarj edin.
4. Şarj sırasında ürün %25 ışık yoğunluğunda çalıştırılabilir.
5. Şarj işleminden sonra şarj soketini mutlaka kapakla kapatın.

### PİLİN DEĞİŞTİRİLMESİ (9)

1. Standart bir yıldız tornavida ile 4 vidayı açın.
2. Fişi çıkarın. Standart pil artık çıkarılabilir.
3. Standart pili doğru pozisyona yerleştirin ve fişi takın.
4. Kapağı tekrar takın.
5. 4 vidayı sıkıca sıkarak kapağı kapatın.

**Not:** Pili değiştirdikten sonra lamba çalışmazsa, pili kilidini açmak için kabloyla şarj edin.



### TESLİMAT KAPSAMI

Lamba, keder veya tente rayı için adaptör, 1 m USB şarj kablosu Tip C/C

### CE BASİTLEŞTİRİLMİŞ AB UYGUNLUK BEYANI

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG şirketi olarak, KL 300 AS tipi radyo cihazının 2014/53/EU, 2011/65/EU ve 2009/125/EC direktiflerine uygun olduğunu beyan ederiz.

AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

### ATIK BERTARAFI



**Elektrikli aletleri çevre dostu bir şekilde imha edin!**

**Elektrikli aletler evsel atıklara dahil edilmemelidir!**

Atık elektrikli ve elektronik ekipmanlara ilişkin 2012/19/EU sayılı Avrupa Direktifi uyarınca, kullanılmış elektrikli cihazlar ayrı olarak toplanmalı ve çevre dostu bir şekilde geri dönüştürülmelidir. Eski cihazınızı nasıl imha edeceğinizi yerel yönetiminizden öğrenebilirsiniz.



**Piller ve şarj edilebilir piller evsel atık değildir!**

Bir tüketici olarak, yasal olarak tüm pilleri ve akümülatörleri belediyenizdeki / bölgenizdeki veya mağazalardaki bir toplama noktasına teslim etmek zorundasınız, böylece çevre dostu bir şekilde bertaraf edilebilirler, aksi takdirde çevre ve insan sağlığı için potansiyel riskler vardır.

Daha fazla bilgi için [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) ana sayfamızdaki Servis/Sorular bölümünü incelemenizi tavsiye ederiz

# **FI** Käyttöohjeet

## **Akkukäyttöinen Solar LED-ulkovalo**

### **KL 300 AS**

**Huomio:** Lue nämä käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä. Käytä aina uusinta versiota. Löydät ne verkkosivuiltamme.

#### **TURVALLISUUSOHJEET**

**Huomioi tuotteen mukana toimitetut yleiset turvallisuusohjeet, jotka löydät myös osoitteesta [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Tuote ei ole IP54-luokiteltu (pöly- ja roiskevesisuojaattu)

- lataamisen aikana
- USB-lähdön käytön aikana

Valonlähdettä ei voi vaihtaa; jos se lakkaa toimimasta, koko valaisin on hävitettävä.

Valaisimessa on energiatehokkuusluokan D valonlähde - 0172640233

#### **TEKNISET TIEDOT**

Suojausluokka:	III
Suojausluokka:	IP54
Käyttölämpötila:	-10°C – +40°C
Varastointilämpötila:	-10°C – +40°C
Radiotaajuus:	5,8 GHz
Vakio lähetysteho:	0,2 mW
Maks. lähetysteho:	0,5 mW

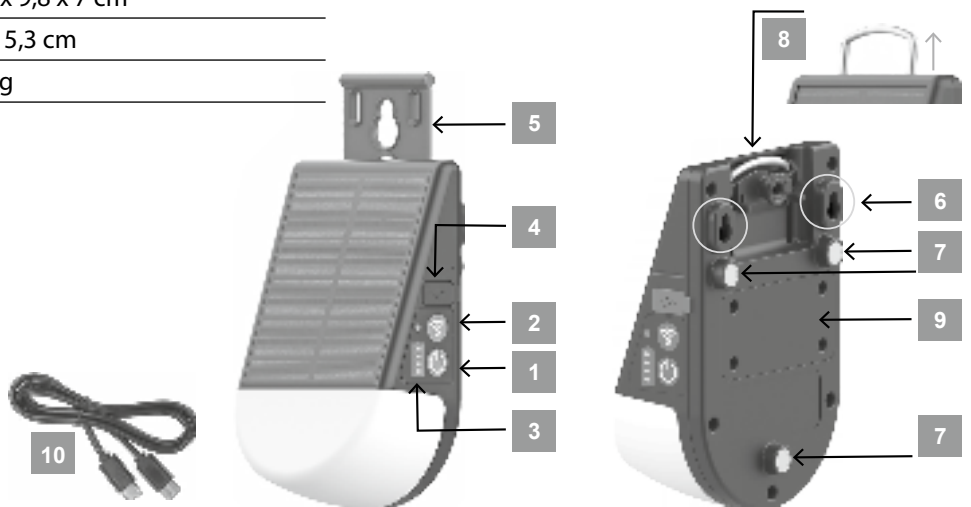
#### **Mikroaaltosensori**

Tunnistusalue:	3 m
Tunnistuskulma:	180°

<b>Tyyppi</b>	<b>KL 300 AS</b>
Akun tyyppi vaihdettava	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Latausliitäntä Liitin	USB tyyppi C
Latausliitäntä	5 V/1 A
Latausaika	noin 3 h
Valaisimen mitat	15,2 x 9,8 x 7 cm
Sovittimen mitat	7,1 x 5,3 cm
Paino	0,3 kg

#### **KÄYTTÖOSAT**

- 1 Valaisimen Virtakytkin
- 2 Virtakytkin Anturi
- 3 Akun ja lataustilan ilmaisin
- 4 USB-latausliitin
- 5 Adapteri kiskoon
- 6 Ripustuslaite
- 7 Magneetit
- 8 Koukku
- 9 Akkuosasto
- 10 USB-latauskaapeli tyyppi C



#### **KÄYTTÖNOTTO**

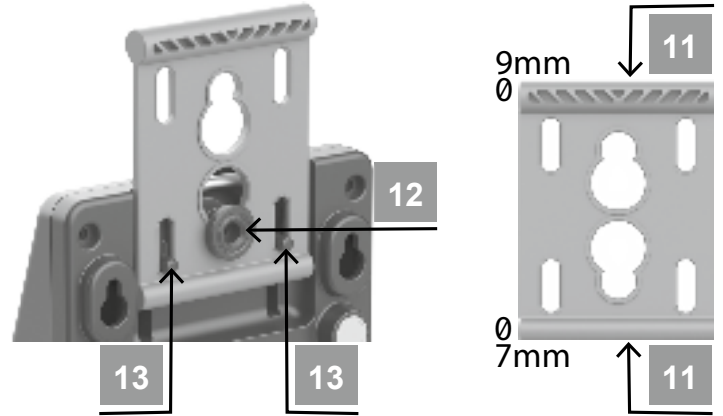
Tuote voidaan kytkeä päälle ja pois päältä kytkimellä (1) ja haluttu valaistustaso voidaan säätää vastaavasti. Painamalla kytkintä useita kertoja valaistuksen voimakkuus vaihtelee 25 %:sta 50 %:iin, 100 %:iin ja sitten pois päältä. Sensorikytkintä (2) painamalla se voidaan kytkeä päälle ja pois päältä sekä säätää haluttu valaistustaso. Painamalla useita kertoja valaistuksen voimakkuus vaihtuu 25 %:sta 50 %:iin, 100 %:iin ja sitten pois päältä. Jos anturin tunnistusalueella ei havaita mitään, se sammuu automaattisesti noin 60 sekunnin kuluttua.

**ADAPTERIN (5) KÄYTTÖ**

Adapterissa on 2 x kiinnikettä (11), joiden halkaisija on 7 mm ja 9 mm, ja jotka voidaan kiinnittää kederkiskoon tai markiisikiskoon. Käännä adapteri haluttuun asentoon ja aseta se sitten kiskoon. Sen jälkeen voit ripustaa valaisimen helposti siihen tarkoitettuun liitoskappaleeseen (12). Vedä valaisinta alaspäin adapterissa, kunnes sen kiinnityskohdat (13) lukittuvat paikalleen.

**KÄYTTÖOSAT**

- 11** Kiskoon asennettava laite
- 12** Liitos sovitin valaisin
- 13** Nokat valaisimen lukitsemiseksi

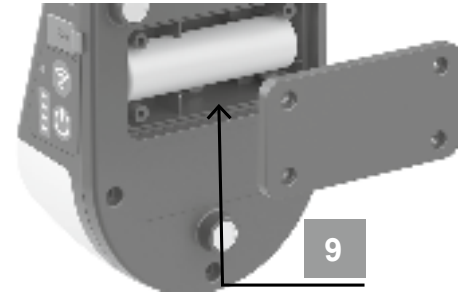
**AKUN LATAAMINEN**

1. Optimaalisen toiminnan varmistamiseksi suosittelemme, että akku tyhjenetään kokonaan ja ladataan uudelleen täyteen ensimmäisen käyttökerran yhteydessä.
2. Latausliitin (4) sijaitsee sulkukannen alla valaisimen sivussa.
3. Jos valaisinta ei käytetä pitkään aikaan, lataa akku noin 3 kuukauden välein, jotta akku kestää pitkään.
4. Tuotetta voidaan käyttää 25 %:n valovoimalla latauksen aikana.
5. Lataamisen jälkeen latausliitin on ehdottomasti suljettava sulkukannella.

**AKUN VAIHTO (9)**

1. Avaa 4 ruuvia tavallisella ristipääruuvimeisselillä.
2. Irrota pistoke. Vakioparisto voidaan nyt poistaa.
3. Varmista, että asetat vakiokäyttöisen akun takaisin oikeaan asentoon ja liität pistokkeen.
4. Aseta kansi takaisin paikalleen.
5. Sulje kansi kiristämällä neljä ruuvia tiukasti.

**Huomautus:** Jos valaisin ei toimi akun vaihdon jälkeen, lataa se kaapelilla akun lukituksen avaamiseksi.

**TOIMITUS**

Valaisin, sovitin keder- tai markiisikiskoon, 1 m USB-latauskaapeli tyyppi C/C

**CE YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS**

Me, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, vakuutamme, että radiolaitetyyppi KL 300 AS on direktiivien 2014/53/EU, 2011/65/EU ja 2009/125/EC mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavassa Internet-osoitteessa: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**JÄTEHUOLTO**

**Hävittä sähkölaitteet ympäristöystävällisesti!**

**Sähkölaitteet eivät kuulu kotitalousjätteeseen!**

Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun EU:n direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytetyt sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierrätettävä ympäristöystävällisellä tavalla.

Voit kysyä paikalliselta viranomaiselta, miten voit hävittää vanhan laitteesi.



**Paristot ja ladattavat akut eivät ole talousjätteitä!**

Kuluttajana olet laillisesti velvollinen palauttamaan kaikki paristot ja akut kunnan / piirin keräyspisteeseen tai vähittäismyymälöihin, jotta ne voidaan hävittää ympäristöystävällisellä tavalla, muuten mahdolliset vaarat ympäristölle ja ihmisten terveydelle.

Lisätietoja saat kotisivuillamme [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) kohdassa Service/FAQs

## GR Οδηγίες λειτουργίας

### Φωτιστικό εξωτερικού χώρου με μπαταρία και ηλιακή λάμπα LED

#### KL 300 AS

**Προσοχή:** Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Χρησιμοποιείτε πάντα την τελευταία έκδοση. Μπορείτε να τις βρείτε στην ιστοσελίδα μας.

#### ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**Παρακαλούμε να τηρείτε τις γενικές οδηγίες ασφαλείας που συνοδεύουν το προϊόν. Μπορείτε να τις βρείτε επίσης στη διεύθυνση [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Το προϊόν δεν είναι IP54 (προστατευμένο από σκόνη και πιτσιλίσματα νερού)

- κατά τη διάρκεια της φόρτισης
- κατά τη χρήση της εξόδου USB

Η πηγή φωτός δεν είναι αντικαταστάσιμη. Εάν σταματήσει να λειτουργεί, πρέπει να απορριφθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

Το φωτιστικό περιέχει μια πηγή φωτός της ενεργειακής κλάσης D - 0172640233

#### ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Κατηγορία προστασίας:	III
Τύπος προστασίας:	IP54
Θερμοκρασία λειτουργίας:	-10°C έως +40°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης:	-10°C έως +40°C
Συχνότητα ραδιοσυχνοτήτων:	5,8 GHz
Τυπική ισχύς εκπομπής:	0,2 mW
Μέγιστη ισχύς εκπομπής:	0,5 mW

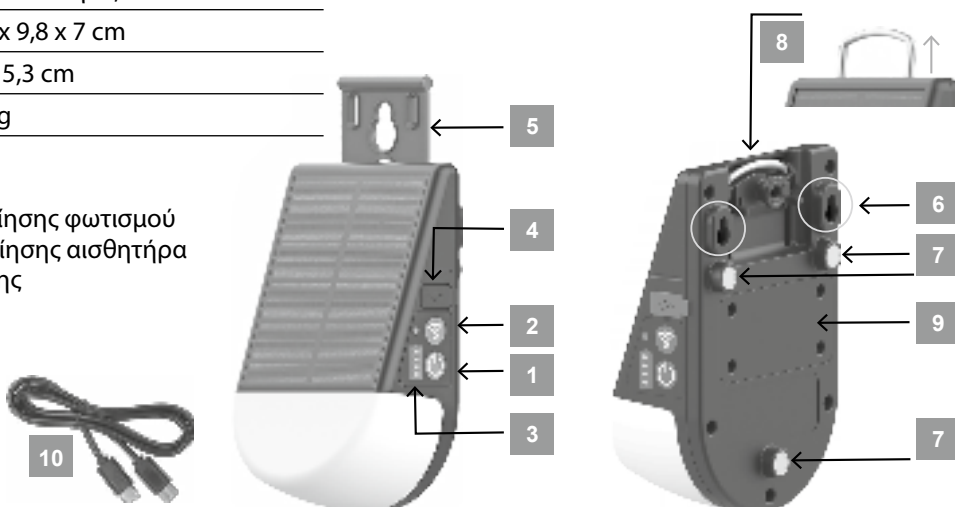
#### Αισθητήρας μικροκυμάτων

Εύρος ανίχνευσης:	3 m
Γωνία ανίχνευσης:	180°

Τύπος	KL 300 AS
Τύπος μπαταρίας Ανταλλάξιμη	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Υποδοχή φόρτισης	USB τύπου C
Είσοδος φόρτισης	5 V/1 A
Διάρκεια φόρτισης	περίπου 3 ώρες
Διαστάσεις φωτιστικού	15,2 x 9,8 x 7 cm
Διαστάσεις προσαρμογέα	7,1 x 5,3 cm
Βάρος	0,3 kg

#### ΜΕΡΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης φωτισμού
- 2 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης αισθητήρα
- 3 Ένδειξη στάθμης μπαταρίας και φόρτισης
- 4 Υποδοχή φόρτισης USB
- 5 Προσαρμογέας για ράγα Kederschiene
- 6 Συσκευή ανάρτησης
- 7 Μαγνήτες
- 8 Γάντζος
- 9 Θήκη μπαταρίας
- 10 Καλώδιο φόρτισης USB τύπου C



#### ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Το προϊόν μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με το διακόπτη (1) και επίσης να ρυθμιστεί η επιθυμητή ένταση φωτισμού. Πατώντας επανειλημμένα το διακόπτη, η ένταση φωτισμού μεταβάλλεται από 25% σε 50% σε 100% και στη συνέχεια σε «απενεργοποίηση».

Πατώντας το διακόπτη του αισθητήρα (2), μπορείτε να τον ενεργοποιήσετε και να τον απενεργοποιήσετε, καθώς και να ρυθμίσετε την επιθυμητή ένταση φωτισμού. Πατώντας επανειλημμένα το κουμπί, η ένταση φωτισμού μεταβάλλεται από 25% σε 50% σε 100% και στη συνέχεια σε «απενεργοποίηση».

Εάν δεν ανιχνευθεί τίποτα στην περιοχή ανίχνευσης του αισθητήρα, αυτός απενεργοποιείται αυτόματα μετά από περίπου 60 δευτερόλεπτα.

**ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΑΔΑΠΤΕΡΟΥ (5)**

Ο προσαρμογέας διαθέτει 2 x διατάξεις (11) με διάμετρο 7 mm και 9 mm, οι οποίες μπορούν να εισαχθούν σε ράγα με κεντράρισμα ή σε ράγα τέντας.

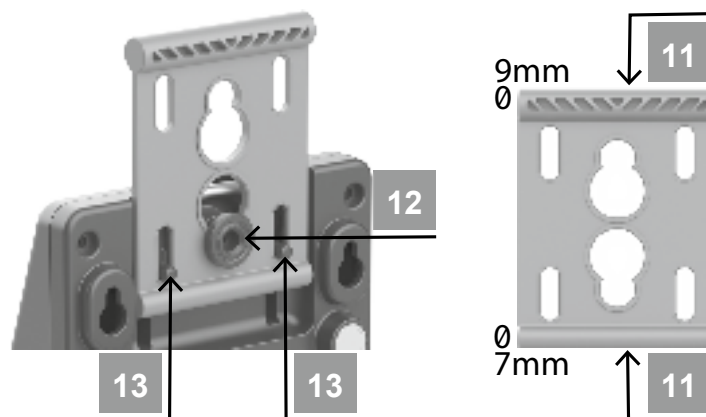
Γυρίστε τον προσαρμογέα στην επιθυμητή θέση και στη συνέχεια εισάγετε τον προσαρμογέα ανάλογα στο σιδηρόδρομο.

Στη συνέχεια, μπορείτε απλά να κρεμάσετε το φωτιστικό στο προβλεπόμενο συνδετικό εξάρτημα (12).

Τραβήξτε το φωτιστικό προς τα κάτω στον προσαρμογέα μέχρι να ασφαλισουν οι προβολείς (13) που έχουν προβλεφθεί για το σκοπό αυτό.

**ΜΕΡΗ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ**

- 11 Συσσκευή για εισαγωγή σε ράγα
- 12 Σύνδεση προσαρμογέα φωτιστικού
- 13 Ακίδες για την ασφάλιση του φωτιστικού

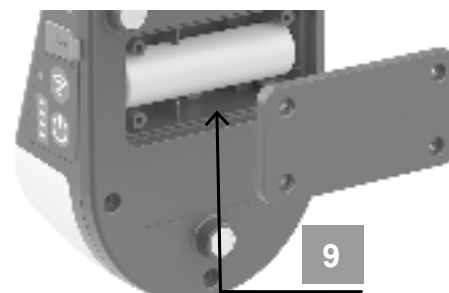
**ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ**

1. Για να εξασφαλιστεί η βέλτιστη λειτουργία, συνιστούμε να αποφορτίσετε πλήρως την μπαταρία κατά την πρώτη χρήση και να την επαναφορτίσετε πλήρως.
2. Η υποδοχή φόρτισης (4) βρίσκεται κάτω από το καπάκι στο πλάι του φωτιστικού.
3. Σε περίπτωση παρατεταμένης μη χρήσης, φορτίζετε την μπαταρία περίπου κάθε 3 μήνες, για να εξασφαλίσετε μεγάλη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
4. Κατά τη διάρκεια της φόρτισης, το προϊόν μπορεί να λειτουργήσει με ένταση φωτισμού 25%.
5. Μετά τη φόρτιση, κλείστε οπωσδήποτε την υποδοχή φόρτισης με το καπάκι.

**ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ (9)**

1. Ανοίξτε τις 4 βίδες με ένα τυπικό κατσαβίδι σταυροκαίλακα.
2. Αποσυνδέστε το βύσμα. Τώρα μπορείτε να αφαιρέσετε την τυπική μπαταρία.
3. Προσέξτε να τοποθετήσετε την τυπική μπαταρία στη σωστή θέση και να συνδέσετε το βύσμα.
4. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι.
5. Κλείστε το καπάκι σφίγγοντας ξανά τις 4 βίδες.

**Σημείωση:** εάν η λυχνία δεν λειτουργεί μετά την αλλαγή της μπαταρίας, φορτίστε την με το καλώδιο για να ξεκλειδώσετε την μπαταρία.

**ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΠΑΚΕΤΟΥ**

Φωτιστικό, προσαρμογέας για ράγα με κάλυμμα ή τέντα, καλώδιο φόρτισης USB τύπου C/C 1 m

**CE ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ**

Με την παρούσα, η εταιρεία Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού KL 300 AS συμμορφώνεται με τις οδηγίες 2014/53/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ και 2009/125/ΕΚ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης με την ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ**

 **Απορρίψτε τις ηλεκτρικές συσκευές με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον!**

**Οι ηλεκτρικές συσκευές δεν ανήκουν στα οικιακά απορρίμματα!**

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία 2012/19/ΕΕ για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, οι χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται χωριστά και να ανακυκλώνονται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.

Μπορείτε να ενημερωθείτε για τον τρόπο απόρριψης της παλιάς σας συσκευής από την τοπική σας αρχή.

 **Οι μπαταρίες και οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν είναι οικιακά απόβλητα!**

Ως καταναλωτής, είστε νομικά υποχρεωμένοι να επιστρέψετε όλες τις μπαταρίες και τους συσσωρευτές σε ένα σημείο συλλογής στο δήμο / περιοχή σας ή σε καταστήματα λιανικής, έτσι ώστε να μπορούν να απορριφθούν με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο, διαφορετικά υπάρχουν πιθανοί κίνδυνοι για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για περισσότερες πληροφορίες, συνιστούμε την ενότητα Service/FAQs στην αρχική μας σελίδα [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# PT Instruções de utilização

## Lâmpada LED solar recarregável para exterior

### KL 300 AS

**Atenção:** Leia atentamente estas instruções de utilização antes de utilizar o produto. Utilize sempre a versão mais recente. Pode encontrá-las no nosso sítio Web.

#### INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Respeite as instruções gerais de segurança incluídas com o produto, que também pode encontrar em [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

O produto não é IP54 (protegido contra poeira e salpicos de água)  
- durante o processo de carregamento  
- durante a utilização da saída USB

A fonte de luz não é substituível; se perder a sua função, toda a luminária deve ser descartada.

A luminária contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética D - 0172640233

#### DADOS TÉCNICOS

Classe de proteção:	III
Tipo de proteção:	IP54
Temperatura de funcionamento:	-10°C a +40°C
Temperatura de armazenamento:	-10°C a +40°C
Frequência de rádio:	5,8 GHz
Potência de transmissão padrão:	0,2 mW
Potência de transmissão máxima:	0,5 mW

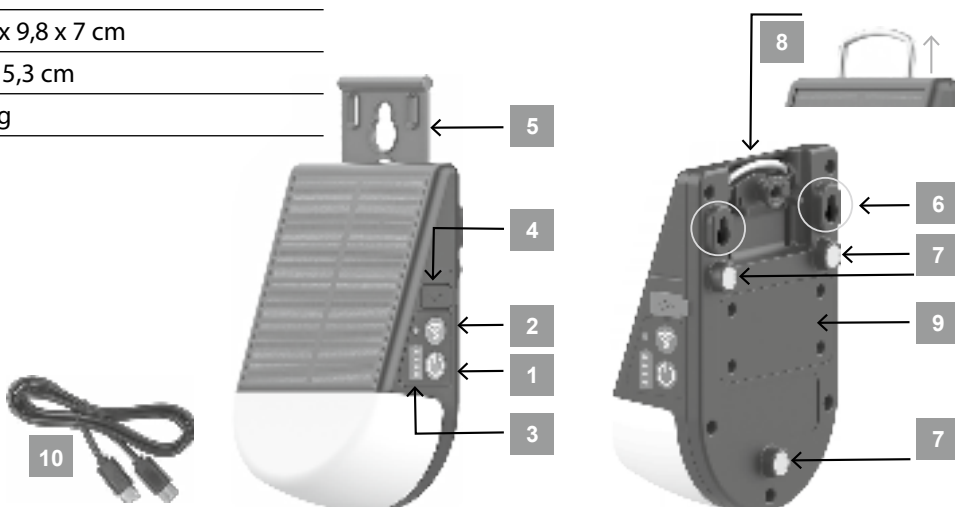
#### Sensor de micro-ondas

Área de deteção:	3 m
Ângulo de deteção:	180°

Tipo	KL 300 AS
Tipo de bateria substituível	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Entrada de carregamento Conector	USB tipo C
Entrada de carregamento	5 V/1 A
Tempo de carregamento	aprox. 3 h
Dimensões da luz	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimensões do adaptador	7,1 x 5,3 cm
Peso	0,3 kg

#### COMANDOS

- 1 Interruptor liga/desliga Luz
- 2 Interruptor liga/desliga Sensor
- 3 Indicador de bateria e nível de carga
- 4 Tomada de carregamento USB
- 5 Adaptador para calha de encaixe
- 6 Dispositivo de suspensão
- 7 Ímanes
- 8 Ganchos
- 9 Compartimento da bateria
- 10 Cabo de carregamento USB tipo C



#### COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

O produto pode ser ligado e desligado com o interruptor (1) e o nível de iluminação desejado também pode ser ajustado. Ao pressionar várias vezes, a intensidade da luz muda de 25% para 50%, para 100% e, em seguida, para «desligado». Pressionando o interruptor do sensor (2), este pode ser ligado e desligado, bem como o nível de iluminação desejado pode ser ajustado de acordo. Ao pressionar várias vezes, a intensidade da luz muda de 25% para 50%, para 100% e, em seguida, para «desligado». Se nada for detetado na área de deteção do sensor, este desliga-se automaticamente após cerca de 60 segundos.

**UTILIZAÇÃO DO ADAPTADOR (5)**

O adaptador tem 2 dispositivos (11) com 7 mm e 9 mm de diâmetro, que podem ser inseridos numa calha de vedação ou numa calha de marquise.

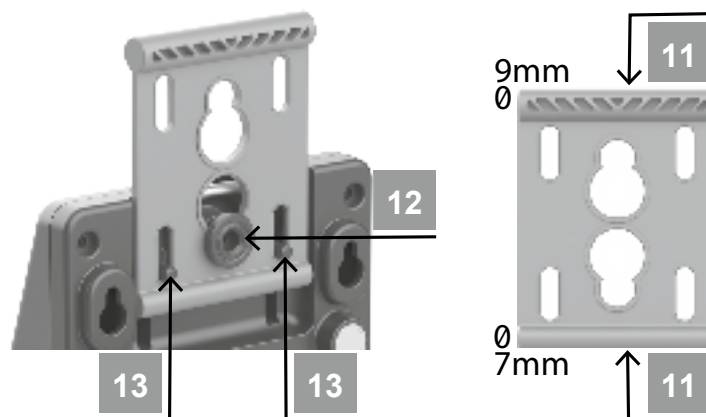
Gire o adaptador para a posição desejada e, em seguida, insira-o no trilho.

Em seguida, pode simplesmente encaixar a luz na peça de ligação prevista para o efeito (12).

Puxe a luminária para baixo no adaptador até que as saliências (13) se encaixem.

**PEÇAS DE MANUSEIO**

- 11** Dispositivo para inserção no trilho
- 12** Ligação adaptador luminária
- 13** Saliências para encaixar a luz

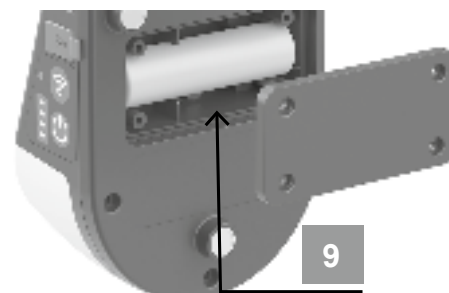
**CARREGAR A BATERIA**

1. Para garantir um funcionamento ideal, recomendamos descarregar completamente a bateria na primeira utilização e voltar a carregá-la totalmente.
2. A tomada de carregamento (4) encontra-se sob a tampa lateral da lanterna.
3. Se não for utilizada durante um longo período de tempo, carregue a bateria aproximadamente a cada 3 meses para garantir uma longa vida útil da bateria.
4. Durante o carregamento, o produto pode ser utilizado com 25% da intensidade luminosa.
5. Após o carregamento, certifique-se de voltar a fechar a tomada de carregamento com a tampa.

**SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA (9)**

1. Abra as 4 parafusos com um chave de fendas Phillips comum.
2. Desligue a ficha. A bateria padrão pode agora ser removida.
3. Certifique-se de que a bateria padrão está na posição correta e que o conector está ligado.
4. Recoloque a tampa.
5. Feche a tampa, apertando novamente as 4 parafusos.

**Nota:** se a luz não funcionar após a troca da bateria, carregue-a com o cabo para desbloquear a bateria.

**CONTEÚDO DA ENTREGA**

Luz, adaptador para calha de vedação ou calha de toldo, cabo de carregamento USB tipo C/C de 1 m

**CE DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE**

Nós, a empresa Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declaramos que o tipo de equipamento de rádio KL 300 AS está em conformidade com as diretivas 2014/53/UE, 2011/65/UE e 2009/125/CE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS****Eliminar os aparelhos eléctricos de forma ecológica!****Os aparelhos eléctricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico!**

De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos, os aparelhos eléctricos usados devem ser recolhidos separadamente e reciclados de forma ecológica.

Pode obter informações sobre como eliminar o seu aparelho antigo junto da sua autoridade local.

**As pilhas e acumuladores não devem ser deixados no lixo doméstico!**

Como consumidor, é legalmente obrigado a entregar todas as pilhas e acumuladores num ponto de recolha na sua comunidade/distrito urbano ou no comércio, para que possam ser eliminados de uma forma amiga do ambiente, caso contrário existem possíveis riscos para o ambiente e a saúde humana.

Para mais informações, recomendamos a secção Serviço/FAQs na nossa página inicial [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# EE Kasutusjuhend

## Aku Solar LED välisvalgus

### KL 300 AS

**Tähelepanu:** Palun lugege enne toote kasutamist hoolikalt neid kasutusjuhiseid. Kasutage alati uusimat versiooni. Need leiata meie veebisaidilt.

#### OHUTUSJUHISED

Järgige tootega kaasasolevaid üldisi ohutusjuhiseid, mis on kättesaadavad ka veebilehel [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Toode ei vasta IP54-standardile (tolmu- ja pritsmekindel)

- laadimise ajal
- USB-väljundi kasutamise ajal

Valgusallikat ei saa asendada; kui see kaotab oma funktsiooni, tuleb kogu valgusti ära visata.

Valgusti sisaldab energiatõhususklassiga D valgusallikat – 0172640233

#### TEHNILISED ANDMED

Kaitseklass:	III
Kaitseklass:	IP54
Töötemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Ladustamistemperatuur:	-10°C kuni +40°C
Raadiosagedus:	5,8 GHz
Standardne saatjate võimsus:	0,2 mW
Maksimaalne saatjate võimsus:	0,5 mW

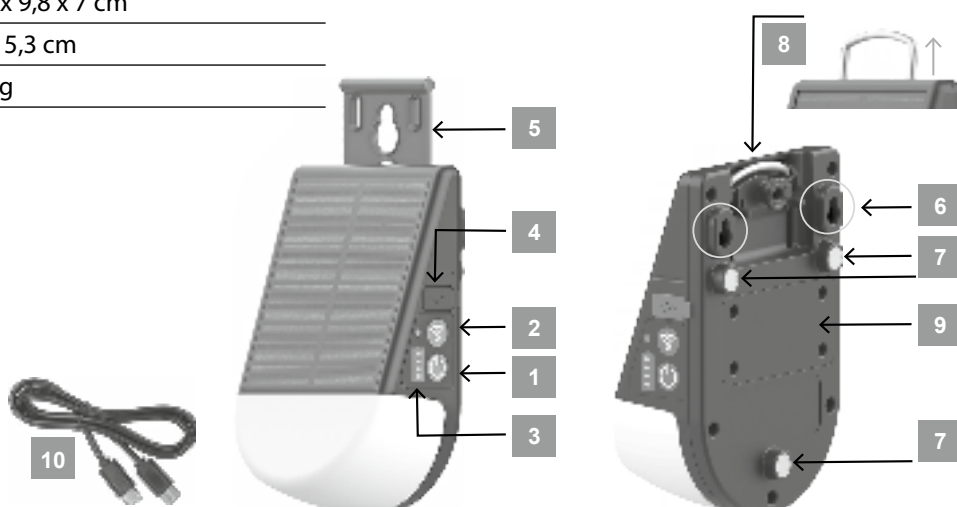
#### Mikrolaineandur

Tuvastamisulatus:	3 m
Tuvastamisnurk:	180°

Tüüp	KL 300 AS
Aku tüüp vahetata	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Laadimise sisend Pistik	USB tüüp C
Laadimise sisend	5 V/1 A
Laadimisaeg	u 3 h
Valgustuse mõõtmed	15,2 x 9,8 x 7 cm
Adapteri mõõtmed	7,1 x 5,3 cm
Kaal	0,3 kg

#### KASUTAJALIIDESED

- 1 Sisse-välja lüliti valgusti
- 2 Sisse-välja lüliti andur
- 3 Aku ja laadimistaseme näidik
- 4 USB-laadimispesa
- 5 Adapter kederliistule
- 6 Riputusseadis
- 7 Magnetid
- 8 Konks
- 9 Aku pesa
- 10 USB-laadimiskaabel tüüp C



#### KASUTUSELE VÕTMINE

Toote sisse- ja väljalülitamine ning soovitud valgustugevuse seadistamine toimub lüliti (1) abil.

Mitmekordse vajutamisega lülitatakse valgustugevus 25%lt 50%le, 100%le ja seejärel „välja“.

Sensorlüliti (2) vajutamisega saab selle sisse ja välja lülitada ning vastavalt soovile valgustugevust reguleerida.

Mitmel korral vajutades muutub valgustugevus 25%lt 50%le, 100%le ja seejärel „välja“.

Kui anduri tuvastamisalas ei tuvastata midagi, lülitub see umbes 60 sekundi pärast automaatselt välja.

**ADAPTERI (5) KASUTAMINE**

Adapteril on 2 x seadistust (11) läbimõõduga 7 mm ja 9 mm, mis saab paigaldada keder- või markiisiliistule.

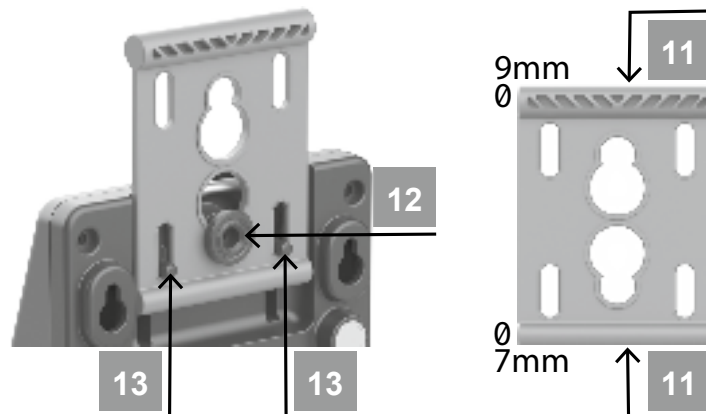
Pöörake adapter soovitud asendisse ja sisestage see seejärel vastavalt liistule.

Seejärel saate valgusti lihtsalt kinnitada ette nähtud ühendusdetaili (12).

Tõmmake valgusti adapterisse nii kaugele alla, kuni selle jaoks ette nähtud nupud (13) klõpsuvad paika.

**KASUTUSOSAD**

- 11** Seadis liistule sisestamiseks
- 12** Ühendus adapter valgusti
- 13** Ninad valgusti kinnitamiseks

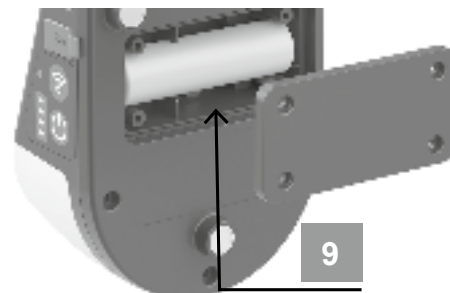
**AKU LAADIMINE**

1. Optimaalse toimimise tagamiseks soovitame aku esmakordsel kasutamisel täielikult tühendada ja uuesti täis laadida.
2. Laadimispesa (4) asub valgusti küljel korgi all.
3. Kui valgustit ei kasutata pikemat aega, laadige aku umbes iga 3 kuu järel, et tagada aku pikk kasutusiga.
4. Laadimise ajal saab toodet kasutada 25% valgustugevusega.
5. Pärast laadimist sulgege laadimispesa kindlasti korgiga.

**AKU VAHETMINE (9)**

1. Avage 4 kruvi tavalise ristpeaga kruvikeerajaga.
2. Ühendage pistik lahti. Nüüd saab standardaku välja võtta.
3. Veenduge, et standardaku on õiges asendis ja pistik on ühendatud.
4. Asetage kaas tagasi.
5. Sulge kaas, keerates 4 kruvi uuesti kinni.

**Märkus:** kui lamp ei tööta pärast aku vahetamist, laadige seda kaabliga, et aku lukust lahti teha.

**TARNEKOGU**

Latern, adapter keder- või markiisiliistule, 1 m USB-laadimiskaabel tüüp C/C

**CE LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON**

Käesolevaga kinnitame, et Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG raadioside seadme tüüp KL 300 AS

vastab direktiividele 2014/53/EL, 2011/65/EL ja 2009/125/EÜ.

ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel veebiaadressil:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**JÄÄTMETE KÕRVALDAMINE**

**Hävitage elektriseadmed keskkonnasõbralikult!**

**Elektriseadmeid ei tohi hävitada koos olmejäätmetega!**

Vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi koguda ja keskkonnasõbralikult ringlusse võtta.

Kuidas oma vana seadet ära visata, saate teada oma kohalikust omavalitsusest.



**Patareid ja laetavad patareid ei ole olmeprügi!**

Tarbijana on teil seaduslikult kohustus tagastada kõik patareid ja akud oma valla / linnaosa kogumispunkti või jaemüügipoodidesse, et neid saaks keskkonnasõbralikult viisil utiliseerida, vastasel juhul on potentsiaalsed ohud keskkonnale ja inimeste tervisele.

Lisateabe saamiseks soovitame vaadata meie kodulehe [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) jaotist Service/FAQs (Teenused/Küsimused)

# SK Návod na obsluhu

## Akumulátorová solárna LED vonkajšia lampa

### KL 300 AS

**Upozornenie:** Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod na použitie. Vždy používajte najnovšiu verziu. Nájdete ich na našej webovej stránke.

#### BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

**Dodržiavajte všeobecné bezpečnostné pokyny priložené k produktu, ktoré nájdete aj na stránke [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Produkt nie je IP54 (odolný voči prachu a striekajúcej vode)

- počas nabíjania
- počas používania USB výstupu

Svetelný zdroj nie je vymeniteľný; ak prestane fungovať, je potrebné zlikvidovať celé svietidlo.

Svietidlo obsahuje svetelný zdroj energetickej triedy D - 0172640233

#### TECHNICKÉ ÚDAJE

Trieda ochrany:	III
Stupeň ochrany:	IP54
Prevádzková teplota:	-10°C až +40°C
Skladovacia teplota:	-10°C až +40°C
Rádiová frekvencia:	5,8 GHz
Štandardný vysielací výkon:	0,2 mW
Max. vysielací výkon:	0,5 mW

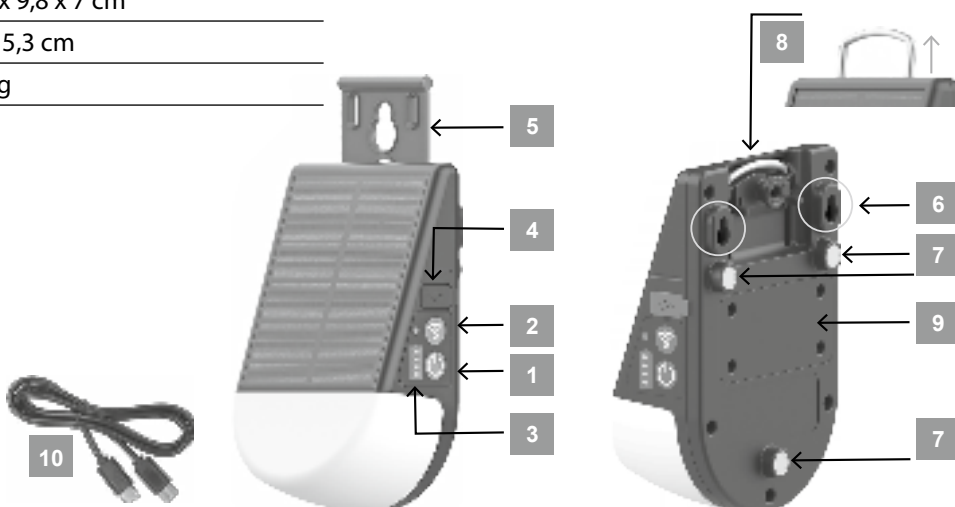
#### Mikrovlnný senzor

Rozsah snímania:	3 m
Uhol snímania:	180°

Typ	KL 300 AS
Typ batérie vymeniteľná	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Nabíjací vstup Konektor	USB typ C
Vstup na nabíjanie	5 V/1 A
Doba nabíjania	cca 3 h
Rozmery svietidla	15,2 x 9,8 x 7 cm
Rozmery adaptéra	7,1 x 5,3 cm
Hmotnosť	0,3 kg

#### OVLÁDACIE PRVKY

- 1 Vypínač Svietidlo
- 2 Vypínač Senzor
- 3 Indikátor stavu batérie a nabíjania
- 4 USB nabíjací konektor
- 5 Adaptér pre lištu
- 6 Zavesné zariadenie
- 7 Magnety
- 8 Háčik
- 9 Priestor pre batériu
- 10 USB nabíjací kábel typu C



#### UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Produkt je možné zapnúť a vypnúť pomocou vypínača (1) a nastaviť požadovanú úroveň osvetlenia. Opakovaným stlačením sa intenzita osvetlenia prepne z 25 % na 50 %, na 100 % a potom na „vypnuté“. Stlačením sensorového spínača (2) je možné ho zapnúť a vypnúť a nastaviť požadovanú úroveň osvetlenia. Opakovaným stlačením sa intenzita osvetlenia prepne z 25 % na 50 %, na 100 % a potom na „vypnuté“. Ak senzor nezaznamená žiadny pohyb v oblasti snímania, automaticky sa po približne 60 sekundách vypne.

**POUŽITIE ADAPTÉRA (5)**

Adaptér má 2 x zariadenia (11) s priemerom 7 mm a 9 mm, ktoré sa dajú zasunúť do lišty alebo markízy.

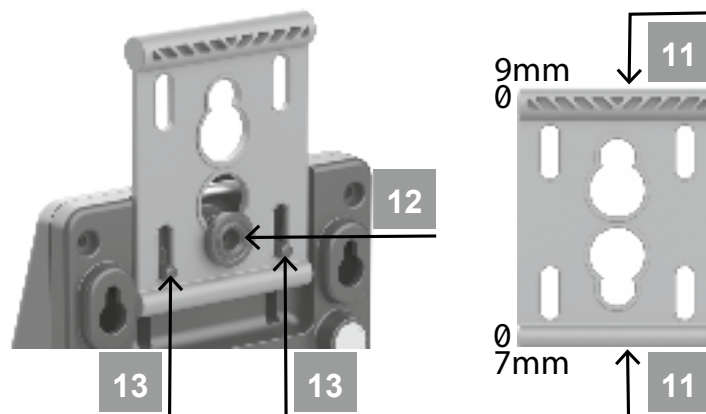
Otočte adaptér do požadovanej polohy a potom ho vložte do lišty.

Potom môžete svietidlo jednoducho zavesiť do príslušného spojovacieho prvku (12).

Svetlo potiahnite smerom nadol do adaptéra, kým nezapadnú určené výstupky (13).

**OVLÁDACIE PRVKY**

- 11** Zariadenie na zasunutie do koľajnice
- 12** Spojenie adaptéra svietidla
- 13** Zástrčky na zasunutie svietidla

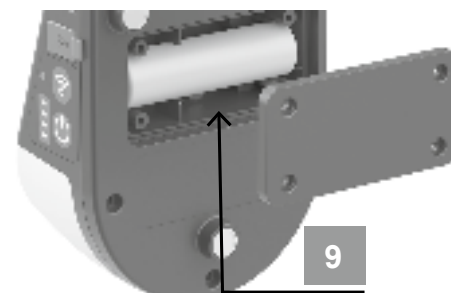
**NABÍJANIE AKUMULÁTORA**

1. Aby bola zaručená optimálna funkcia, odporúčame pri prvom použití batériu úplne vybiť a znovu úplne nabiť.
2. Nabíjací konektor (4) sa nachádza pod uzáverom na boku svietidla.
3. Ak svietidlo dlhší čas nepoužívate, nabíjajte batériu približne každé 3 mesiace, aby ste zaistili jej dlhú životnosť.
4. Počas nabíjania je možné produkt používať s 25 % svietivosťou.
5. Po nabití nezabudnite nabíjací konektor opäť uzavrieť uzáverom.

**VÝMENA AKUMULÁTORA (9)**

1. Otvorte 4 skrutky pomocou bežného krížového skrutkovača.
2. Odpojte konektor. Teraz môžete vybrať štandardnú batériu.
3. Dbajte na to, aby ste štandardnú batériu vložili späť do správnej polohy a pripojili konektor.
4. Nasadte späť kryt.
5. Veko uzavrite opätovným dotiahnutím 4 skrutiek.

**Poznámka:** Ak svietidlo po výmene batérie nefunguje, nabite ho pomocou kábla, aby sa batéria odblokovala.

**OBSAH BALENIA**

Svietidlo, adaptér pre lišty alebo markízu, 1 m USB nabíjací kábel typu C/C

**CE ZJEDNODUŠENÉ VYHLÁSENIE O ZHODE S NORMAMI EÚ**

Týmto vyhlasujeme, spoločnosť Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, že rádiové zariadenie typu KL 300 AS spĺňa smernice 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a 2009/125/ES.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode s normami EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**LIKVIDÁCIA ODPADU**

 **Elektrické spotrebiče likvidujte spôsobom šetrným k životnému prostrediu!**

**Elektrické spotrebiče nepatria do domového odpadu!**

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o odpade z elektrických a elektronických zariadení sa použité elektrické spotrebiče musia zbierať oddelene a recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu. Informácie o tom, ako zlikvidovať starý spotrebič, získate na miestnom úrade.

 **Batérie a nabíjateľné batérie nie sú domovým odpadom!**

Ako spotrebiteľ ste zo zákona povinní vrátiť všetky batérie a akumulátory na zberné miesto vo vašej obci / okrese alebo v maloobchodných predajniach, aby sa dali zlikvidovať environmentálne vhodným spôsobom, v opačnom prípade existujú potenciálne riziká pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Ďalšie informácie nájdete v sekcii Servis/otázky na našej domovskej stránke [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# SI Navodila za uporabo

## Akumulatorska solarna LED zunanja svetilka

### KL 300 AS

**Pozor:** Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila za uporabo. Vedno uporabljajte najnovejšo različico. Najdete jih na našem spletnem mestu.

#### VARNOSTNA NAVODILA

**Upoštevajte splošna varnostna navodila, priložena izdelku, ki jih najdete tudi na spletni strani [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Izdelek ni IP54 (zaščiten pred prahom in brizganjem vode)

- med polnjenjem
- med uporabo USB-izhoda

Svetlobni vir ni zamenljiv; če preneha delovati, je treba celotno svetilo odstraniti.

Svetilo vsebuje svetlobni vir energetske učinkovitosti razreda D - 0172640233

#### TEHNIČNI PODATKI

Zaščitni razred:	III
Stopnja zaščite:	IP54
Delovna temperatura:	od -10°C do +40°C
Temperatura skladiščenja:	od -10°C do +40°C
Radijska frekvenca:	5,8 GHz
Standardna oddajna moč:	0,2 mW
Največja oddajna moč:	0,5 mW

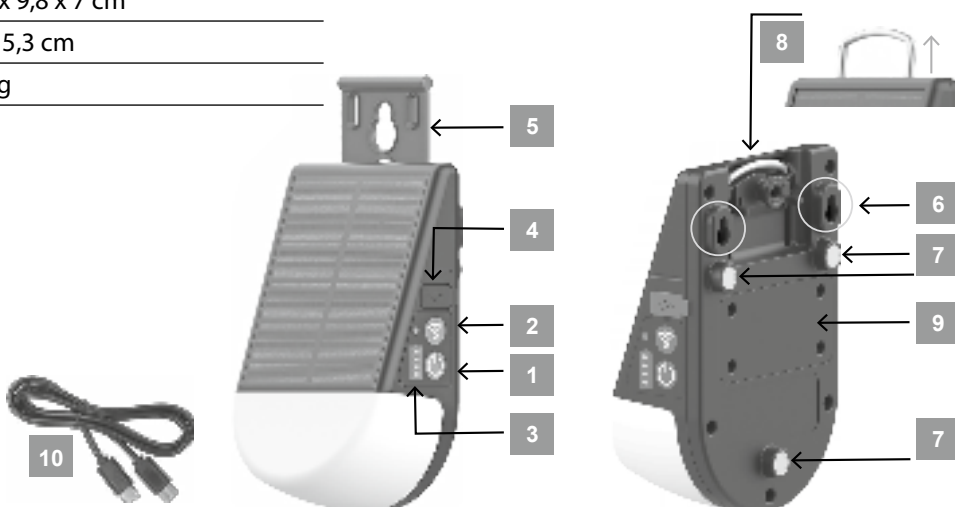
#### Mikrovalovni senzor

Območje zaznavanja:	3 m
Zaznavni kot:	180°

Tip	KL 300 AS
Tip baterije zamenljiva	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Vhod za polnjenje Konektor	USB tip C
Vhod za polnjenje	5 V/1 A
Čas polnjenja	približno 3 ure
Dimenzije svetilke	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimenzije adapterja	7,1 x 5,3 cm
Teža	0,3 kg

#### UPRAVLJALNI DELI

- 1 Stikalo za vklop/izklop svetilke
- 2 Stikalo za vklop/izklop senzorja
- 3 Indikator stanja baterije in polnjenja
- 4 USB-vtičnica za polnjenje
- 5 Adapter za vodilno letev
- 6 Naprava za obešanje
- 7 Magneti
- 8 Kavelj
- 9 Predal za baterijo
- 10 USB-kabel za polnjenje tipa C



#### ZAGON

Izdelek lahko vklopite in izklopite s stikalom (1) ter nastavite zeleno stopnjo osvetlitve.

Z večkratnim pritiskom se svetilnost spremeni z 25 % na 50 %, nato na 100 % in nazadnje na »izklopljeno«.

S pritiskom na stikalo senzorja (2) ga lahko vklopite in izklopite ter nastavite zeleno stopnjo osvetlitve.

Z večkratnim pritiskom se svetilnost spreminja od 25 % do 50 % do 100 % in nato na »izklopljeno«.

Če senzor v svojem zaznavnem območju ne zazna ničesar, se po približno 60 sekundah samodejno izklopi.

**UPORABA ADAPTERJA (5)**

Adapter ima 2 x napravi (11) s premerom 7 mm in 9 mm, ki se lahko vstavi v vodilo za markize ali vodilo za senčnike.

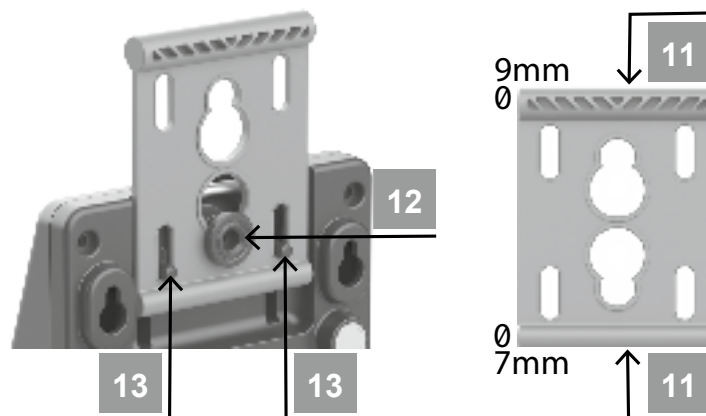
Obrnite adapter v želeni položaj in ga nato vstavite v tirnico.

Nato lahko svetilo preprosto obesite v predvideni spojni element (12).

Svetilo potisnite navzdol v adapter, dokler se predvideni izrastki (13) ne zaskočijo.

**UPRAVLJALNI DELI**

- 11** Naprava za vstavljanje v vodilo
- 12** Povezava adapter luč
- 13** Zatiči za zaskočitev svetilke

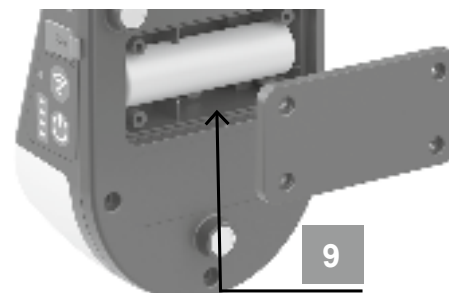
**POLNENJE AKUMULATORJA**

1. Da bi zagotovili optimalno delovanje, priporočamo, da baterijo ob prvi uporabi enkrat popolnoma izpraznite in ponovno napolnite.
2. Vtičnica za polnjenje (4) se nahaja pod pokrovčkom na strani svetilke.
3. Če svetilko dalj časa ne uporabljate, baterijo napolnite približno vsake 3 mesece, da zagotovite dolgo življenjsko dobo baterije.
4. Med polnjenjem lahko izdelek deluje z 25 % svetilnosti.
5. Po polnjenju vtičnico za polnjenje nujno ponovno zaprite s pokrovčkom.

**ZAMENJAVA AKUMULATORJA (9)**

1. Odprite 4 vijake s standardnim križnim izvijačem.
2. Odklopite vtič. Standardno baterijo lahko sedaj odstranite.
3. Poskrbite, da standardno baterijo ponovno vstavite v pravilni položaj in priključite vtič.
4. Ponovno namestite pokrov.
5. Pokrov zaprite tako, da ponovno privijete 4 vijake.

**Opomba:** če svetilka po zamenjavi akumulatorja ne deluje, jo napolnite s kablom, da odklenete akumulator.

**VSEBINA**

Svetilka, adapter za profilno ali markizno vodilo, 1 m USB-kabel za polnjenje tipa C/C

**CE POENOSTAVLJENA DEKLARACIJA O SKLADNOSTI Z EU**

S tem izjavljamo, da družba Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, da je tip radijske naprave KL 300 AS v skladu z direktivami 2014/53/EU, 2011/65/EU in 2009/125/ES.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU je na voljo na naslednji spletni strani:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ODSTRANJEVANJE ODPADKOV**

**Električne naprave odstranite na okolju prijazen način!**

**Električnih naprav ne smete odlagati skupaj z gospodinjskimi odpadki!**

V skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi je treba izrabljene električne naprave zbirati ločeno in jih reciklirati na okolju prijazen način.

Kako odstraniti star aparat, lahko izveste pri lokalnih oblasteh.



**Baterije in polnilne baterije niso gospodinjski odpadki!**

Kot potrošnik ste zakonsko dolžni vse baterije in akumulatorje predati na zbirno mesto v svoji občini / okrožju ali v trgovinah, tako da jih je mogoče odlagati na okolju prijazen način, sicer lahko pride do morebitnih tveganj za okolje in zdravje ljudi.

Za dodatne informacije vam priporočamo razdelek Storitve/zahtevki na naši domači strani [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# LT Naudojimo instrukcijos

## Akumuliatorinė saulės LED lauko lempa

### KL 300 AS

**Dėmesio:** prieš naudodami gaminį atidžiai perskaitykite šią naudojimo instrukciją. Visada naudokite naujausią versiją. Jas galite rasti mūsų svetainėje.

#### SAUGOS NUORODOS

**Prašome laikytis prie produkto pridėtų bendrųjų saugos nurodymų, kuriuos taip pat rasite adresu [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Produktas nėra IP54 (apsaugotas nuo dulkių ir pusrų)

- įkrovimo metu
- naudojant USB išėjimą

Šviesos šaltinis nėra keičiamas; jei jis nustoja veikti, reikia išmesti visą šviestuvą.

Šviestuvas turi D energijos efektyvumo klasės šviesos šaltinį – 0172640233

#### TECHNINIAI DUOMENYS

Apsaugos klasė:	III
Apsaugos tipas:	IP54
Darbinė temperatūra:	nuo -10°C iki +40°C
Sandėliavimo temperatūra:	nuo -10°C iki +40°C
Radijo dažnis:	5,8 GHz
Standartinė siųstuvo galia:	0,2 mW
Maks. siųstuvo galia:	0,5 mW

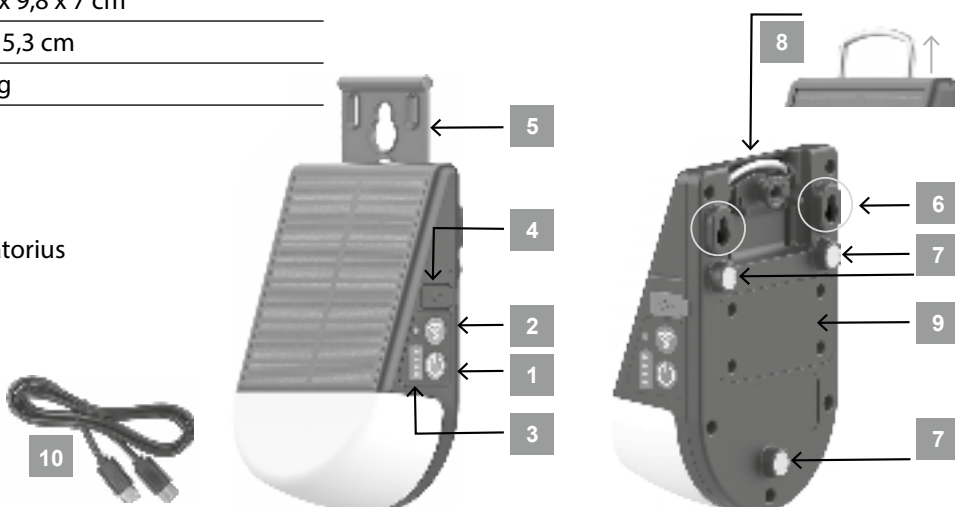
#### Mikrobangų jutiklis

Fiksuojamas atstumas:	3 m
Fiksuojamas kampas:	180°

Tipas	KL 300 AS
Akumuliatoriaus tipas keičiamas	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Įkrovimo įvestis Jungtis	USB tipo C
Įkrovimo įėjimas	5 V/1 A
Įkrovimo trukmė	Apie 3 val.
Šviestuvo matmenys	15,2 x 9,8 x 7 cm
Adapterio matmenys	7,1 x 5,3 cm
Svoris	0,3 kg

#### VALDYMO ELEMENTAI

- 1 Įjungimo-išjungimo jungiklis Lemputė
- 2 Įjungimo/išjungimo mygtukas Jutiklis
- 3 Akumuliatoriaus ir įkrovimo lygio indikatorius
- 4 USB įkrovimo lizdas
- 5 Adapteris užpakalinės juostos
- 6 Pakabinimo įtaisas
- 7 Magnetai
- 8 Kabliukai
- 9 Akumuliatoriaus skyrius
- 10 USB įkrovimo kabelis C tipo



#### ĮJUNGIMAS

Produktą galima įjungti ir išjungti jungikliu (1), taip pat nustatyti norimą apšvietimo lygį.

Kelias kartus paspaudus jungiklį, apšvietimo intensyvumas keičiamas nuo 25 % iki 50 %, 100 % ir tada išjungiamas.

Paspaudus jutiklio jungiklį (2), jį galima įjungti ir išjungti, taip pat nustatyti norimą apšvietimo lygį.

Kelias kartus paspaudus, apšvietimo intensyvumas keičiamas nuo 25 % iki 50 %, 100 % ir tada į „išjungta“.

Jei jutiklio veikimo zonoje nieko neaptinkama, jis automatiškai išsijungia po maždaug 60 sekundžių.

**ADAPTERIO (5) NAUDOJIMAS**

Adapteris turi 2 įtaisus (11), kurių skersmuo yra 7 mm ir 9 mm, kuriuos galima įdėti į keders bėgelį arba markizės bėgelį.

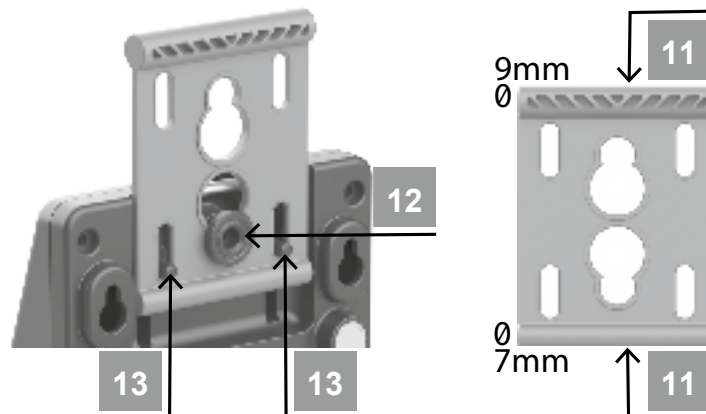
Pasukite adapterį į norimą padėtį ir įdėkite jį į bėgelį.

Tada galite paprastai įkabinti šviestuvą į tam skirtą jungtį (12).

Prašome šviestuvą įstumti į adapterį tiek, kad specialios iškyšos (13) užsifiksuotų.

**VALDYMO DALYS**

- 11** Įtaisas įvedimui į bėgį
- 12** Jungtis Adapteris Šviestuvas
- 13** Iškyšos šviestuvui užfiksuoti

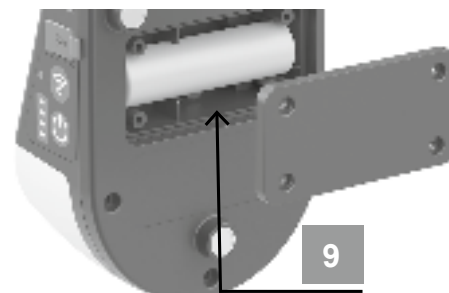
**AKUMULATORIAUS ĮKROVIMAS**

1. Siekiant užtikrinti optimalų veikimą, rekomenduojame pirmą kartą naudojant bateriją visiškai iškrauti ir vėl visiškai įkrauti.
2. Įkrovimo lizdas (4) yra po uždarymo dangteliu šone prie žibinto.
3. Jei lemputė ilgą laiką nenaudojama, akumuliatorių įkraukite maždaug kas 3 mėnesius, kad užtikrintumėte ilgą jo tarnavimo laiką.
4. Įkrovimo metu produktas gali veikti su 25 % šviesos stiprumu.
5. Įkrovus būtinai uždenkite įkrovimo lizdą dangteliu.

**AKUMULATORIAUS KEITIMAS (9)**

1. Atrakinkite 4 varžtus įprastu kryžminiu atsuktuvu.
2. Atjunkite kištuką. Dabar galima išimti standartinę bateriją.
3. Atkreipkite dėmesį, kad standartinė baterija būtų įdėta teisingoje padėtyje ir prijungtas kištukas.
4. Uždenkite dangteliu.
5. Uždarykite dangtelį, vėl priverždami 4 varžtus.

**Pastaba:** jei po akumuliatoriaus pakeitimo lemputė neveikia, įkraukite ją kabeliu, kad atrakintumėte akumuliatorių.

**PATEIKIMAS**

Lempa, adapteris užtrauktukui arba markizės bėgiui, 1 m USB įkrovimo kabelis tipo C/C


**CE SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA**


Mes, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, pareiškiame, kad radijo ryšio įrenginys KL 300 AS atitinka direktyvas 2014/53/ES, 2011/65/ES ir 2009/125/EB.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas yra prieinamas šiuo internetiniu adresu:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ATLIEKŲ ŠALINIMAS**

-  **Išmeskite elektros prietaisus aplinkai nekenksmingu būdu!**  
**Elektros prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis!**  
Pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudoti elektros prietaisai turi būti surenkami atskirai ir perdirbami aplinkai nekenksmingu būdu.  
Kaip atsikratyti seno prietaiso, galite sužinoti vietos valdžios institucijoje.

-  **Baterijos ir įkraunamos baterijos nėra buitinės atliekos!**  
Jūs, kaip vartotojas, esate teisiškai įpareigotas atiduoti visas baterijas ir akumuliatorius į surinkimo punktą savo savivaldybėje / rajone ar paraudotuvėse, kad juos būtų galima utilizuoti ekologiškai, nes kitaip gali kilti pavojus aplinkai ir žmonių sveikatai.

Norėdami gauti daugiau informacijos, rekomenduojame apsilankyti mūsų pagrindinio puslapio [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) skiltyje „Paslaugos / klausimai“

# LV Lietošanas instrukcija

## Akumulatora saules LED āra lampa

### KL 300 AS

**Uzmanību:** Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju. Vienmēr izmantojiet jaunāko versiju. Tās var atrast mūsu tīmekļa vietnē.

#### DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

**Lūdzu, ievērojiet produktam pievienotos vispārīgos drošības norādījumus, kurus varat atrast arī vietnē [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Produkts nav IP54 (putekļu un ūdensizturīgs)

- uzlādes laikā

- USB izvades lietošanas laikā

Gaismas avots nav nomaināms; ja tas zaudē savu funkciju, ir jāizmet visa lampa.

Lukturis satur gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi D - 0172640233

#### TEHNISKIE DATI

Aizsardzības klase:	III
Aizsardzības veids:	IP54
Darba temperatūra:	-10°C līdz +40°C
Uzglabāšanas temperatūra:	-10°C līdz +40°C
Radiofrekvence:	5,8 GHz
Standarta raidīšanas jauda:	0,2 mW
Maks. raidīšanas jauda:	0,5 mW

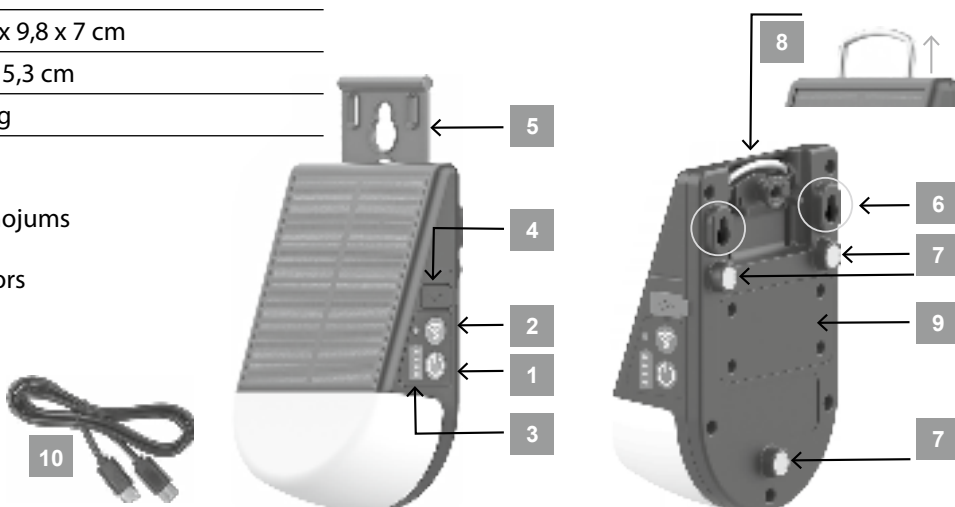
#### Mikroviļņu sensors

Uztveršanas diapazons:	3 m
Uztveršanas leņķis:	180°

Tips	KL 300 AS
Akumulatora tips maināms	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Uzlādes ieeja Savienotājs	USB tipa C
Uzlādes ieeja	5 V/1 A
Uzlādes ilgums	apm. 3 h
Apgaismes ķermeņa izmēri	15,2 x 9,8 x 7 cm
Adaptēra izmēri	7,1 x 5,3 cm
Svars	0,3 kg

#### KONTROLES ELEMENTI

- 1 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis Apgaismojums
- 2 Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis Sensors
- 3 Akumulatora un uzlādes līmeņa indikators
- 4 USB uzlādes ligzda
- 5 Adapteris Keder sliedei
- 6 Uzstādīšanas ierīce
- 7 Magnēti
- 8 Āķis
- 9 Akumulatora nodalījums
- 10 USB uzlādes kabelis C tips



#### IEKŠKĪŠANA

Produktu var ieslēgt un izslēgt ar slēdzi (1) un arī atbilstoši iestatīt vēlamu gaismas intensitāti.

Vairākkārt nospiežot slēdzi, gaismas intensitāte mainās no 25 % uz 50 %, uz 100 % un tad uz „izslēgts”.

Nospiežot sensora slēdzi (2), to var ieslēgt un izslēgt, kā arī atbilstoši iestatīt vēlamu gaismas intensitāti.

Vairākkārt nospiežot slēdzi, gaismas intensitāte mainās no 25 % uz 50 %, uz 100 % un tad uz „izslēgts”.

Ja sensora uztveršanas zonā netiek atpazīts nekāds objekts, tas automātiski izslēdzas pēc apmēram 60 sekundēm.

**ADAPTERA (5) LIETOŠANA**

Adapterim ir 2 ierīces (11) ar diametru 7 mm un 9 mm, kuras var ievietot kederslīnijā vai markīzes slīdē.

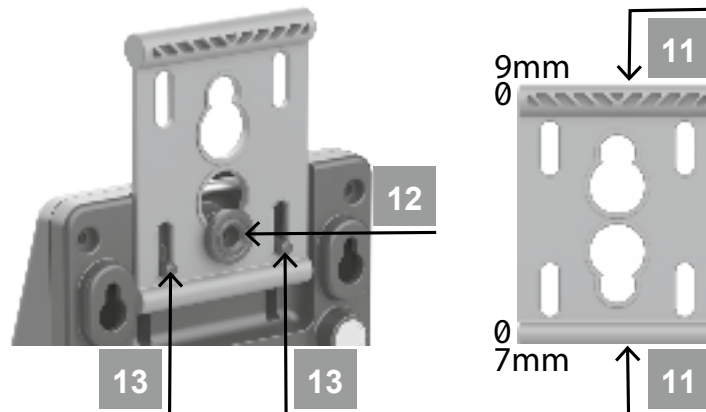
Pagrieziet adapteri vēlamajā pozīcijā un ievietojiet to slīdē.

Pēc tam varat vienkārši ievietot gaismekli paredzētajā savienojuma elementā (12).

Lūdzu, ievietojiet gaismekli adapteri tik tālu uz leju, līdz paredzētie izvirzījumi (13) ieķeras.

**APKALPOŠANAS DAĻAS**

- 11** Ierīce ievietošanai slīdē
- 12** Savienojums adapteris lukturis
- 13** Nozīmes gaismas ierīces fiksēšanai

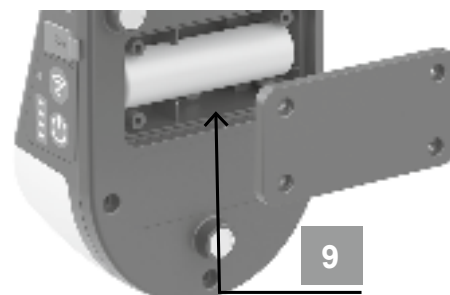
**AKUMULATORA UZLĀDE**

1. Lai nodrošinātu optimālu darbību, ieteicams pirmo reizi izmantojot akumulatoru, to pilnībā izlādēt un atkal pilnībā uzlādēt.
2. Uzlādes ligzda (4) atrodas zem aizsargvāciņa sānos pie luktura.
3. Ja lukturis ilgāku laiku netiek lietots, akumulatoru uzlādējiet aptuveni reizi 3 mēnešos, lai nodrošinātu akumulatora ilgu kalpošanas laiku.
4. Lādēšanas laikā produktu var izmantot ar 25 % gaismas intensitāti.
5. Pēc uzlādes obligāti atkal aizskrūvējiet uzlādes ligzdu ar aizsargvāciņu.

**AKUMULATORA MAIŅA (9)**

1. Atveriet 4 skrūves ar standarta krustveida skrūvgriezi.
2. Atvienojiet spraudni. Tagad var izņemt standarta akumulatoru.
3. Pārlicinieties, ka standarta akumulators ir ievietots pareizā pozīcijā un savienots ar kontaktdakšu.
4. Uzlieciet vāku atpakaļ.
5. Aizveriet vāku, atkal cieši pievelkot 4 skrūves.

**Piezīme:** ja pēc akumulatora nomaiņas lukturis nedarbojas, uzlādējiet to ar kabeli, lai atbloķētu akumulatoru.

**PIEGĀDES SATURS**

Lampa, adapteris Keder vai markīzes slīdēi, 1 m USB uzlādes kabelis C/C tips

**CE VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA**

Ar šo mēs, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, apliecinām, ka radioiekārta KL 300 AS atbilst direktīvām 2014/53/ES, 2011/65/ES un 2009/125/EK.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:  
[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ATKRITUMU IZNĪCINĀŠANA**

**Izmetiet elektroierīces videi draudzīgā veidā!**

**Elektriskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem!**

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem nolietotās elektroierīces ir jāsavāc atsevišķi un jāpārstrādā videi draudzīgā veidā.

Informāciju par to, kā atbrīvoties no vecās ierīces, varat iegūt vietējā pašvaldībā.



**Baterijas un uzlādējamās baterijas nav sadzīves atkritumi!**

Jums kā patērētājam ir juridiskas saistības atgriezt visas baterijas un akumulatorus savākšanas vietā jūsu pašvaldībā / rajonā vai mazumtirdzniecības veikalos, lai tos varētu utilizēt videi draudzīgā veidā, pretējā gadījumā pastāv potenciāls risks videi un cilvēku veselībai.

Lai iegūtu plašāku informāciju, iesakām izmantot mūsu mājaslapas [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) sadaļu Pakalpojums/jautājumi

## HR Priručnik za rad

# LED vanjska svjetiljka na baterije, solarna

## KL 300 AS

**Opasnost:** Prije uporabe proizvoda pažljivo pročitajte ove upute za uporabu. Uvijek koristite najnoviju verziju. Možete ih pronaći na našoj web stranici.

### UPUTE ZA SIGURNOST

**Molimo vas da poštujuete opća sigurnosna uputstva priložena uz proizvod, koja se također mogu pronaći na [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Proizvod nije IP54 (zaštita od prašine i prskanja)

- tijekom punjenja
- tijekom upotrebe USB izlaza

Izvor svjetlosti se ne može zamijeniti; ako prestane raditi, cijela svjetiljka mora se zbrinuti.

Svjetlo sadrži izvor svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti D - 0172640233

### TEHNIČKI PODACI

Razred zaštite:	III
Tip zaštite:	IP54
Radna temperatura:	-10°C do +40°C
Temperatura skladištenja:	-10°C do +40°C
Radiofrekvencija:	5,8 GHz
Standardna snaga prijena:	0,2 mW
Maks. snaga prijena:	0,5 mW

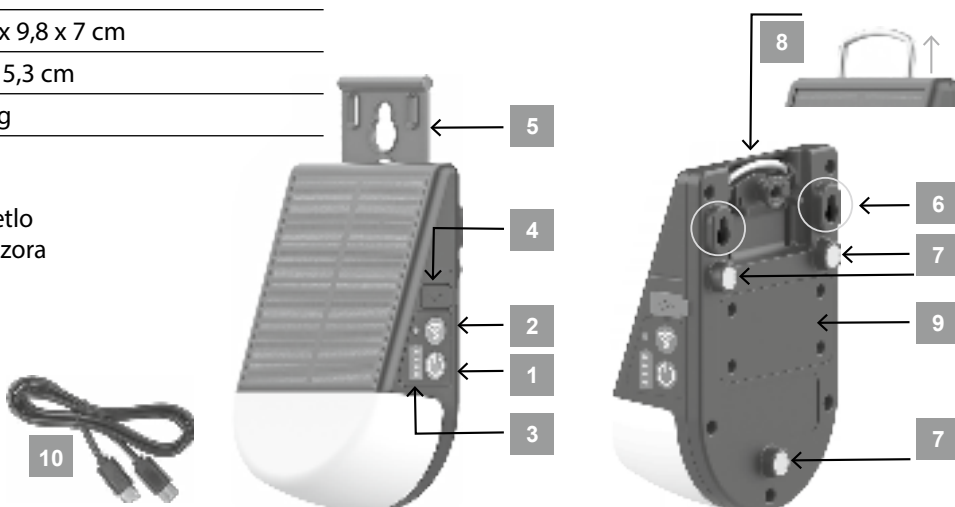
### Mikrovalni senzor

Domet detekcije:	3 m
Ugao detekcije:	180°

Tip	KL 300 AS
Tip zamjenjive baterije	Li-ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Priključak za punjenje	USB tip C
Ulaz za punjenje	5 V/1 A
Vrijeme punjenja	Približno 3 sata
Dimenzije svjetla	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimenzije adaptera	7,1 x 5,3 cm
Težina	0,3 kg

### KONTROLE

- 1 Prekidač za uključivanje/isključivanje Svjetlo
- 2 Prekidač za uključivanje/isključivanje Senzora
- 3 Indikator razine baterije i punjenja
- 4 USB priključka za punjenje
- 5 Adapter za tračnicu
- 6 Uređaj za ovjes
- 7 Magneti
- 8 Kuka
- 9 Odjeljak za bateriju
- 10 USB kabel za punjenje tip C



### PUŠTANJE U RAD

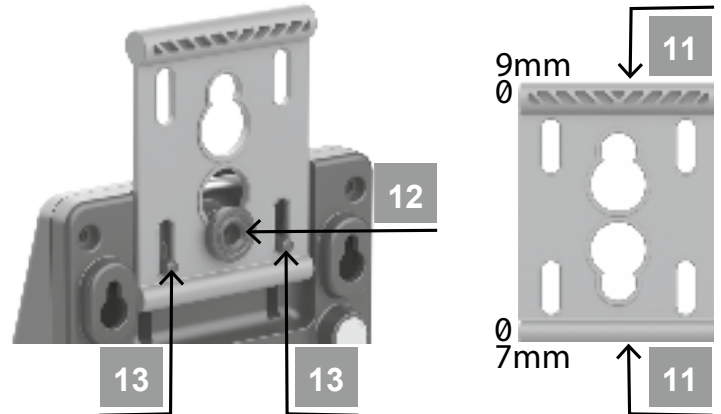
Proizvod se može uključiti i isključiti pomoću prekidača (1), kojim se također podešava željena razina svjetla. Ponovnim pritiskom prekidača intenzitet svjetla mijenja se s 25% na 50%, zatim na 100%, a potom na "isključeno". Senzorsko tipkalo (2) može se pritisnuti za uključivanje i isključivanje te za postavljanje željene razine svjetla. Pritiskom tipkala više puta mijenja se intenzitet svjetla s 25% na 50%, na 100%, a zatim na "isključeno". Ako se u dometu detekcije senzora ne detektira ništa, uređaj se automatski isključuje nakon otprilike 60 sekundi.

**UPOTREBA ADAPTERA (5)**

Priključak ima dva nastavka (11), jedan promjera 7 mm i jedan promjera 9 mm, koji se mogu umetnuti u vodovnu šinu ili šinu za tende. Okrenite adapter u željeni položaj i zatim ga u skladu s tim umetnite u vodilicu. Zatim možete jednostavno zakačiti svjetlo na priloženi spojni dio (12). Povucite svjetlo prema dolje u adapter dok označene jezičce (13) ne čujete kako kliknu na mjesto.

**KONTROLE**

- 11** Uređaj za umetanje u vodilicu
- 12** Svetlo za adapter za spajanje
- 13** Šiljci za zakvačivanje svjetla na mjesto

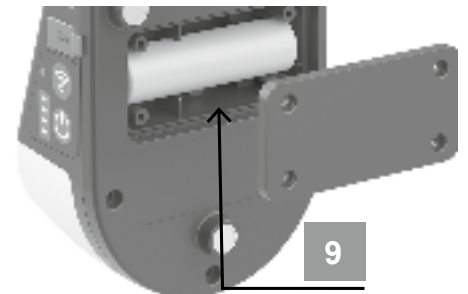
**PUNJENJE BATERIJE**

1. Kako biste osigurali optimalne performanse, preporučujemo da bateriju potpuno ispraznite, a zatim u potpunosti napunite prije prvog korištenja.
2. Priključak za punjenje (4) nalazi se ispod čepa na bočnoj strani svjetla.
3. Ako se svjetlo ne koristi dulje vrijeme, punite bateriju otprilike svakih 3 mjeseca kako biste osigurali dug vijek trajanja baterije.
4. Proizvod se može koristiti pri 25 % intenziteta svjetla tijekom punjenja.
5. Nakon punjenja, obavezno ponovno zatvorite priključak za punjenje čepom.

**ZAMJENA BATERIJE (9)**

1. Otvorite 4 vijka standardnim Phillips odvijačem.
2. Odspojite utikač. Standardna baterija sada se može ukloniti.
3. Provjerite da ste ponovno umetnuli standardnu bateriju u ispravan položaj i priključili utikač.
4. Zamijenite poklopac.
5. Zatvorite poklopac ponovno zategnuvši 4 vijka.

**Napomena:** ako svjetlo ne radi nakon zamjene baterije, napunite ga kabelom kako biste otključali bateriju.

**SADRŽAJ ISPORUKE**

Svjetlo, adapter za cijevne profile ili šinu tende, 1 m USB kabel za punjenje tip C/C

**CE POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI**

Mi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, ovime izjavljujemo da radioprijemnik KL 300 AS je u skladu s direktivama 2014/53/EU, 2011/65/EU i 2009/125/EZ. Cjeloviti tekst Izjave o sukladnosti EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**RASPOLAGANJE**

**Električne uređaje zbrinite na ekološki prihvatljiv način!**

**Električni uređaji ne spadaju u kućni otpad!**

- Prema europskoj Direktivi 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, iskorištena električna oprema mora se skupljati odvojeno i reciklirati na ekološki prihvatljiv način.
- O mogućnostima zbrinjavanja starog uređaja možete se informirati u mjesnoj ili gradskoj upravi.



**Baterije i punjive baterije nisu kućni otpad!**

Kao potrošač, zakonski ste obvezni predati sve baterije i akumulatore na sabirno mjesto u svojoj zajednici/okruglu ili prodavaču kako bi se mogli zbrinuti na ekološki prihvatljiv način, u suprotnom postoje mogući rizici za okoliš i ljudsko zdravlje.

Za daljnje informacije preporučujemo odjeljak Servis/ FAQ na našoj početnoj stranici [www.brennstuhl.com](http://www.brennstuhl.com)

# RO Instrucțiuni de utilizare

## Lampă solară LED cu baterie pentru exterior

### KL 300 AS

**Atenție:** Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte de a utiliza produsul. Utilizați întotdeauna cea mai recentă versiune. Le puteți găsi pe site-ul nostru web.

#### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**Vă rugăm să respectați instrucțiunile generale de siguranță incluse în pachetul produsului, care pot fi găsite și pe site-ul [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Produsul nu este IP54 (protejat împotriva prafului și stropilor de apă)

- în timpul procesului de încărcare
- în timpul utilizării ieșirii USB

Sursa de lumină nu poate fi înlocuită; dacă aceasta își pierde funcționalitatea, întregul corp de iluminat trebuie eliminat.

Lampa conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică D - 0172640233

#### DATE TEHNICE

Clasă de protecție:	III
Tip de protecție:	IP54
Temperatură de funcționare:	-10°C până la +40°C
Temperatură de depozitare:	-10°C până la +40°C
Frecvență radio:	5,8 GHz
Putere standard de transmisie:	0,2 mW
Putere maximă de transmisie:	0,5 mW

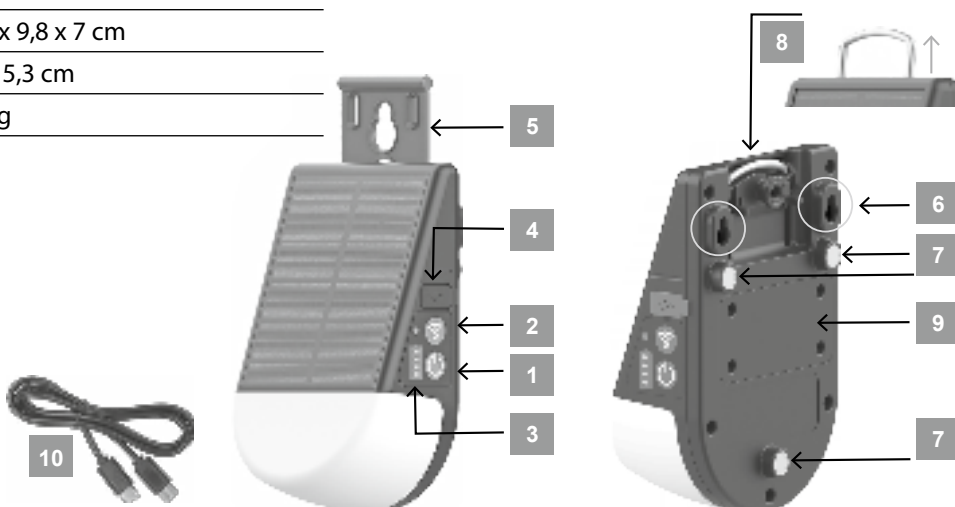
#### Senzor cu microunde

Domeniu de detectare:	3 m
Unghi de detectare:	180°

Tip	KL 300 AS
Tip baterie înlocuibilă	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Conector intrare încărcare	USB tip C
Intrare de încărcare	5 V/1 A
Durată de încărcare	aprox. 3 ore
Dimensiuni lampă	15,2 x 9,8 x 7 cm
Dimensiuni adaptor	7,1 x 5,3 cm
Greutate	0,3 kg

#### COMENZI

- 1 Comutator pornit-oprit lumină
- 2 Comutator pornit/oprit Senzor
- 3 Indicator baterie și nivel de încărcare
- 4 Mufă de încărcare USB
- 5 Adaptor pentru șină Keder
- 6 Dispozitiv de suspendare
- 7 Magneți
- 8 Cârlige
- 9 Compartiment pentru baterie
- 10 Cablu de încărcare USB tip C



#### PUNA ÎN FUNCȚIUNE

Produsul poate fi pornit și oprit cu ajutorul comutatorului (1) și, de asemenea, se poate regla intensitatea luminii dorită.

Prin apăsarea repetată, intensitatea luminii se comută de la 25% la 50% la 100% și apoi la „oprit”.

Apăsând comutatorul senzorului (2), acesta poate fi pornit și oprit, iar intensitatea luminii poate fi reglată corespunzător.

Prin apăsarea repetată, intensitatea luminii se comută de la 25% la 50% la 100% și apoi la „oprit”.

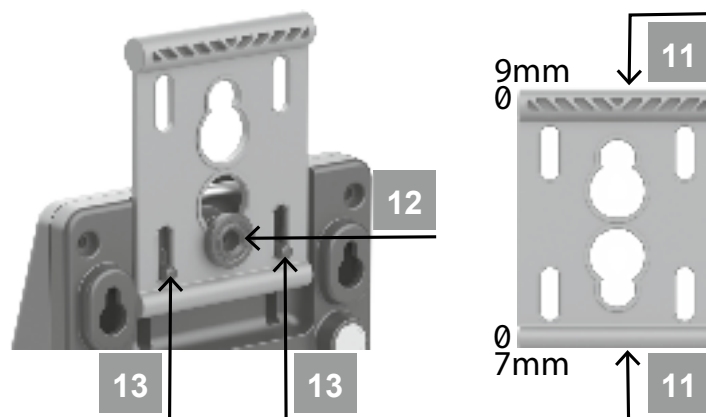
Dacă nu se detectează nimic în zona de detectare a senzorului, acesta se oprește automat după aproximativ 60 de secunde.

**UTILIZAREA ADAPTORULUI (5)**

Adaptorul are 2 dispozitive (11) cu diametrul de 7 mm și, respectiv, 9 mm, care pot fi introduse într-o șină cu bordură sau într-o șină pentru copertină. Rotiți adaptorul în poziția dorită și apoi introduceți adaptorul în șină. Apoi, puteți agăța pur și simplu lampa în elementul de conectare prevăzut (12). Trageți lampa în jos în adaptor până când clemele prevăzute în acest scop (13) se fixează.

**PĂRȚI DE COMANDĂ**

- 11** Dispozitiv pentru introducerea în șină
- 12** Conector adaptor lampă
- 13** Nasuri pentru fixarea luminii

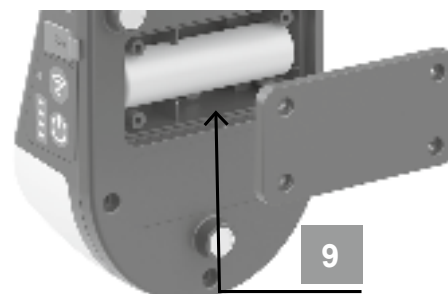
**ÎNCĂRCAREA BATERIEI**

1. Pentru a asigura o funcționare optimă, recomandăm descărcarea completă a bateriei la prima utilizare și reîncărcarea completă a acesteia.
2. Mufa de încărcare (4) se află sub capacul de închidere, pe partea laterală a lanternei.
3. În cazul în care nu utilizați lampa pentru o perioadă mai lungă de timp, încărcați bateria aproximativ o dată la 3 luni pentru a asigura o durată de viață îndelungată a bateriei.
4. În timpul încărcării, produsul poate fi utilizat cu o intensitate luminoasă de 25%.
5. După încărcare, închideți neapărat mufa de încărcare cu capacul de închidere.

**ÎNLOCUIREA BATERIEI (9)**

1. Desfaceți cele 4 șuruburi cu o șurubelniță cruciformă obișnuită.
2. Deconectați mufa. Acum puteți scoate bateria standard.
3. Asigurați-vă că ați reintrodus bateria standard în poziția corectă și că ați conectat mufa.
4. Puneți capacul la loc.
5. Închideți capacul strângând din nou cele 4 șuruburi.

**Notă:** dacă lampa nu funcționează după schimbarea bateriei, încărcați-o cu cablul pentru a debloca bateria.

**CONȚINUTUL LIVRĂRII**

Lampă, adaptor pentru șină cu profil sau șină pentru copertină, cablu de încărcare USB de 1 m tip C/C

**CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ UE**

Prin prezenta, noi, firma Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, declarăm că tipul de echipament radio KL 300 AS este conform cu Directiva 2014/53/UE, 2011/65/UE și 2009/125/CE.

Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**DISPOZIȚIE**

**Aruncați aparatele electrice într-un mod ecologic!**

**Aparatele electrice nu au ce căuta în deșeurile menajere!**

În conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, aparatele electrice uzate trebuie colectate separat și reciclate într-un mod ecologic. Puteți afla cum să vă eliminați aparatul uzat de la autoritatea locală.



**Bateriile și bateriile reîncărcabile nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere!**

În calitate de consumator, sunteți obligat prin lege să vă debarasați de toate bateriile și bateriile reîncărcabile la un punct de colectare din municipiul/vecinătatea dumneavoastră sau la un comerciant cu amănuntul, astfel încât acestea să poată fi eliminate într-un mod ecologic, în caz contrar existând un risc potențial pentru mediu și sănătatea umană.

Pentru informații suplimentare, vă recomandăm să vizitați secțiunea Service/FAQ-uri de pe pagina noastră de pornire la [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# BG Инструкции за експлоатация

## Акумулаторна слънчева LED лампа за външно осветление

### KL 300 AS

**Внимание:** Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате продукта. Винаги използвайте най-новата версия. Можете да ги намерите на нашия уебсайт.

#### БЕЗОПАСНОСТНИ УПЪТВАНИЯ

**Моля, спазвайте общите указания за безопасност, приложени към продукта, които можете да намерите и на [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Продуктът не е IP54 (защитен от прах и пръски вода)

- по време на зареждане
- по време на използване на USB изхода

Източникът на светлина не може да бъде заменен; ако той престане да функционира, цялата лампа трябва да бъде изхвърлена.

Светилото съдържа светлинен източник с енергийна ефективност клас D - 0172640233

#### ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Клас на защита:	III
Степен на защита:	IP54
Работна температура:	от -10°C до +40°C
Температура на съхранение:	от -10°C до +40°C
Радиочестота:	5,8 GHz
Стандартна мощност на излъчване:	0,2 mW
Макс. мощност на излъчване:	0,5 mW

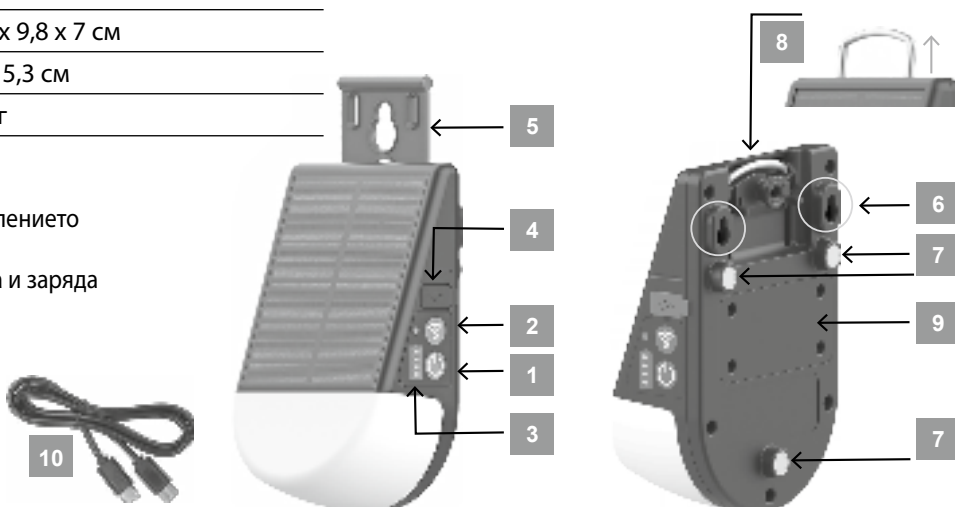
#### Микровълнов сензор

Обхват на засичане:	3 m
Ъгъл на засичане:	180°

Тип	KL 300 AS
Тип акумулатор заменяем	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Вход за зареждане Конектор	USB тип C
Вход за зареждане	5 V/1 A
Време за зареждане	около 3 часа
Размери на осветителното тяло	15,2 x 9,8 x 7 см
Размери на адаптера	7,1 x 5,3 см
Тегло	0,3 кг

#### КОНТРОЛНИ ЕЛЕМЕНТИ

- 1 Бутон за включване/изключване на Осветлението
- 2 Бутон за включване/изключване Сензор
- 3 Индикатор за състоянието на акумулатора и заряда
- 4 USB буска за зареждане
- 5 Адаптер за шина
- 6 Устройство за закачане
- 7 Магнити
- 8 Куки
- 9 Отделение за акумулатор
- 10 USB кабел за зареждане тип C



#### ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Продуктът може да се включва и изключва с превключвателя (1), като също така може да се настройва желаната степен на осветеност. Чрез многократно натискане интензивността на светлината се променя от 25% на 50% на 100% и след това на „изключено“. Чрез натискане на сензорния превключвател (2) той може да се включва и изключва, както и да се настройва желаната степен на осветеност. Чрез многократно натискане интензивността на осветеността се променя от 25 % на 50 % на 100 % и след това на „изключено“. Ако в обхвата на сензора не се регистрира нищо, той се изключва автоматично след около 60 секунди.

**ИЗПОЛЗВАНЕ НА АДАПТЕРА (5)**

Адаптерът има 2 x устройства (11) с диаметър 7 mm и 9 mm, които могат да се вкарват в шина с кант или шина за тента.

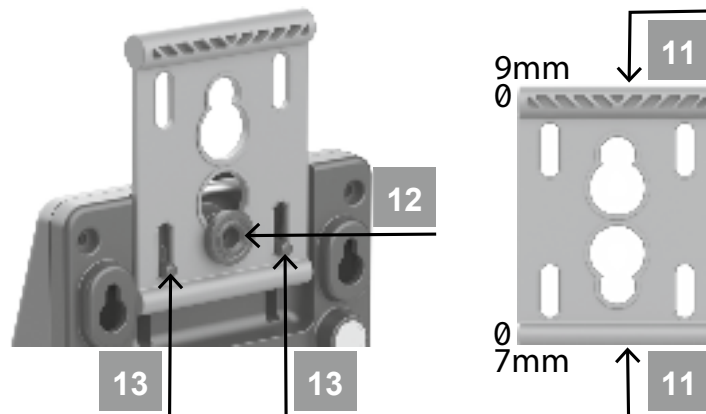
Завъртете адаптера в желаната позиция и след това го вкарайте в релсата.

След това можете просто да закачите осветителното тяло в предвидената за целта свързваща част (12).

Моля, издърпайте осветителното тяло надолу в адаптера, докато предвидените за това издатъци (13) се закрепят.

**УПРАВЛЯЕМИ ЧАСТИ**

- 11** Устройство за вкарване в релсата
- 12** Съединение Адаптер Лампа
- 13** Носове за закрепване на осветителното тяло

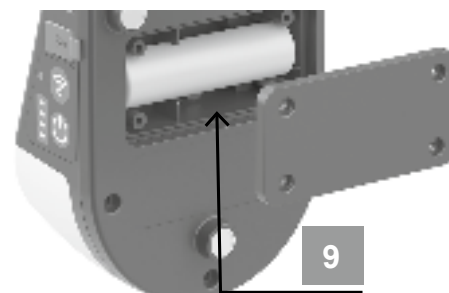
**ЗАРЕЖДАНЕ НА АКУМУЛАТОРА**

1. За да се гарантира оптимална работа, препоръчваме при първата употреба акумулаторната батерия да се разрежи напълно и да се зареди отново до пълния си капацитет.
2. Зарядният конектор (4) се намира под капачката отстрани на фенера.
3. При продължителна неизползваемост зареждайте акумулатора приблизително на всеки 3 месеца, за да гарантирате дълъг живот на акумулатора.
4. По време на зареждането продуктът може да се използва с 25% светлинна интензивност.
5. След зареждане задължително затворете гнездото за зареждане с капачката.

**ЗАМЯНА НА АКУМУЛАТОРА (9)**

1. Отвийте 4-те винта с обикновен кръстат отвертка.
2. Изключете щепсела. Стандартната батерия вече може да бъде извадена.
3. Уверете се, че сте поставили стандартната батерия в правилната позиция и сте свързали щепсела.
4. Поставете капака обратно.
5. Затворете капака, като затегнете отново 4-те винта.

**Забележка:** ако лампата не работи след смяна на акумулатора, я заредете с кабела, за да отключите акумулатора.

**КОМПЛЕКТ**

Светлина, адаптер за шина за корнизи или тенти, 1 м USB кабел за зареждане тип C/C

**CE ОПРОСТЕНА ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС**

С настоящото ние, фирма Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, декларираме, че радиоустройството тип KL 300 AS отговаря на директивите 2014/53/EC, 2011/65/EC и 2009/125/EC.

Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ОТПАДЪЦИ**

 **Изхвърляйте електрическите уреди по начин, който не вреди на околната среда!**

**Електрическите уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

В съответствие с Европейската директива 2012/19/EC относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, използваните електрически уреди трябва да се събират разделно и да се рециклират по екологосъобразен начин. Как да изхвърлите стария си уред, можете да научите от местните власти.

 **Батериите и акумулаторните батерии не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци!**

Като потребител сте задължени по закон да изхвърляте всички батерии и акумулатори в пункт за събиране на отпадъци във вашата община/квартал или при търговец на дребно, за да могат да бъдат изхвърлени по екологосъобразен начин, тъй като в противен случай съществува потенциален риск за околната среда и човешкото здраве.

За допълнителна информация препоръчваме раздела Сервиз/въпроси на нашата начална страница [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# DK Betjeningsvejledning

## Akku Solar LED udendørs lampe

### KL 300 AS

**OBS:** Læs venligst denne brugsanvisning omhyggeligt, før du tager produktet i brug. Brug altid den nyeste version. Du kan finde dem på vores hjemmeside.

#### SIKKERHEDSINFORMATION

Vær opmærksom på de generelle sikkerhedshenvisninger, der følger med produktet. Disse findes også på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).

Produktet er ikke IP54 (støv- og sprøjtevandsbeskyttet)

- under opladning
- under brug af USB-udgangen

Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis den mister sin funktion, skal hele lampen bortskaffes.

Lygten indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D - 0172640233

#### TEKNISKE DATA

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse:	IP54
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Opbevaringstemperatur:	-10°C til +40°C
Radiofrekvens:	5,8 GHz
Standard sendestyrke:	0,2 mW
Maks. sendestyrke:	0,5 mW

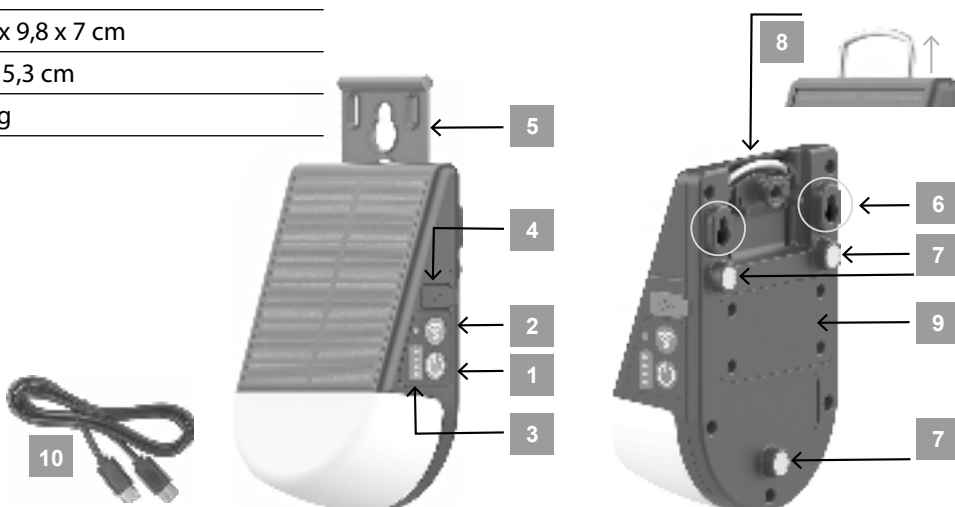
#### Mikrobølgesensor

Registreringsområde:	3 m
Registreringsvinkel:	180°

Type	KL 300 AS
Akkutype udskiftelig	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Opladningsindgang Stik	USB type C
Opladningsindgang	5 V/1 A
Opladningstid	ca. 3 timer
Mål på lampe	15,2 x 9,8 x 7 cm
Mål adapter	7,1 x 5,3 cm
Vægt	0,3 kg

#### BETJENINGSDELE

- 1 Tænd/sluk-knap Lys
- 2 Tænd/sluk-knap Sensor
- 3 Batteri- og opladningsindikator
- 4 USB-opladningsstik
- 5 Adapter til kantliste
- 6 Ophængningsanordning
- 7 Magneter
- 8 Krog
- 9 Batterirum
- 10 USB-opladerkabel type C



#### TILSLUTNING

Produktet kan tændes og slukkes med kontakten (1), og den ønskede lysstyrke kan også indstilles.

Ved at trykke flere gange skiftes lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 % og derefter til "slukket".

Ved at trykke på sensorkontakten (2) kan denne tændes og slukkes, og den ønskede lysstyrke kan indstilles.

Ved at trykke flere gange skifter lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 % og derefter til "slukket".

Hvis der ikke registreres noget i sensorens registreringsområde, slukkes den automatisk efter ca. 60 sekunder.

**BRUG AF ADAPTEREN (5)**

Adapteren har 2 x beslag (11) med henholdsvis 7 mm og 9 mm diameter, som kan indsættes i en keder- eller markiselinje.

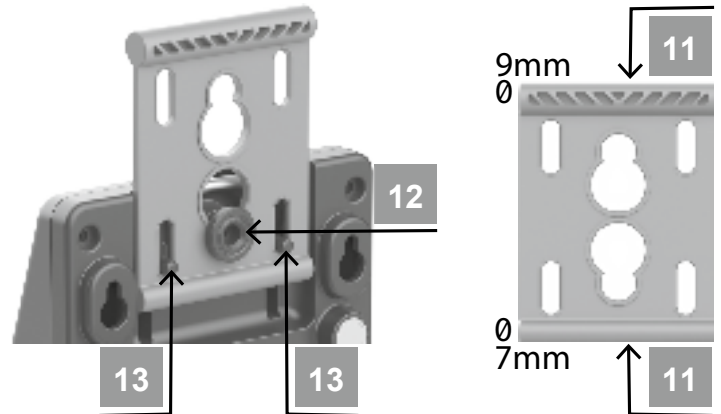
Drej adapteren til den ønskede position, og indsæt derefter adapteren i skinnen.

Derefter kan du blot hænge lampen i det dertil beregnede forbindelsesstykke (12).

Træk lampen så langt ned i adapteren, indtil de dertil beregnede tapper (13) klikker på plads.

**BETJENINGSDELE**

- 11** Anordning til indføring i skinne
- 12** Forbindelse adapter lampe
- 13** Næser til fastgørelse af lampen

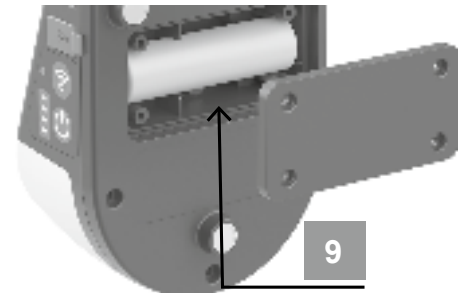
**OPLADNING AF BATTERIET**

1. For at sikre optimal funktion anbefaler vi, at batteriet aflades fuldstændigt og genoplades fuldstændigt ved første brug.
2. Opladningsstikket (4) findes under lukkekappen på siden af lampen.
3. Ved længerevarende ikke-brug skal batteriet oplades ca. hver 3. måned for at sikre en lang levetid for batteriet.
4. Produktet kan betjenes med 25 % lysstyrke under opladning.
5. Efter opladning skal opladningsstikket altid lukkes med lukkekappen.

**UDSKIFTNING AF BATTERIET (9)**

1. Løsn de 4 skruer med en almindelig krydskærvskruetrækker.
2. Frakobl stikket. Standardbatteriet kan nu fjernes.
3. Sørg for at sætte standardbatteriet tilbage i den rigtige position og tilslut stikket.
4. Sæt låget på igen.
5. Luk låget ved at skrue de 4 skruer fast igen.

**Bemærk:** Hvis lampen ikke fungerer efter udskiftning af batteriet, skal du oplade den med kablet for at låse batteriet op.

**LEVERINGSOMFANG**

Lampe, adapter til kant- eller markiselinje, 1 m USB-opladerkabel type C/C

**CE FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG erklærer hermed, at radioudstyrstypen KL 300 AS overholder direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EC.

Den fulde tekst til EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse:

[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**BORTSKAFFELSE**

**Bortskaf elektriske apparater på en miljøvenlig måde!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet!**

I henhold til det europæiske direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal brugte elektriske apparater indsamles separat og genbruges på en miljøvenlig måde.

Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer dit brugte apparat hos dine lokale myndigheder.



**Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet!**

Som forbruger er du lovmæssigt forpligtet til at aflevere alle batterier og genopladelige batterier på et indsamlingssted i din kommune/dit nabolag eller hos en forhandler, så de kan bortskaffes på en miljøvenlig måde, da der ellers er en potentiel risiko for miljøet og menneskers sundhed.

For yderligere information anbefaler vi, at du besøger afsnittet Service/FAQs på vores hjemmeside på [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## **NO Bruksanvisning**

# **Akkubetjent solcelledrevet LED-utendørslampe**

## **KL 300 AS**

**OBS:** Vennligst les denne bruksanvisningen nøye før du tar produktet i bruk. Bruk alltid den nyeste versjonen. Du finner dem på nettstedet vårt.

### **SIKKERHETSVARSEL**

**Vær oppmerksom på de generelle sikkerhetsinformasjonene som følger med produktet. Du finner dem også på [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Produktet er ikke IP54 (støv- og sprutvannbeskyttet)

- under lading
- under bruk av USB-utgangen

Lyskilden kan ikke byttes ut. Hvis den slutter å fungere, må hele lampen kastes.

Lampen inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse D - 0172640233

### **TEKNISKE DATA**

Beskyttelsesklasse:	III
Beskyttelsesklasse:	IP54
Driftstemperatur:	-10°C til +40°C
Lagringstemperatur:	-10°C til +40°C
Radiofrekvens:	5,8 GHz
Standard sendereffekt:	0,2 mW
Maks. sendereffekt:	0,5 mW

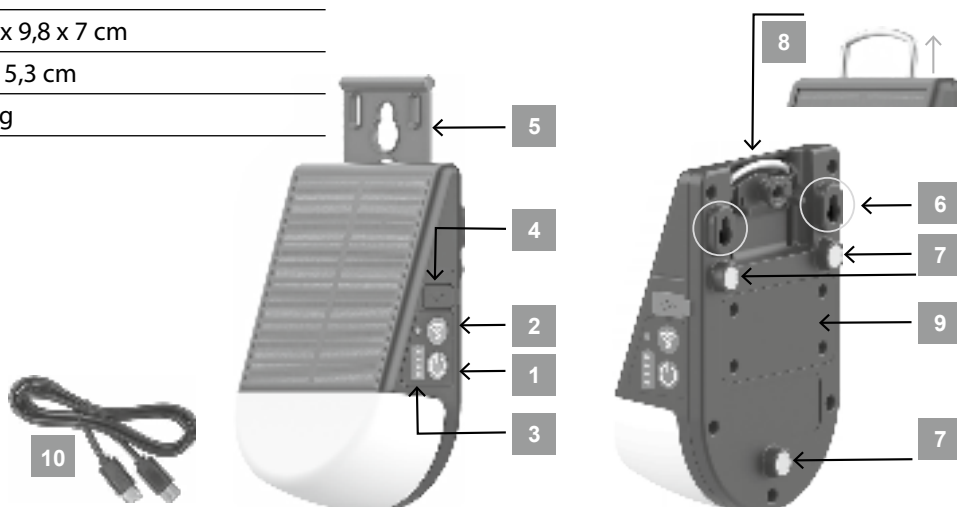
### **Mikrobølgesensor**

Registreringsområde:	3 m
Registreringsvinkel:	180°

Type	KL 300 AS
Batteritype utskiftbar	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
Ladeinngang Kontakt	USB type C
Ladeinngang	5 V/1 A
Ladetid	ca. 3 timer
Mål på lampen	15,2 x 9,8 x 7 cm
Mål adapter	7,1 x 5,3 cm
Vekt	0,3 kg

### **BETJENINGSDELER**

- 1 På/av -bryter Lys
- 2 På/av-bryter Sensor
- 3 Batteri- og ladestatusindikator
- 4 USB-ladekontakt
- 5 Adapter for keder
- 6 Opphengsanordning
- 7 Magneter
- 8 Krok
- 9 Batterifack
- 10 USB-ladekabel type C



### **IGANGSETTING**

Produktet kan slås på og av med bryteren (1), og ønsket lysnivå kan også stilles inn.

Ved å trykke flere ganger, skiftes lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 % og deretter til «av».

Ved å trykke på sensorbryteren (2) kan denne slås av og på, og ønsket lysnivå kan også stilles inn.

Ved å trykke flere ganger, skiftes lysstyrken fra 25 % til 50 % til 100 % og deretter til «av».

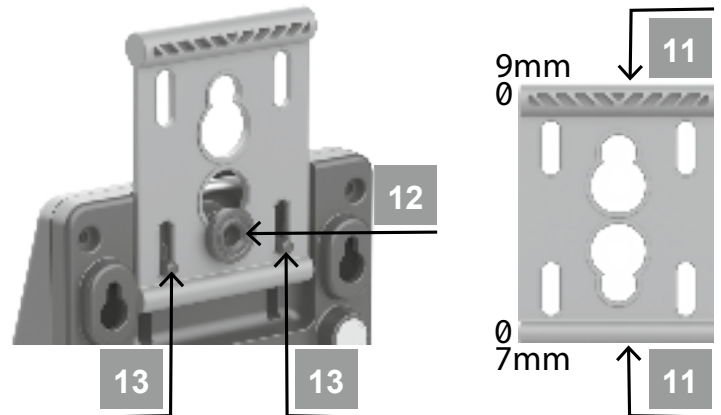
Hvis sensoren ikke registrerer noe i registreringsområdet, slås den automatisk av etter ca. 60 sekunder.

**BRUK AV ADAPTEREN (5)**

Adapteren har to innretninger (11) med henholdsvis 7 mm og 9 mm diameter, som kan settes inn i en keder- eller markiselinje. Drei adapteren til ønsket posisjon og før den deretter inn i skinnen. Deretter kan du enkelt henge lampen i den tiltenkte koblingen (12). Trekk lampen så langt ned i adapteren at de tiltenkte tappene (13) klikker på plass.

**BETJENINGSDELER**

- 11** Anordning for innføring i skinne
- 12** Kobling adapter lampe
- 13** Neser for å feste lampen

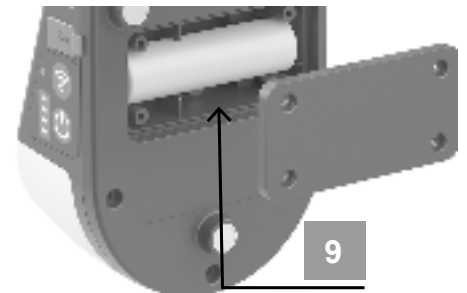
**LADING AV BATTERIET**

1. For å sikre optimal funksjon anbefaler vi at du tømmer batteriet helt og lader det opp igjen før første gangs bruk.
2. Ladekontakten (4) befinner seg under lukkekappen på siden av lykten.
3. Ved lengre tids ubruk bør batteriet lades omtrent hver tredje måned for å sikre lang levetid.
4. Produktet kan brukes med 25 % lysstyrke under lading.
5. Etter lading må ladekontakten lukkes med lokket igjen.

**UTSKIFTING AV BATTERIET (9)**

1. Løsne de 4 skruene med en vanlig stjerneskrutrekker.
2. Koble fra kontakten. Standardbatteriet kan nå tas ut.
3. Pass på at du setter standardbatteriet tilbake i riktig posisjon og kobler til kontakten.
4. Sett lokket på igjen.
5. Lukk lokket ved å skru de 4 skruene fast igjen.

**Merk:** Hvis lampen ikke fungerer etter at batteriet er skiftet, må du lade den med kabelen for å låse opp batteriet.

**LEVERINGSOMFANG**

Lampe, adapter for keder- eller markiselinje, 1 m USB-ladekabel type C/C

**CE FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING**

Vi, Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, erklærer herved at radioutstyret av typen KL 300 AS er i samsvar med direktiv 2014/53/EU, 2011/65/EU og 2009/125/EC.

Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**KASSERING**

**Kasser elektriske apparater på en miljøvennlig måte!**

**Elektriske apparater hører ikke hjemme i husholdningsavfallet!**

- I henhold til EU-direktiv 2012/19/EU om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr skal brukte elektriske apparater samles inn separat og gjenvinnes på en miljøvennlig måte. Du kan finne ut hvordan du skal kaste det brukte apparatet ditt hos de lokale myndighetene.



**Batterier og oppladbare batterier må ikke kastes sammen med husholdningsavfallet!**

Som forbruker er du lovpålagt å levere alle batterier og oppladbare batterier til et innsamlingssted i din kommune/nabolag eller til en forhandler, slik at de kan avhendes på en miljøvennlig måte, ellers er det en potensiell risiko for miljøet og menneskers helse.

For ytterligere informasjon anbefaler vi Service/FAQs på vår hjemmeside [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

# UA Інструкція з експлуатації

## Акумуляторна сонячна LED-лампа для зовнішнього освітлення

### KL 300 AS

**Увага:** Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням продукту. Завжди використовуйте останню версію. Ви можете знайти їх на нашому веб-сайті.

#### ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

**Будь ласка, дотримуйтесь загальних вказівок з безпеки, що додаються до продукту, їх також можна знайти на сайті [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com).**

Продукт не відповідає стандарту IP54 (захист від пилу та бризок)

- під час заряджання
- під час використання USB-виходу

Джерело світла не підлягає заміні; якщо воно виходить з ладу, необхідно утилізувати весь світильник.

Світильник містить джерело світла класу енергоефективності D - 0172640233

#### ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Клас захисту:	III
Ступінь захисту:	IP54
Робоча температура:	від -10°C до +40°C
Температура зберігання:	від -10°C до +40°C
Радіочастота:	5,8 ГГц
Стандартна потужність передачі:	0,2 мВт
Макс. потужність передачі:	0,5 мВт

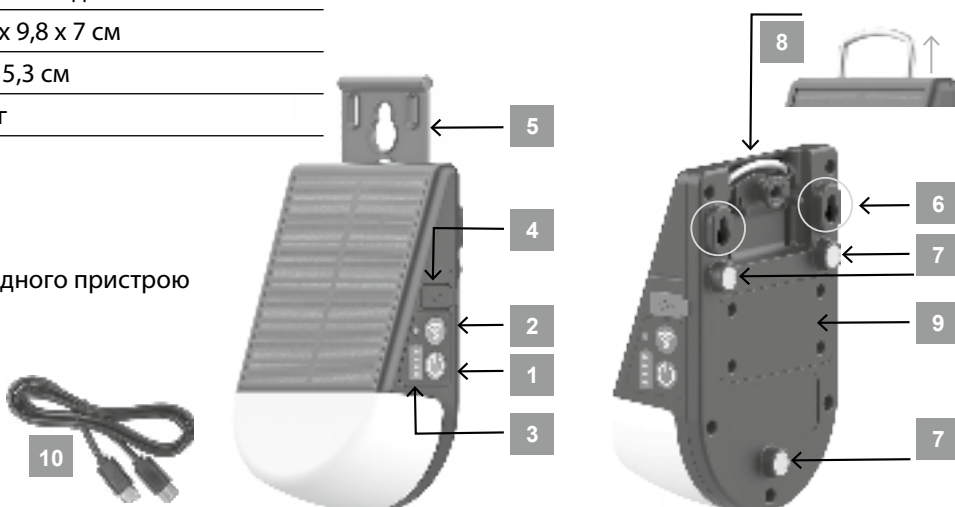
#### Мікрохвильовий датчик

Діапазон виявлення:	3 м
Кут виявлення:	180°

Тип	KL 300 AS
Тип акумулятора змінний	Li-Ion 18650 / 3,7 В/2.500 мА·год
Вхід для зарядки Роз'єм	USB типу C
Вхід для зарядки	5 В/1 А
Час заряджання	прибл. 3 години
Розміри світильника	15,2 x 9,8 x 7 см
Розміри адаптера	7,1 x 5,3 см
Вага	0,3 кг

#### ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ

- 1 Вимикач освітлення
- 2 Вимикач Датчик
- 3 Індикатор заряду акумулятора та зарядного пристрою
- 4 Роз'єм USB для заряджання
- 5 Адаптер для кріпильної рейки
- 6 Пристрій для підвішування
- 7 Магніти
- 8 Гачки
- 9 Відсік для акумулятора
- 10 USB-кабель для заряджання типу C



#### ВВЕДЕННЯ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ

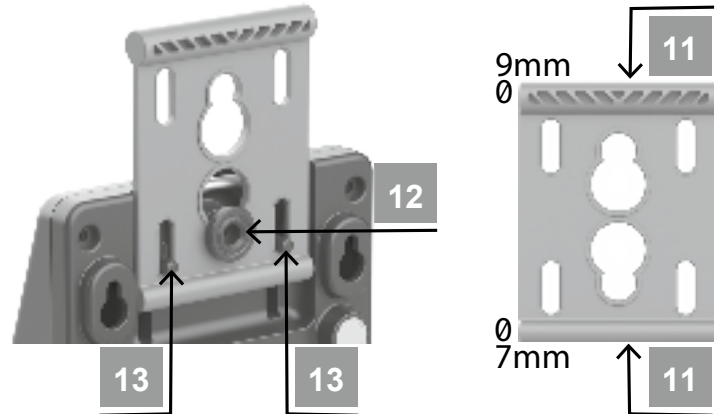
Продукт можна вмикати та вимикати за допомогою перемикача (1), а також відповідно налаштовувати бажаний рівень освітлення. При багаторазовому натисканні інтенсивність освітлення змінюється з 25 % на 50 %, на 100 %, а потім вимикається. Натисканням сенсорного вимикача (2) можна вмикати та вимикати прилад, а також відповідно налаштовувати бажаний рівень освітлення. При багаторазовому натисканні яскравість світла змінюється з 25 % на 50 %, на 100 % і потім на «вимкнено». Якщо в зоні дії датчика нічого не виявлено, він автоматично вимикається приблизно через 60 секунд.

**ВИКОРИСТАННЯ АДАПТЕРА (5)**

Адаптер має 2 пристрої (11) з діаметром 7 мм і 9 мм, які можна вставити в рейку для кріплення або рейку для маркізи. Поверніть адаптер у потрібне положення, а потім вставте його у відповідну рейку. Після цього ви можете просто повісити світильник у передбачене для цього з'єднувальне кільце (12). Будь ласка, потягніть світильник вниз в адаптер, поки призначені для цього виступи (13) не зафіксуються.

**ЕЛЕМЕНТИ УПРАВЛІННЯ**

- 11** Пристрій для введення в рейку
- 12** З'єднання адаптера з ліхтарем
- 13** Виступи для фіксації світильника

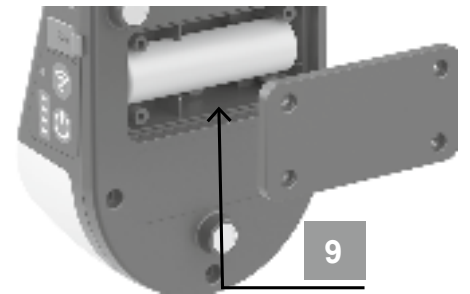
**ЗАРЯДЖАННЯ АКУМУЛЯТОРА**

1. Для забезпечення оптимальної роботи ми рекомендуємо перед першим використанням повністю розрядити акумулятор і знову повністю зарядити його.
2. Роз'єм для заряджання (4) знаходиться під кришкою з бокового боку ліхтаря.
3. При тривалому невикористанні заряджайте акумулятор приблизно кожні 3 місяці, щоб забезпечити його тривалий термін служби.
4. Під час заряджання вироб може працювати з інтенсивністю світла 25 %.
5. Після заряджання обов'язково закрийте зарядний роз'єм кришкою.

**ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА (9)**

1. Відкрутіть 4 гвинти за допомогою звичайного хрестоподібного викрутка.
2. Від'єднайте штекер. Тепер можна вийняти стандартний акумулятор.
3. Переконайтеся, що стандартний акумулятор встановлений у правильному положенні та підключений до роз'єму.
4. Встановіть кришку на місце.
5. Закрийте кришку, закрутивши 4 гвинти.

**Примітка:** якщо після заміни акумулятора ліхтар не працює, зарядіть його за допомогою кабелю, щоб розблокувати акумулятор.

**КОМПЛЕКТАЦІЯ**

Світильник, адаптер для кромки або рейкової системи, 1 м USB-кабель для заряджання типу C/C

**CE СПРОЩЕНА ДЕКЛАРАЦІЯ ПРО ВІДПОВІДНІСТЬ ВИМОГАМ ЄС**

Цим ми, компанія Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, заявляємо, що радіоприймач типу KL 300 AS відповідає директивам 2014/53/EU, 2011/65/EU та 2009/125/EC.

Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за наступною адресою: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**УТИЛІЗАЦІЯ**

**Утилізуйте електроприлади екологічно безпечним способом!**

**Електроприлади не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС про відходи електричного та електронного обладнання, використані електроприлади повинні збиратися окремо і перероблятися екологічно безпечним способом. Про те, як утилізувати відпрацьований прилад, можна дізнатися у місцевих органах влади.



**Батарейки та акумулятори не можна викидати разом з побутовими відходами!**

Як споживач, ви юридично зобов'язані утилізувати всі батарейки та акумулятори в пункті збору у вашому муніципалітеті/районі або в роздрібному магазині, щоб їх можна було утилізувати екологічно безпечним способом, інакше існує потенційний ризик для довкілля та здоров'я людей.

Для отримання додаткової інформації ми рекомендуємо розділ FAQ на нашій домашній сторінці [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## مصباح LED خارجي يعمل بالطاقة الشمسية KL 300 AS

**تنبيه:** يرجى قراءة تعليمات التشغيل هذه بعناية قبل استخدام المنتج. استخدم دائمًا أحدث إصدار. يمكن العثور عليها على موقعنا الإلكتروني.

### تعليمات السلامة

يرجى مراعاة إرشادات السلامة العامة المرفقة مع المنتج ج، والتي يمكن العثور عليها أيضًا على موقع [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)

المنتج غير مطابق لمعيار IP54 (مقاوم للغبار ورذاذ الماء)  
- أثناء عملية الشحن  
- أثناء استخدام مخرج USB

مصدر الضوء غير قابل للاستبدال؛ إذا فقد وظيفته، يجب التخلص من المصباح بالكامل.

تحتوي المصباح على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة D - 0172640233

### البيانات الفنية

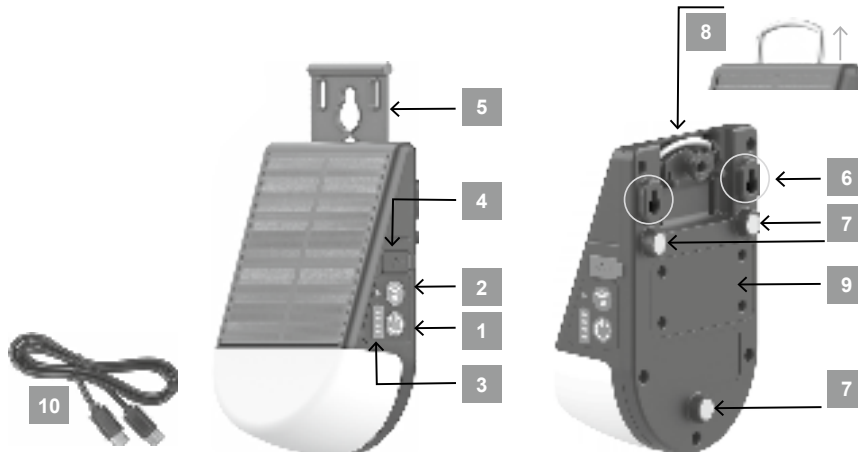
III	فئة الحماية:
IP54	نوع الحماية:
10- درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية	درجة الحرارة التشغيلية:
10- درجة مئوية إلى +40 درجة مئوية	درجة حرارة التخزين:
5,8 جيجاهرتز	تردد الراديو:
0,2 ميغاوات	قوة الإرسال القياسية:
0.5 ميغاوات	القدرة القصوى للإرسال:

### مستشعر الميكروويف

نطاق الاستشعار:  
زاوية الاستشعار:

3 م  
180°

النوع	KL 300 AS
نوع البطارية قابلة للاستبدال	Li-Ion 18650 / 3,7 V/2.500 mAh
مدخل الشحن موصل	USB من النوع C
مدخل الشحن	5 فولت/1 أمبير
مدة الشحن	حوالي 3 ساعات
أبعاد المصباح	7 × 9,8 × 15,2 سم
أبعاد المحول	5,3 × 7,1 سم
الوزن	0,3 كجم



### أجزاء التشغيل

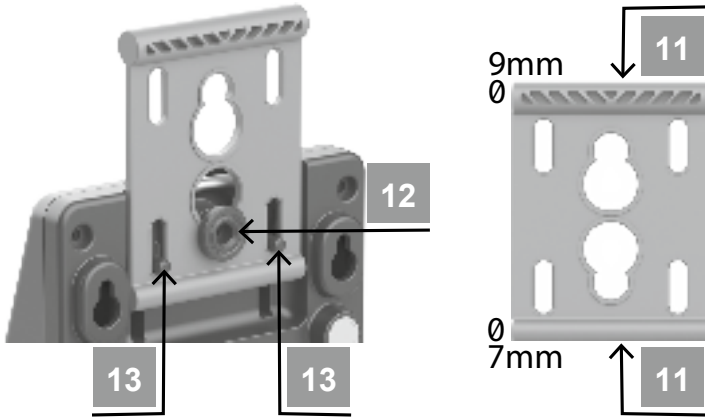
- 1 مفتاح تشغيل/إيقاف الإضاءة
- 2 مفتاح تشغيل/إيقاف المستشعر
- 3 مؤشر حالة البطارية والشحن
- 4 مقبس شحن USB
- 5 محول لقضيب التثبيت
- 6 جهاز تعليق
- 7 مغناطيس
- 8 خطاف
- 9 حجرة البطارية
- 10 كابل شحن USB من النوع C

### التشغيل

يمكن تشغيل المنتج وإيقافه باستخدام المفتاح (1) وكذلك ضبط مستوى الإضاءة المطلوب. بالضغط عدة مرات، يتم تبديل شدة الإضاءة من 25% إلى 50% إلى 100% ثم إلى "إيقاف".  
يمكن تشغيل وإيقاف تشغيل المفتاح الحساس (2) بالضغط عليه، كما يمكن ضبط مستوى الإضاءة المطلوب وفقًا لذلك. يؤدي الضغط المتكرر إلى تبديل شدة الإضاءة من 25% إلى 50% إلى 100% ثم إلى "إيقاف".  
إذا لم يتم الكشف عن أي شيء في نطاق استشعار المستشعر، يتم إيقاف تشغيله تلقائيًا بعد حوالي 60 ثانية.

### استخدام المحول (5)

يحتوي المحول على جهازين (11) بقطر 7 مم و9 مم يمكن إدخالهما في سكة كيدر أو سكة مظلة. أدر المحول إلى الوضع المطلوب ثم أدخله في القضييب. بعد ذلك، يمكنك ببساطة تعليق المصباح في قطعة التوصيل المخصصة (12). يرجى سحب المصباح لأسفل في المحول حتى تستقر الأزرار المخصصة لذلك (13).



### أجزاء التشغيل

- 11 جهاز لإدخاله في السكة
- 12 وصلة المحول المصباح
- 13 أنوف لتثبيت المصباح

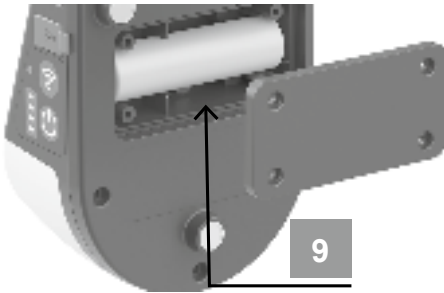
### شحن البطارية

1. لضمان الأداء الأمثل، نوصي بتفريغ البطارية بالكامل عند استخدامها لأول مرة ثم إعادة شحنها بالكامل.
2. يوجد مقبس الشحن (4) أسفل غطاء الإغلاق على جانب المصباح.
3. في حالة عدم الاستخدام لفترة طويلة، قم بشحن البطارية كل 3 أشهر تقريبًا لضمان عمر طويل للبطارية.
4. يمكن تشغيل المنتج أثناء الشحن بقوة إضاءة تبلغ 25%.
5. بعد الشحن، يجب إغلاق مقبس الشحن بغطاء الإغلاق.

### استبدال البطارية (9)

1. افتح البراغي الأربعة باستخدام مفك براغي صليبي متوفر في الأسواق.
2. افصل القابس. يمكن الآن إخراج البطارية القياسية.
3. تأكد من إعادة تركيب البطارية القياسية في الموضع الصحيح وتوصيل القابس.
4. أعد الغطاء إلى مكانه.
5. أغلق الغطاء بإحكام عن طريق إعادة ربط المسامير الأربعة.

**ملاحظة:** إذا لم تعمل المصباح بعد تغيير البطارية، فقم بشحنها باستخدام الكابل لإلغاء قفل البطارية.



### محتويات العبوة

مصباح، محول لقضييب كيدر أو قضييب مظلة، كابل شحن USB طول 1 متر من النوع C/C

### CE إقرار مطابقة مبسط للاتحاد الأوروبي

نحن، شركة Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG، نعلن أن جهاز الراديو من طراز KL 300 AS يتوافق مع المبادئ التوجيهية 2014/53/EU و 2009/125/EC و 2011/65/EU. النص الكامل لإعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على العنوان التالي: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf)

### التخلص

**تخلص من الأجهزة الكهربائية بطريقة صديقة للبيئة! الأجهزة الكهربائية لا تنتمي إلى النفايات المنزلية!**

وفقًا للتوجيه الأوروبي 2012/19/الاتحاد الأوروبي بشأن نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يجب جمع الأجهزة الكهربائية المستعملة بشكل منفصل وإعادة تدويرها بطريقة صديقة للبيئة. يمكنك معرفة كيفية التخلص من أجهزتك المستعملة من السلطة المحلية التي تتبعها.

**يجب عدم التخلص من البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن مع النفايات المنزلية!** كمستهلك، أنت ملزم قانونيًا بالتخلص من جميع البطاريات والبطاريات القابلة لإعادة الشحن في نقطة تجميع في بلدتك أو منطقتك أو لدى بائع تجزئة بحيث يمكن التخلص منها بطريقة صديقة للبيئة، وإلا فإن هناك خطرًا محتملًا على البيئة وصحة الإنسان.

لمزيد من المعلومات، نوصيك بزيارة قسم الخدمة/الأسئلة على موقعنا الإلكتروني على [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)

## JP 取扱説明書

# バッテリー式ソーラーLED屋外ランプ

## KL 300 AS

**ご注意:** 製品をご使用になる前に、この取扱説明書をよくお読みください。  
常に最新版をご使用ください。最新版は弊社ウェブサイトに掲載されています。

### 安全に関する注意事項

製品に付属の一般的な安全上の注意をお読みください。これらの注意は、[service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com) でもご覧いただけます。

本製品は IP54 (防塵・防滴) ではありません

- 充電中
- USB 出力の使用

光源は交換できません。光源が機能しなくなった場合は、照明器具全体を廃棄してください。

この照明器具には、エネルギー効率クラス D の光源が使用されています - 0172640233

### 技術データ

保護クラス:	III
保護タイプ:	IP54
動作温度:	-10°C~+40°C
保管温度:	-10°C~+40°C
無線周波数:	5.8 GHz
標準送信出力:	0.2 mW
最大送信出力:	0.5 mW

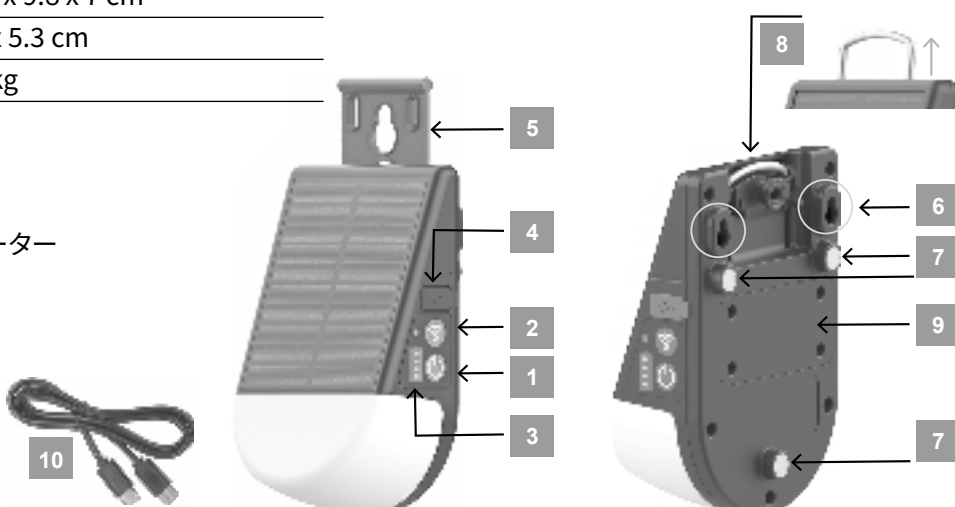
### マイクロ波センサー

検知範囲:	3 m
検知角度:	180°

タイプ	KL 300 AS
交換可能なバッテリータイプ	Li-Ion 18650 / 3.7 V/2.500 mAh
充電入力コネクタ	USB タイプ C
充電入力	5 V/1 A
充電時間	約 3 時間
照明の寸法	15.2 x 9.8 x 7 cm
アダプターのサイズ	7.1 x 5.3 cm
重量	0.3 kg

### 操作部

- 1 オン/オフスイッチ 照明
- 2 センサーのオン/オフスイッチ
- 3 バッテリーおよび充電レベルインジケータ
- 4 USB 充電用ジャック
- 5 ケーダーレール用アダプター
- 6 吊り下げ装置
- 7 磁石
- 8 フック
- 9 バッテリーコンパートメント
- 10 USB 充電ケーブルタイプ C



### 起動

スイッチ (1) を使用して製品の電源をオン/オフしたり、希望の照明レベルを設定したりすることができます。スイッチを数回押すと、照明の明るさが 25% から 50%、100%、そして「オフ」に切り替わります。  
センサースイッチ (2) を押すと、電源のオン/オフを切り替え、希望する照明レベルを調整することができます。スイッチを数回押すと、照明の明るさが 25%、50%、100% の順で変化し、その後「オフ」になります。  
センサーの検知範囲に何も認識されない場合、約 60 秒後に自動的にオフになります。

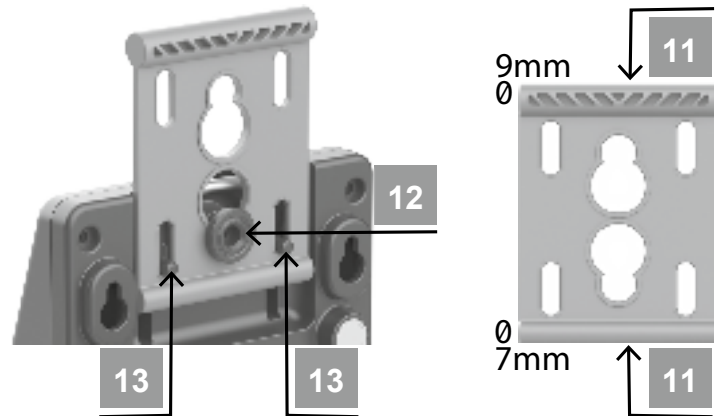
### アダプター (5) の使用方法

アダプターには、直径 7 mm と 9 mm の 2 種類の装置 (11) が付属しており、ケダーレールまたはオーニングレールに挿入することができます。

アダプターを目的の位置に回転させ、レールにアダプターを挿入してください。その後、所定の接続部 (12) に照明器具を簡単に引っ掛けることができます。ランプをアダプターに、所定の位置にある突起 (13) がカチッと固定されるまで押し込んでください。

#### 操作部

- 11 レールに挿入するための装置
- 12 アダプターとランプの接続部
- 13 照明器具をカチッと固定するための突起



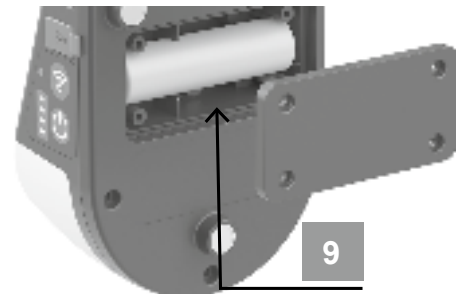
### バッテリーの充電

1. 最適な機能を発揮するために、初めてご使用になる際には、バッテリーを一度完全に放電してから、再び完全に充電することをお勧めします。
2. 充電用ジャック (4) は、ランプの側面にあるキャップの下にあります。
3. 長期間使用しない場合は、バッテリーの寿命を延ばすため、約 3 ヶ月ごとにバッテリーを充電してください。
4. 充電中は、25% の光度で製品を使用することができます。
5. 充電後は、必ず充電ソケットをキャップで閉じてください。

### バッテリーの交換 (9)

1. 市販のプラスドライバーで 4 本のネジを緩めます。
2. プラグを外します。これで標準バッテリーを取り外すことができます。
3. 標準バッテリーを正しい位置に挿入し、プラグを接続してください。
4. カバーを元に戻します。
5. 4 本のネジを締めて蓋を閉めます。

注: バッテリー交換後にライトが作動しない場合は、ケーブルで充電してバッテリーのロックを解除してください。




### 付属品


ライト、ケダーレールまたはオーニングレール用アダプター、1m USB 充電ケーブルタイプ C/C

### CE 簡略化された EU 適合宣言

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG は、無線機器タイプ KL 300 AS が指令 2014/53/EU、2011/65/EU および 2009/125/EC に準拠していることをここに宣言します。  
EU 適合宣言の全文は、以下のインターネットアドレスでご覧いただけます。  
[www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf)

### 電気製品は環境に配慮して廃棄してください。

-  **電気機器は一般廃棄物として廃棄しないでください!**  
欧州指令 2012/19/EU (廃電気電子機器に関する指令) に基づき、使用済みの電気機器は分別収集され、環境に配慮したリサイクル処理が義務付けられています。  
使用済み機器の廃棄方法については、お住まいの自治体にお問い合わせください。

-  **電池および充電式電池は一般廃棄物として廃棄しないでください!**  
消費者であるお客様は、すべての電池および充電式電池を、お住まいの自治体/地区または販売店の回収場所に持ち込み、環境に配慮した方法で処分することを法律で義務付けられています。そうしないと、環境や人間の健康に危険を及ぼす可能性があります。

詳細については、弊社ホームページ [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com) の「サービス/FAQ」をご覧ください。

# KR 사용 설명서

## 배터리식 태양광 LED 야외 램프

### KL 300 AS

**주의:** 제품 사용 전 본 사용 설명서를 주의 깊게 읽어 주십시오.  
항상 최신 버전을 사용하십시오. 최신 버전은 당사 웹사이트에서 확인하실 수 있습니다.

#### 안전 주의사항

제품에 동봉된 일반 안전 지침을 준수하십시오. 해당 지침은 [service.brennenstuhl.com](http://service.brennenstuhl.com)에서도 확인할 수 있습니다.

본 제품은 IP54 등급(방진 및 방수)이 아닙니다.

- 충전 중
- USB 출력 사용 중

광원은 교체할 수 없습니다. 광원이 기능을 상실하면 전체 조명기구를 폐기해야 합니다.

이 조명에는 에너지 효율 등급 D의 광원이 포함되어 있습니다 - 0172640233

#### 기술 사양

보호 등급:	III
보호 등급:	IP54
작동 온도:	-10°C ~ +40°C
보관 온도:	-10°C ~ +40°C
무선 주파수:	5.8 GHz
표준 송신 전력:	0.2 mW
최대 송신 전력:	0.5 mW

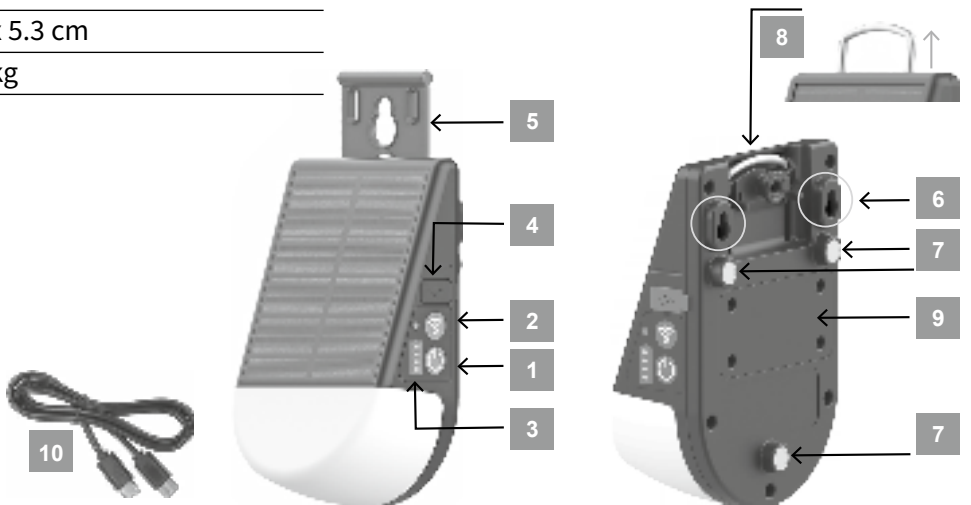
#### 마이크로파 센서

감지 범위:	3 m
감지 각도:	180°

유형	KL 300 AS
배터리 유형 교체 가능	리튬 이온 18650 / 3.7V/2,500mAh
충전 입력 커넥터	USB 타입 C
충전 입력	5V/1A
충전 시간	약 3시간
조명 크기	15.2 x 9.8 x 7 cm
어댑터 크기	7.1 x 5.3 cm
무게	0.3 kg

#### 조작부

- 1 전원 스위치 조명
- 2 센서 전원 스위치
- 3 배터리 및 충전 상태 표시기
- 4 USB 충전 포트
- 5 커버 레일용 어댑터
- 6 걸이 장치
- 7 자석
- 8 후크
- 9 배터리 수납함
- 10 USB 충전 케이블 타입 C



#### 시운전

제품은 스위치(1)로 켜고 끌 수 있으며 원하는 밝기 수준도 설정할 수 있습니다. 스위치를 여러 번 누르면 밝기가 25%, 50%, 100% 순으로 변경된 후 "꺼짐" 상태로 전환됩니다.

센서 스위치(2)를 눌러 전원을 켜고 끌 수 있으며 원하는 밝기 수준도 설정할 수 있습니다. 스위치를 여러 번 누르면 밝기가 25%, 50%, 100% 순으로 변경된 후 "꺼짐" 상태로 전환됩니다.

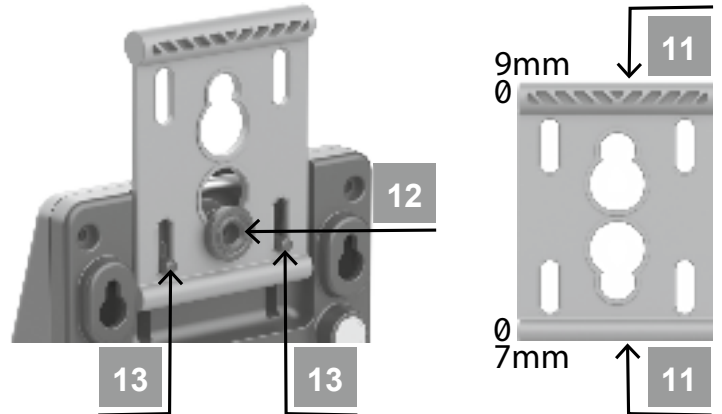
센서의 감지 영역에서 아무것도 감지되지 않으면 약 60초 후에 자동으로 꺼집니다.

**어댑터 사용법 (5)**

어댑터에는 7mm와 9mm 직경의 장치(11)가 각각 2개씩 있으며, 이 장치들은 커버 레일 또는 차양 레일에 삽입할 수 있습니다. 어댑터를 원하는 위치로 돌린 후 해당 레일에 삽입하십시오. 그런 다음 조명을 지정된 연결부(12)에 간단히 걸어 놓으십시오. 조명기를 어댑터 안으로 아래로 당겨서 지정된 걸쇠(13)가 걸릴 때까지 밀어 넣으십시오.

**조작부**

- 11 레일 삽입 장치
- 12 조명 어댑터 연결부
- 13 조명 장치 고정용 돌기



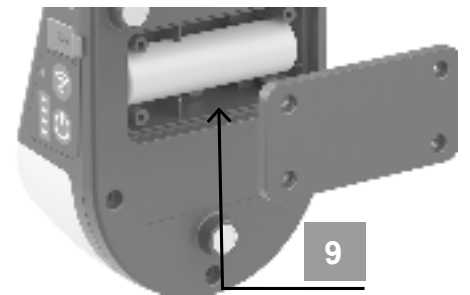
**배터리 충전**

1. 최적의 기능을 보장하기 위해, 처음 사용할 때 배터리를 완전히 방전시킨 후 다시 완전히 충전할 것을 권장합니다.
2. 충전 커넥터(4)는 램프 측면의 캡 아래에 위치합니다.
3. 장기간 사용하지 않을 경우, 배터리 수명을 보장하기 위해 약 3개월마다 배터리를 충전하십시오.
4. 충전 중에도 제품의 25% 밝기로 사용할 수 있습니다.
5. 충전 후에는 반드시 충전 커넥터를 캡으로 다시 덮어주세요.

**배터리(9) 교체**

1. 일반적인 십자 드라이버로 4개의 나사를 풀니다.
2. 플러그를 분리하십시오. 이제 표준 배터리를 제거할 수 있습니다.
3. 표준 배터리를 올바른 위치에 다시 장착하고 플러그를 연결하십시오.
4. 덮개를 다시 닫으십시오.
5. 4개의 나사를 다시 조여 덮개를 닫으십시오.

**참고:** 배터리 교체 후 조명이 작동하지 않으면 케이블로 충전하여 배터리를 잠금 해제하십시오.



**포함 품목**

조명, 커버 레일 또는 차양 레일용 어댑터, 1m USB 충전 케이블 타입 C/C

**CE 간소화된 EU 적합성 선언**

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG는 무선 장비 유형 KL 300 AS가 지침 2014/53/EU, 2011/65/EU 및 2009/125/EC를 준수함을 선언합니다. EU 적합성 선언의 전문은 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다: [www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke\\_1173740010.pdf](http://www.brennenstuhl.com/konformitaetserklaerung/ke_1173740010.pdf).

**전기 제품은 환경 친화적으로 폐기하십시오!**

**전기 제품은 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**

유럽 지침 2012/19/EU에 따라 사용 후 전기 및 전자 장비는 분리 수거하여 환경 친화적인 재활용을 해야 합니다.

폐기된 기기의 처리 방법은 해당 지방 자치 단체 또는 시 행정 기관에 문의하십시오.

**배터리 및 충전지는 일반 쓰레기로 버려서는 안 됩니다!**

소비자로서 귀하는 모든 배터리 및 충전지를 지역/동네의 수거 장소나 판매처에 반납하여 환경 친화적으로 처리될 수 있도록 법적으로 의무가 있습니다. 그렇지 않으면 환경과 인체 건강에 위험이 발생할 수 있습니다.

자세한 정보는 당사 홈페이지 [www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)의 서비스/FAQ 섹션을 참조하시기 바랍니다.



**Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG**  
**Seestr. 1-3 · D-72074 Tübingen**

H. Brennenstuhl S.A.S.  
4 rue de Bruxelles · F-67170 Bernolsheim

lectra technik ag  
Blegistrasse 13 · CH-6340 Baar

Brennenstuhl UK Ltd.  
No 1 Royal Exchange · London EC3V 3DG, UK

[www.brennenstuhl.com](http://www.brennenstuhl.com)  
[service.brennenstuhl.com](mailto:service.brennenstuhl.com)